

Conceptronic C54BRS4A  
**Snelstart Handleiding**

**Gefeliciteerd met de aanschaf van uw  
Conceptronic Wireless 802.11g Router.**

In deze snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic C54BRS4A kunt instellen en gebruiken.

In geval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net).

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net).

De Hardware configuratie beschreven in deze handleiding kan afwijken op uw computer. Dit is afhankelijk van het besturingssysteem dat u gebruikt.

## **1. Inhoud van de verpakking**

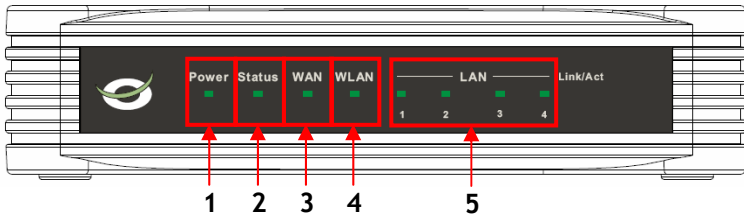
De volgende onderdelen dienen aanwezig te zijn in de verpakking van de Conceptronic Wireless 802.11g Router:

- Conceptronic C54BRS4A - Wireless 802.11g Router
- Spanningsadapter 5V DC, 2A
- Antenne voor het Draadloze Signaal
- Netwerk kabel 1.8 M
- Meertalige Snelstart Handleiding
- Product CD-ROM

## NEDERLANDS

### 2. Uitleg van de C54BRS4A

- Voorzijde



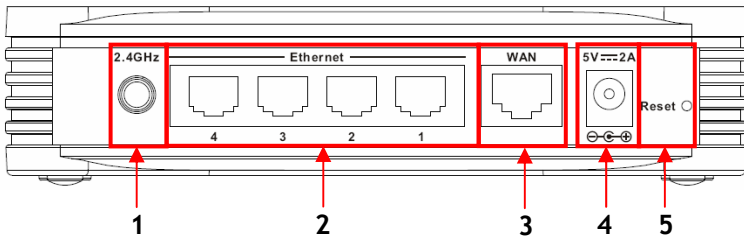
Nr	Beschrijving	Status	Status Uitleg
1	Power LED	UIT AAN	Het apparaat staat uit Het apparaat staat aan
2	Status LED	UIT KNIPPERT	Het apparaat staat uit / Systeemfout* Het apparaat staat aan en is klaar voor gebruik
3	WAN LED	UIT AAN - CONTINU AAN - KNIPPERT	Er is geen WAN connectie aanwezig Er is een WAN connectie gemaakt Er wordt Data verzonden/ontvangen via de WAN Poort
4	WLAN LED	UIT KNIPPERT	De draadloze verbinding is uitgeschakeld De draadloze verbinding is ingeschakeld en actief
5	LAN LED's (1,2,3,4)	UIT AAN - CONTINU AAN - KNIPPERT	Er is geen LAN connectie aanwezig Er is een LAN connectie gemaakt Er wordt Data verzonden/ontvangen via de LAN Poort

- \* Bij normaal gebruik zal de Status LED binnen 45 seconden gaan knipperen. Als er een systeemfout optreedt zal de Status LED uitblijven.  
Controleer bij een systeemfout de volgende punten:
- Schakel het apparaat uit, wacht 10 seconden en schakel het apparaat weer aan.
  - Zet het apparaat terug naar de fabrieksinstellingen door de Reset knop op de achterzijde van het apparaat +/- 15 seconden ingedrukt te houden.

Als de Status LED niet aangaat nadat u bovenstaande punten geprobeerd heeft, neem dan contact op met Conceptronic Support via emailadres: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

## NEDERLANDS

- **Achterzijde**



Nr	Beschrijving	Uitleg
1	Antenne aansluiting	Reverse-SMA aansluiting voor de antenne
2	LAN Poorten	Aansluitingen voor de computers
3	WAN Poort	Aansluiting voor een Breedband gateway
4	Spanningsaansluiting	Aansluiting voor de spanningsadapter
5	Reset knop	Zet het apparaat terug naar de fabrieksinstellingen

**Let op:** Deze Snelstart Handleiding geeft alleen uitleg over de basisinstellingen die benodigd zijn om de C54BRS4A operationeel te krijgen.

Voor gedetailleerde uitleg over de mogelijkheden en instellingen van de C54BRS4A kunt u de Gebruikershandleiding op de meegeleverde CD-ROM raadplegen (Alleen Engels!). Selecteer de optie "View User Manual" in het Autorun Menu van de CD-ROM.

## NEDERLANDS

### 3. Hardware Installatie

Sluit de meegeleverde spanningsadapter aan op de C54BRS4A en op een vrij stopcontact. De Power LED van de C54BRS4A zal aangaan.

#### 3.1 WAN Connectie

Gebruik een LAN kabel om de C54BRS4A aan te sluiten op uw breedband gateway (Kabel modem, DSL modem, Glasvezel gateway, etc.)

De WAN LED op de voorzijde van de C54BRS4A zal aangaan.

- Let op:** Als de WAN LED op de voorzijde niet aangaat, controleer dan de volgende punten:
- De C54BRS4A is ingeschakeld (De Power LED is aan).
  - Uw breedband gateway is ingeschakeld.
  - De LAN kabel tussen beide apparaten is correct aangesloten.

#### 3.2 LAN / Draadloos LAN Connectie

**Voor gebruikers van de LAN poorten:**

Verbind de LAN kabel met 1 van de 4 LAN poorten op de achterzijde van de C54BRS4A en met de netwerk kaart in uw computer.

De LAN LED behorend bij de gebruikte LAN poort zal oplichten om aan te geven dat de computer verbonden is (uw computer en LAN verbinding dienen ingeschakeld te zijn).

**Voor Draadloze gebruikers:**

Bijna elk merk/type Draadloze netwerkkaart gebruikt een andere configuratie applicatie. Controleer de handleiding van uw Draadloze netwerkkaart hoe u een draadloze verbinding kunt opzetten.

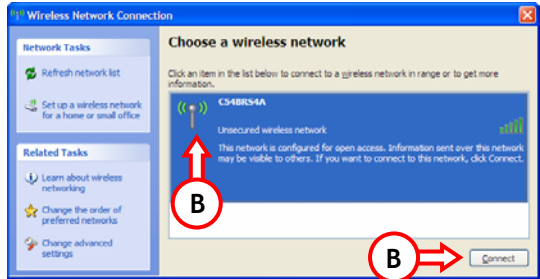
Het onderstaande voorbeeld maakt gebruik van de standaard Microsoft applicatie voor draadloze verbindingen welke geïntegreerd is in Windows XP met Service Pack 2.

- A. Klik met de rechtermuisknop op het Draadloze Netwerk-icoon en kies voor "Bekijk beschikbare draadloze netwerken".



## NEDERLANDS

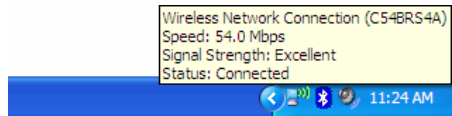
- B. Selecteer het netwerk "C54BRS4A" uit de lijst met beschikbare netwerken en klik op "Verbinden".



- C. Er zal een waarschuwing verschijnen dat u een verbinding probeert te maken met een onbeveiligd netwerk. Klik op "Toch verbinden" om door te gaan met het aanmaken van de verbinding.



- D. Als de verbinding is gemaakt zal het actieve Draadloze netwerk-icoon verschijnen in de systeembalk. Wanneer de muis boven het icoon gehouden wordt zal de volgende informatie getoond worden (afhankelijk van de signaalsterkte):



## NEDERLANDS

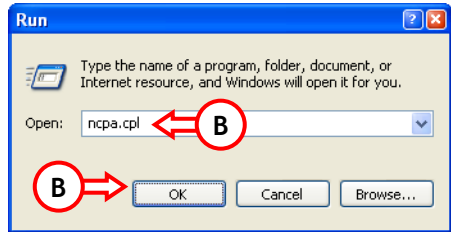
### 4. Computer Configuratie

#### 4.1 Het IP Adres configureren

De C54BRS4A is voorzien van een ingebouwde DHCP Server. Deze DHCP Server zal automatisch een IP adres toekennen aan een aangesloten computer als deze ingesteld staat op “**automatisch een IP adres verkrijgen**”.

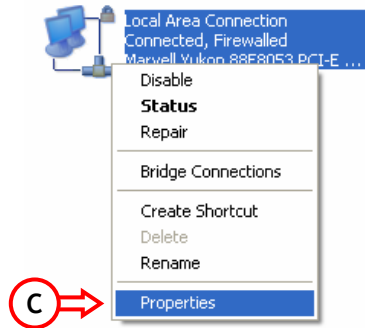
Om uw computer in te stellen voor een automatisch IP adres kunt u de volgende instructies volgen:

- A. Klik op “Start” → “Uitvoeren”.
- B. Voer het commando “NCPA.CPL” in en klik op “OK”.



De netwerkverbindingen worden getoond op uw scherm.

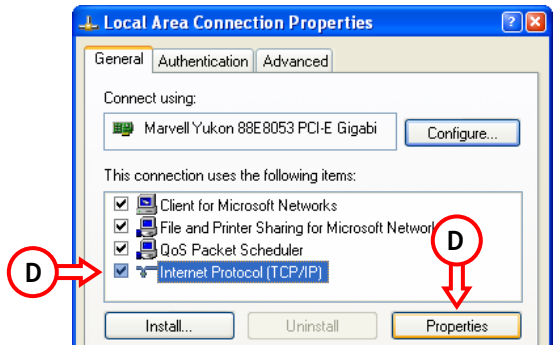
- C. Klik met de rechtermuisknop op “LAN Verbinding” en kies “Eigenschappen”.



## NEDERLANDS

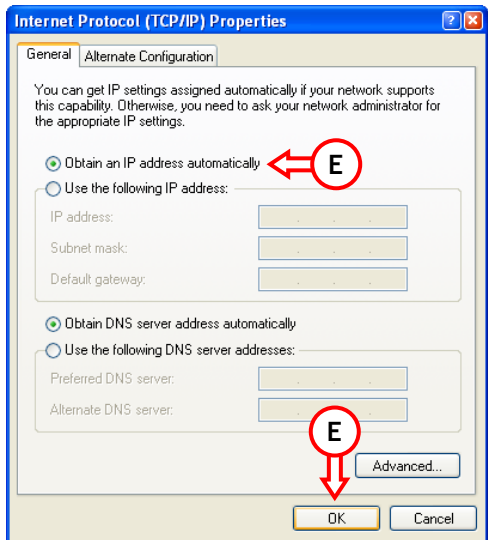
De eigenschappen van de LAN Verbinding worden getoond op uw scherm.

- D. Selecteer "Internet Protocol (TCP/IP)" en klik op "Eigenschappen".



De eigenschappen van het Internet Protocol (TCP/IP) worden getoond op uw scherm.

- E. Zet de eigenschappen op "Automatisch een IP adres verkrijgen" en klik op "OK" om de instellingen op te slaan.
- F. Klik op "OK" in het eigenschappen scherm van de LAN Verbinding om de instellingen op te slaan.



# NEDERLANDS

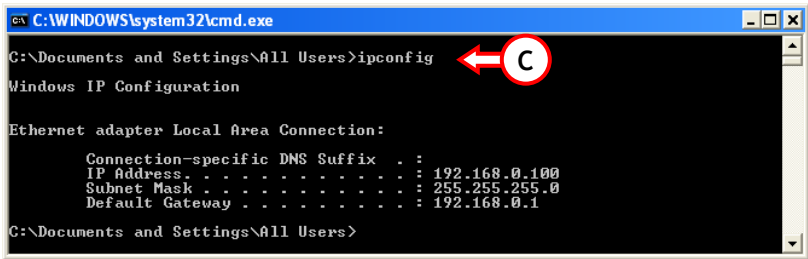
## 4.2 De verbinding met de C54BRS4A controleren

Met behulp van de Command prompt van Windows kunt u controleren of het juiste IP adres is toegewezen aan de LAN Verbinding:

- A. Klik op "Start" → "Uitvoeren".
- B. Voer het commando "CMD" in en klik op "OK".

De Command Prompt zal getoond worden op uw scherm.

- C. Voer het commando "IPCONFIG" in en druk op ENTER.



De volgende informatie zal getoond worden:

**IP Adres** : 192.168.0.xxx (Waar xxx kan variëren tussen 100 - 199).  
**Subnet Masker** : 255.255.255.0  
**Standaard Gateway** : 192.168.0.1

Als de informatie hierboven vergelijkbaar is met de getoonde informatie op uw scherm kunt u doorgaan met de configuratie van de router in Hoofdstuk 5.

Als de informatie hierboven niet klopt met de getoonde informatie op uw scherm (bijvoorbeeld: het IP adres is 169.254.xxx.xxx) controleer dan onderstaande punten:

- 1. Schakel het apparaat UIT en AAN.
- 2. Sluit de Network kabel opnieuw aan op de router en uw computer.
- 3. Ververs het IP adres van uw computer met de volgende commando's:
  - "IPCONFIG /RELEASE" om het foutieve IP adres vrij te geven.
  - "IPCONFIG /RENEW" om een nieuw IP adres op te vragen van het apparaat.

## NEDERLANDS

```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /release
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 0.0.0.0
    Subnet Mask . . . . .             : 0.0.0.0

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /renew
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . .             : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . .         : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Als de voorgaande stappen uw IP adres probleem niet oplossen kunt u het apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen met de Reset knop op de achterzijde van het apparaat.

Houd de Reset Knop +/- 15 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te laden. Wanneer de Status LED weer actief is kunt u stap 3 herhalen om het IP adres te vernieuwen.

## NEDERLANDS

### 5. De C54BRS4A configureren voor uw breedband verbinding

#### 5.1 Fabrieksinstellingen van de C54BRS4A

De C54BRS4A is voorgeprogrammeerd met diverse instellingen. De voorgeprogrammeerde instellingen staan hieronder vermeld:

IP Adres	: 192.168.0.1 (DHCP Server voor LAN/W-LAN gebruikers ingeschakeld)
Gebruikersnaam	: admin (kleine letters)
Wachtwoord	: admin (kleine letters)
WAN Connectie	: Dynamisch IP - DHCP Cliënt (gebruikt door de meeste kabel providers)
WiFi SSID (Naam)	: C54BRS4A
WiFi Kanaal	: Kanaal 6
WiFi Beveiliging	: Onbeveiligd
UPnP	: Ingeschakeld

Wanneer u de instellingen in de configuratie van de C54BRS4A wijzigt worden deze opgeslagen in het geheugen van de router. U kunt het apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen met de Reset knop op de achterzijde van het apparaat.

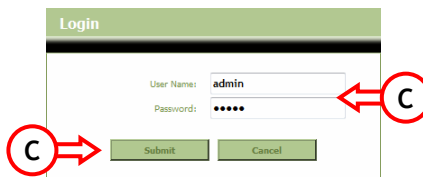
#### 5.2 Web-based Configuratie

De configuratie van de C54BRS4A is web based. U heeft een internet browser nodig voor de configuratie van het apparaat.

**Let op:** Wij raden aan om voor de configuratie van de router een bedraad aangesloten systeem te gebruiken in plaats van een draadloos aangesloten systeem.

- Start uw internet browser (bijvoorbeeld: Internet Explorer, FireFox of Safari).
- Voer het IP adres van de router in bij de adres balk van uw internet browser (Standaard: <http://192.168.0.1/>).

De aanmeldpagina van de C54BRS4A zal getoond worden.



- Voer de gebruikersnaam en wachtwoord in (Standaard: 'admin' & 'admin') en klik op "Submit" om de configuratiepagina's te openen.

## NEDERLANDS

Als de gebruikersnaam en wachtwoord correct zijn zal de router een overzicht met instellingen tonen:

NETWORKING  
WIRELESS BROADBAND ROUTER

CONCEPTRONIC<sup>®</sup>  
The Concept of Global Communication

Home | Advanced | Tools | Status | Logout

Wizard  
Wireless  
WAN  
LAN  
DHCP

### Device Settings

System Time: 00:42:11 01/01/2000  
Firmware Version: 1.00

#### LAN

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
IP Address : 192.168.0.1  
Subnet Mask : 255.255.255.0  
DHCP Server : Enabled  
Start IP Address : 192.168.0.100  
End IP Address : 192.168.0.199

#### WAN

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5d  
Host Name : c54brs4a  
Connection Type : DHCP  
Connection Status : **Disconnected** [DHCP Renew](#) [DHCP Release](#)  
IP Address : 0.0.0.0  
Subnet Mask : 0.0.0.0  
Default Gateway : 0.0.0.0  
DNS 1 : 0.0.0.0  
DNS 2 : 0.0.0.0

#### Wireless 802.11g

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
Mode : Mixed(g,b)  
SSID : C54BRS4A  
Channel : 6  
Encryption : Disabled  
SSID Broadcast : Enabled

Het "Device Settings" overzicht toont de huidige instellingen voor de LAN en WAN verbinding en van de draadloze configuratie van de router.

# NEDERLANDS

## 5.3 Wizard Configuratie

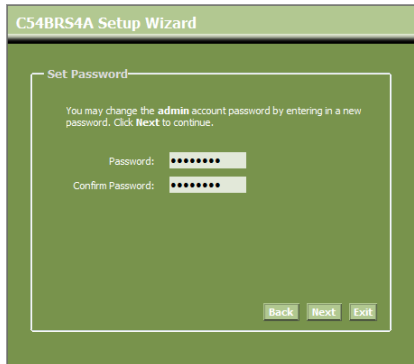
U kunt de C54BRS4A configureren door middel van de ingebouwde Wizard. Deze Wizard helpt u stap voor stap om de basis configuratie van de C54BRS4A te configureren.

**Let op:** Zorg dat u de informatie en instellingen van uw internet verbinding (bijvoorbeeld: Account informatie, verbindingstype, etc.) bij de hand heeft voordat u begint met de Wizard Configuratie.

- A. Klik op de "Wizard" knop in het linker menu van de web configuratie.
- B. Klik op de "Run Wizard" knop.
- C. De Setup Wizard toont de 5 stappen van de Wizard. Klik op "Next" om verder te gaan.



- D. Wij adviseren om het wachtwoord van de router te wijzigen. Voer een nieuw wachtwoord in en bevestig deze in het 2<sup>e</sup> veld. Klik op "Next" om verder te gaan.



## NEDERLANDS

- E. Het is van belang om een juiste tijdsinstelling te maken zodat de systeem logbestanden een juiste tijdsvermelding hebben.
- Kies de juiste Tijdzone voor uw regio.
- Klik op "Next" om verder te gaan.



- F. Kies de verbindingmethode die benodigd is voor uw internet verbinding.
- Als u niet weet welke optie u nodig heeft voor uw internet verbinding adviseren wij u om de documentatie van uw provider te raadplegen of om contact op te nemen met de helpdesk van uw provider.
- Klik op "Next" om verder te gaan.



## NEDERLANDS

- G. Kies voor "Static IP" als uw provider werkt met een Statisch IP adres.

Voer de gevraagde gegevens in:

- *IP Address*
- *Subnet Mask*
- *ISP Gateway Address*
- *Primary DNS*
- *Secondary DNS (Optioneel)*

Klik op "Next" om verder te gaan.

- H. Kies voor "Dynamic IP" als uw provider werkt met een dynamisch IP adres.

Bij sommige providers dient u een specifieke Hostnaam in te vullen. Als uw provider dit vereist kunt u deze Hostnaam invullen in het "Host Name" veld.

Bij sommige providers heeft u een specifiek MAC adres nodig om een verbinding te kunnen maken. Als de netwerkkaart in uw computer over dat MAC adres beschikt kunt u op de "Clone MAC Address" knop drukken om deze over te nemen, of voer het MAC adres handmatig in.

Klik op "Next" om verder te gaan.

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the title 'Verbinding - Static IP'. The main heading is 'Set Static IP Settings'. Below the heading, there is a text box that says: 'Enter the static IP information provided to you by your ISP. Click Next to continue.' There are five input fields: 'IP Address', 'Subnet Mask', 'ISP Gateway Address', 'Primary DNS', and 'Secondary DNS'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the title 'Verbinding - Dynamic IP'. The main heading is 'Set Dynamic IP Settings'. Below the heading, there is a text box that says: 'If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The Clone MAC Address button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the C54BR54A. Click Next to continue.' There are two input fields: 'Host Name' (containing 'c54br54a') and 'MAC Address' (with a 'Clone MAC Address' button next to it). At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

## NEDERLANDS

- I. Kies voor "PPPoE" als uw provider werkt met een PPPoE verbinding.

Voer de gevraagde gegevens in:

- *User Name*
- *Password*
- *Retype Password*

Klik op "Next" om verder te gaan.

**Verbinding - PPPoE**

C54BR54A Setup Wizard

---

Set PPPoE Settings

The service name is optional but may be required by your ISP. Click Next to continue.

User Name :

Password :

Retype Password :

- J. Kies voor "PPTP" als uw provider werkt met een PPTP verbinding.

Voer de gevraagde gegevens in:

- *Server IP*
- *PPTP Account*
- *PPTP Password*
- *Retype Password*

Klik op "Next" om verder te gaan.

**Verbinding - PPTP**

C54BR54A Setup Wizard

---

Set PPTP Settings

Please set your PPTP Client data then press Next to continue.

Server IP :

PPTP Account :

PPTP Password :

Retype Password :

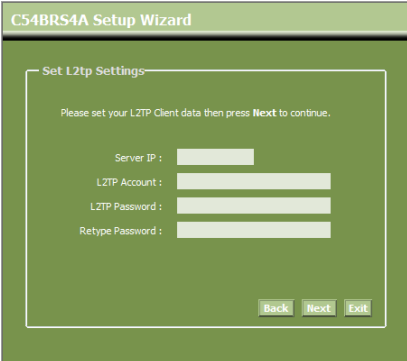
## NEDERLANDS

- K. Kies voor "L2TP" als uw provider werkt met een L2TP verbinding.

Voer de gevraagde gegevens in:

- *Server IP*
- *L2TP Account*
- *L2TP Password*
- *Retype Password*

Klik op "Next" om verder te gaan.



Als de WAN configuratie gereed is, zal de Wizard verder gaan met de configuratie voor het draadloos netwerk:

- L. U kunt het SSID van de router wijzigen. Het SSID is de naam waarmee uw router zichzelf draadloos kenbaar maakt.

U kunt het kanaal van de draadloze verbinding wijzigen tussen kanaal 1 en 13. Als u verbindingsproblemen krijgt, kan het zijn dat een ander access point in uw omgeving stoort op het ingestelde kanaal. In dat geval kunt u hier een ander kanaal kiezen.

Klik op "Next" om verder te gaan.



U kunt uw draadloos netwerk beveiligen met encryptie. De draadloze verbinding is standaard niet voorzien van encryptie. Om ongewenste toegang tot uw netwerk te voorkomen kunt u via de Setup Wizard encryptie instellen.

**Let op:** Alle opties worden beschreven, maar wij adviseren om uw netwerk te beveiligen met "WPA-PSK/WPA2-PSK" beveiliging. Dit is de hoogste beveiligingsmogelijkheid met ondersteuning voor gewone WPA systemen.

**Let op:** Onthoud de ingevoerde beveiligingsinstellingen of schrijf deze op. Deze instellingen zijn benodigd wanneer u een systeem draadloos wilt laten verbinden met de C54BR54A!

## NEDERLANDS

- M. Selecteer een beveiligingsniveau voor uw draadloze netwerk.

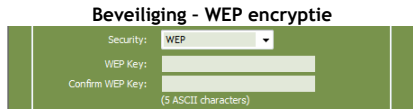
Als u een beveiligingsniveau heeft gekozen zal de Wizard de benodigde informatie vragen.



- N. Als u het netwerk wilt beveiligen met WEP encryptie kiest u voor "WEP" in het menu. Voer een WEP toegangssleutel in met de karakters: A-Z, 0-9.

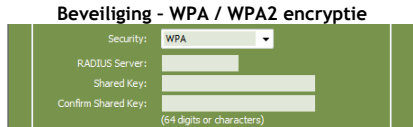
### Let op:

U kunt via de Wizard alleen WEP-64Bit configureren.



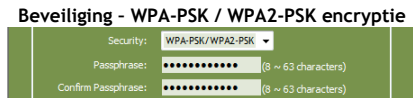
- O. Als u het netwerk wilt beveiligen met WPA of WPA2 beveiliging met Radius Server kiest u voor "WPA" of "WPA2" in het menu.

Voer het IP adres in van de Radius Server, de toegangssleutel en bevestig deze in het 2<sup>e</sup> veld.



- P. Als u het netwerk wilt beveiligen met WPA-PSK of WPA2-PSK beveiliging kiest u voor "WPA-PSK", "WPA2-PSK" of "WPA-PSK/WPA2-PSK" in het menu.

Voer een toegangssleutel in en bevestig deze in het 2<sup>e</sup> veld.



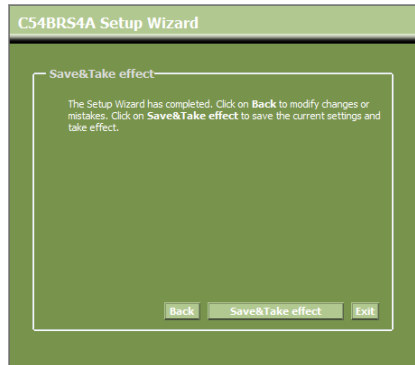
- Q. Als de benodigde velden zijn ingevuld klikt u op "Next" om verder te gaan.

## NEDERLANDS

- R. De Setup Wizard is nu gereed. Als u de instellingen wilt opslaan klikt u op **"Save & Take Effect"**.

Als u terug wilt om een instelling te wijzigen klikt u op **"Back"**.

Als u de Setup Wizard wilt sluiten zonder wijzigingen klikt u op **"Exit"**.



Wanneer u heeft gekozen voor **"Save & Take Effect"** zal de router de ingevoerde instellingen opslaan en toepassen. Wacht tot de melding **"Save Complete"** wordt getoond.

- S. De configuratie is nu gereed. Klik op **"Close"** om de Setup Wizard te sluiten.

De router zal terugkeren naar het **"Device Settings"** overzicht waar de nieuwe instellingen voor de WAN verbinding en de draadloze verbinding getoond zullen worden.

*Uw C54BRS4A Router is nu gereed voor gebruik!*

**Let op:** Voor gedetailleerde uitleg over de mogelijkheden en instellingen van de C54BRS4A kunt u de Gebruikershandleiding op de meegeleverde CD-ROM raadplegen (alleen Engels!). Selecteer de optie **"View User Manual"** in het Autorun Menu van de CD-ROM.

# NEDERLANDS

## 6. De Virtual Server instellen

De Conceptronic C54RS4A is voorzien van een inbouwde Firewall om aanvallen vanaf internet op uw netwerk te voorkomen. Deze Firewall blokkeert automatisch al het inkomende verkeer op ongebruikte poorten. Als een geblokkeerde poort benodigd is voor een service of programma (bijvoorbeeld: een FTP of Web Server) kunt u deze open zetten door middel van de optie Virtual Server in de configuratie van de C54BR54A.

In het onderstaande overzicht vind u enkele veelgebruikte poorten en de bijbehorende applicaties:

Port	Applicatie	Port	Applicatie
20	FTP Data (FTP Server)	80	HTTP (Web Server)
21	FTP (FTP Server)	110	POP3 (Mail Server - Inkomend)
22	SSH (Secure Shell)	2000	Remotely Anywhere
23	Telnet	5800	VNC
25	SMTP (Mail Server - Uitgaand)	5900	VNC

Voor meer poorten en de bijbehorende applicaties, zie: <http://portforward.com/cports.htm>

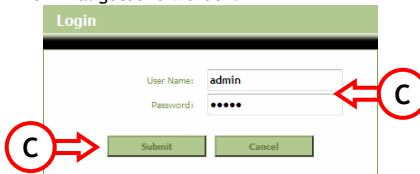
**Let op:** Wanneer u gebruik maakt van een applicatie die 'UPnP Port Mapping' ondersteunt, kan de router automatisch door de applicatie geconfigureerd worden. In dat geval hoeft u niet handmatig de poorten open te zetten.

**Let op:** Bij het gebruik van Virtual server wordt het geadviseerd om de computers te voorzien van een statisch IP adres in plaats van een dynamisch (DHCP) IP adres.

**Let op:** Voor gedetailleerde informatie over de Virtual Server en DMZ mogelijkheden kunt u de Gebruikershandleiding op de meegeleverde CD-ROM raadplegen (Alleen Engels!). Selecteer de optie "View User Manual" in het Autorun Menu van de CD-ROM.

- A. Start uw internet browser (bijvoorbeeld: Internet Explorer, FireFox of Safari).
- B. Voer het IP adres van de router in bij de adresbalk van uw internet browser (Standaard: <http://192.168.0.1/>).

De aanmeldpagina van de C54BR54A zal getoond worden.



- C. Voer de gebruikersnaam en wachtwoord in (Standaard: 'admin' & 'admin') en klik op "Submit" om de configuratiepagina's te openen.

## NEDERLANDS

Als de gebruikersnaam en wachtwoord correct zijn, zal de router een overzicht met instellingen tonen.

- D. Selecteer "Advanced", "Virtual Server" in het menu bovenaan de configuratiepagina's.

De onderstaande "Virtual Server" configuratiepagina zal getoond worden.

**Let op:** In de onderstaande afbeelding ziet u een voorbeeld van een Virtual Server configuratie.

The screenshot shows the 'Virtual Server' configuration page. The top navigation bar includes 'Home', 'Advanced', 'Tools', 'Status', and 'Logout'. The left sidebar lists various configuration options: 'Virtual Server', 'Applications', 'Firewall', 'DMZ', 'IP Filters', 'MAC Filters', 'URL Blocking', 'Domain Blocking', 'Performance', and 'DDNS'. The main content area is titled 'Virtual Server' and contains a description: 'The Virtual Server option allows you to define public port on your router for redirection to an internal LAN IP Address and Private LAN port if required. This feature is useful for hosting online services such as FTP or Web Servers.' Below this is a 'Virtual Server List' table with columns: Name, Private IP, Protocol, Private Port, Public Port, Schedule, and icons. The table contains one entry: '1. [x] Personal WEB Server' with Private IP '192.168.0.100', Protocol 'Both', Private Port '80', Public Port '80', and Schedule 'Always'. Below the table is the 'Virtual Server Settings' form. It has a 'Virtual Server' section with 'Enabled' selected. The 'Name' field contains 'Personal FTP Server'. The 'Private IP Address' field contains '192.168.0.100'. The 'Protocol' dropdown is set to 'Both'. The 'Private Port' field contains '21'. The 'Public Port' field contains '21'. The 'Schedule' dropdown is set to 'Always'. At the bottom right are 'Apply' and 'Cancel' buttons.

- E. Zet de optie Virtual Server op "Enabled".  
F. Voer een naam in voor de Virtual Server regel in het veld "Name".  
G. Voer het IP adres in van de computer/server waarvoor de Virtual Server regel aangemaakt wordt.  
H. Kies het protocol voor de Virtual Server regel: "TCP", "UDP" of "Both".

**Let op:** Als u niet weet welk protocol u nodig heeft voor de Virtual Server regel, kies dan voor "Both". Deze optie zal zowel het TCP als UDP verkeer doort laten naar het ingestelde IP adres.

- I. Voer de poort in die u wilt open zetten voor uw computer.  
J. Voer de poort in welke beschikbaar moet zijn aan de internet kant van uw router.  
K. Klik op "Apply" om de ingevoerde Virtual Server regel aan te maken en toe te passen.

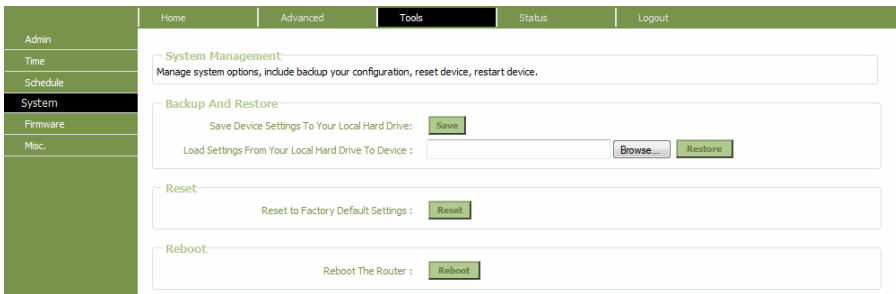
Als de Virtual Server regel is aangemaakt, zal deze getoond worden in de "Virtual Server List". Om meer Virtual Server regels aan te maken, kunt u stap E - K herhalen.

*De gedefinieerde Virtual Server regels zijn nu klaar voor gebruik!*

## 7. De C54BRS4A herstarten

Als de configuratie van de router wordt gewijzigd, zullen deze instellingen direct worden toegepast. Het wordt echter geadviseerd om de C54BRS4A opnieuw te starten nadat u een aantal (belangrijke) instellingen heeft gewijzigd om ervoor te zorgen dat alle instellingen correct worden toegepast.

- A. Selecteer "Tools", "System" in het menu bovenaan de configuratiepagina's.



- B. Klik op "Reboot" om de configuratie op te slaan, de C54BRS4A te herstarten en alle wijzigingen toe te passen.

De router zal een bevestigingspopup tonen.

- C. Klik op "OK" om door te gaan met de herstart van de router.

Alle instellingen worden opgeslagen en de router zal opnieuw gestart worden. Wacht tot de herstart klaar is:



Als de herstart gereed is, zal u naar de aanmeldpagina van de router verwezen worden.

*Uw C54BRS4A is nu gereed voor gebruik!*

**Let op:** Voor gedetailleerde uitleg over de mogelijkheden en instellingen van de C54BRS4A kunt u de Gebruikershandleiding op de meegeleverde CD-ROM raadplegen (alleen Engels!). Selecteer de optie "View User Manual" in het Autorun Menu van de CD-ROM.

Conceptronic C54BRS4A  
**Quick Installation Guide**

**Congratulations on the purchase of your  
Conceptronic Wireless 802.11g Router.**

This Quick Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic C54BRS4A.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, contact us by e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

The Hardware configuration as described below may be slightly different on your computer. This depends on the Operating System you are using.

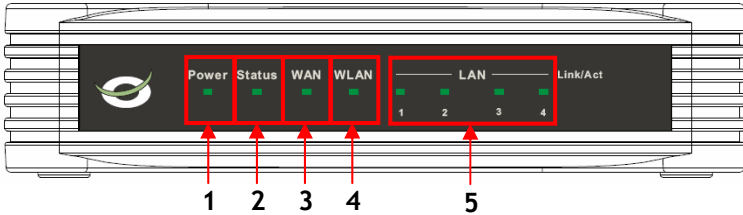
## **1. Package Contents**

The following items are present in the package of the Conceptronic Wireless 802.11g Router:

- Conceptronic C54BRS4A - Wireless 802.11g Router
- Power supply 5V DC, 2A
- Antenna for Wireless connectivity
- Ethernet Cable 1.8 M
- Multi Language Quick Installation Guide
- Product CD-ROM

## 2. The C54BRS4A Explained

- **Front Panel**



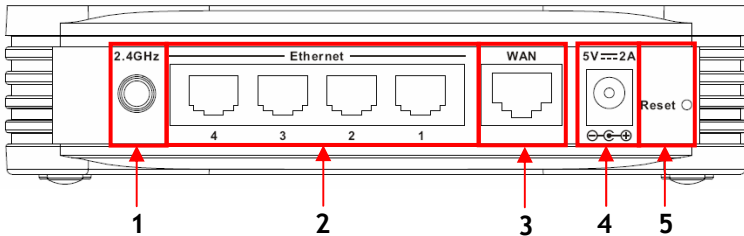
Nr	Description	Status	Status Explanation
1	Power LED	OFF	The device is turned off
		ON	The device is turned on
2	Status LED	OFF	The device is turned off / System Failure*
		BLINK	The device is turned on and ready for use
3	WAN LED	OFF	No WAN Connection is created
		ON - STEADY	A WAN Connection is created
		ON - BLINK	Data is send or received through the WAN Port
4	WLAN LED	OFF	Wireless interface is disabled
		BLINK	Wireless interface enabled and active
5	LAN LED's (1,2,3,4)	OFF	No Network Link is created to the LAN Port
		ON - STEADY	A Network Link is created on the LAN Port
		ON - BLINK	Data is send or received through the LAN Port

- \* In normal use, the Status LED will turn on and blink within 45 seconds after the device is turned on or restarted. When a system failure happens with the device, the Status LED will not turn on. You can use the following options to solve the system failure:
- Power down the device, wait 10 seconds and reconnect the power to the device.
  - Reset the device to factory defaults by pressing the reset button on the back of the device for +/- 15 seconds.

If the Status LED does not turn on after you tried above options, please contact Conceptronic Support at: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

# ENGLISH

- **Back Panel**



Nr	Description	Explanation
1	Antenna Connection	Reverse-SMA Connector for Wireless Antenna
2	LAN Ports	Connect your Computer(s) to the router
3	WAN Port	Connect your Broadband connection to the router
4	Power Connection	Connect the Power Supply to the router
5	Reset Button	Reset the router to the Factory Default Settings

**Note:** For detailed explanation of the C54BR54A please see the User Manual (English only!) on the included CD-ROM. Select "View User Manual" from the Autorun Menu.

**Note:** This Quick Installation Guide only explains the basic steps to get the C54BR54A up and running. For more info about the various functions of the C54BR54A, please see the User Manual (English only!) on the included CD-ROM. Select "View User Manual" from the Autorun Menu.

## ENGLISH

### 3. Hardware Installation

Connect the bundled power supply to the power connection on the back of the C54BRS4A and to a free wall power outlet. The Power LED of the C54BRS4A will turn on.

#### 3.1 WAN Connection

Use a LAN Cable to connect the C54BRS4A to your Broadband Gateway (Cable Modem, DSL Modem, Fiber Gateway, etc.)

The WAN LED on the front side of the C54BRS4A will turn on.

**Note:** If the WAN LED on the front side does not turn on, make sure that:

- The C54BRS4A is powered (the Power LED should burn).
- The Broadband Gateway is turned on.
- The LAN cable between both devices is connected correctly.

#### 3.2 LAN / Wireless LAN Connection

##### For LAN Cable Users:

Connect the LAN Cable to 1 of the 4 LAN ports on the back panel of the C54BRS4A and to the Network Card in your computer.

The LAN LED of the used LAN port will turn on, indicating that the computer is connected. (Your LAN Connection must be enabled and your computer turned ON).

##### For Wireless Users:

Almost every brand/type Wireless Card uses a different Client application. Please check the manual of your Wireless Card for information how to create a connection with a Wireless Network.

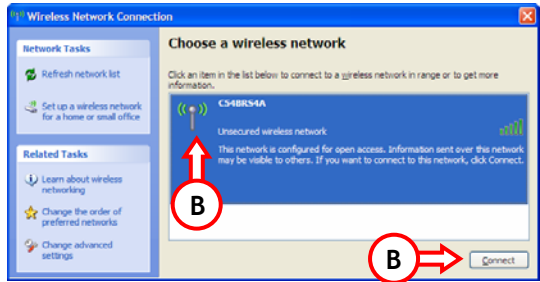
The example below is using the standard Microsoft Wireless Client, which is integrated in Windows XP with Service Pack 2.

- Right click the Wireless Network Icon in your System tray and select "View Available Wireless Networks".

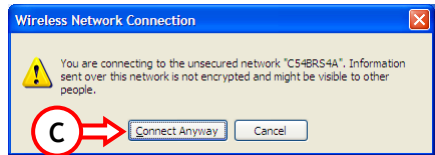


ENGLISH

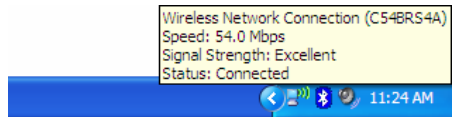
- B. Select the Network "C54BRS4A" from the list of available wireless networks and click "Connect".



- C. You will receive a warning about connecting to an unsecured wireless network. Click "Connect Anyway" to proceed with the connection.



- D. When the connection is build you will see the active wireless icon in the system tray. If you move your mouse over the icon you will receive the following information (regarding on the signal strength):



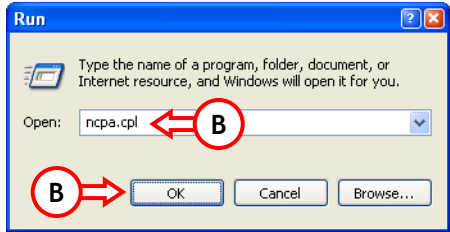
## 4. Computer Configuration

### 4.1 Configure your IP address

The C54BRS4A is equipped with a built-in DHCP Server. The DHCP Server will automatically assign an IP address to a connected computer if the connected computer is set to **"obtain an IP address automatically"**.

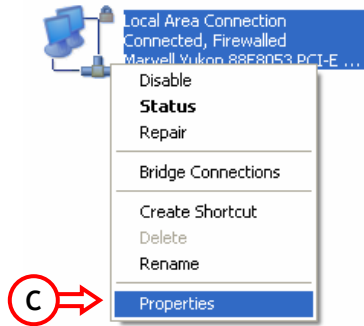
To configure your computer for Automatic IP follow the instructions below:

- A. Click "Start" → "Run".
- B. Enter the command "NCPA.CPL" and press "OK".



The Network Connections window will appear.

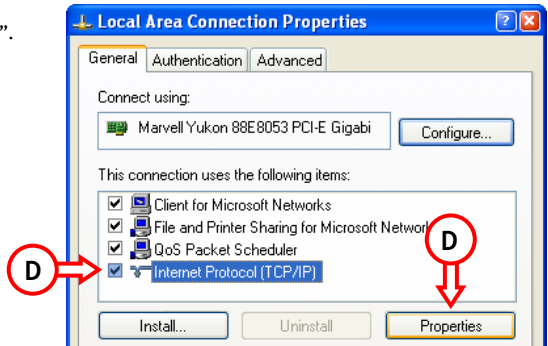
- C. Right click your "Local Area Connection" (Wired or Wireless, depending on the connection you use) and select "Properties".



## ENGLISH

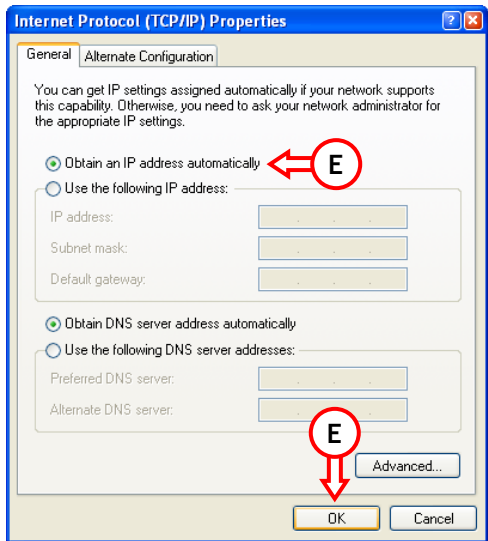
The Properties window of your Local Area Connection will appear.

- D. Select the "Internet Protocol (TCP/IP)" and click "Properties".



The Properties window of the Internet Protocol (TCP/IP) will appear.

- E. Set the properties to "Obtain an IP address automatically" and press "OK" to save the settings.
- F. Press "OK" in the properties window of the Local Area Connection to save the settings.



## ENGLISH

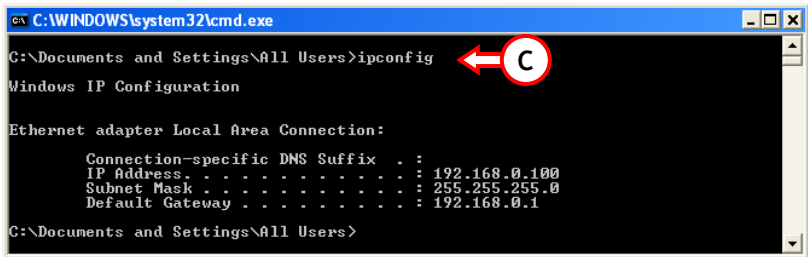
### 4.2 Checking your connection with the C54BRS4A

With the Command prompt of Windows you can verify if you have received a correct IP address on your Local Area Connection:

- A. Click "Start" → "Run".
- B. Enter the command "CMD" and press "OK".

The Command Prompt will appear.

- C. Enter the command "IPCONFIG" and press ENTER.



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address . . . . . : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . . : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

You should see the following information

IP Address : 192.168.0.xxx (Where xxx can vary between 100 - 199).  
Subnet Mask : 255.255.255.0  
Default Gateway : 192.168.0.1

If the information shown above matches your configuration you can continue the configuration of the device in Chapter 5.

If the shown information above does not match your configuration (i.e. your IP address is 169.254.xxx.xxx) please check the options below:

1. Power OFF and Power ON the device.
2. Reconnect the LAN Cable to the device and to your computer.
3. Renew the IP address of your computer with the following commands:
  - "IPCONFIG /RELEASE" to release the wrong IP address.
  - "IPCONFIG /RENEW" to receive a new IP address from the device.

ENGLISH

```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /release
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 0.0.0.0
    Subnet Mask . . . . .             : 0.0.0.0
    Default Gateway . . . . .         : 

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /renew
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . .             : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . .         : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

If above steps do not solve the IP address problem, you can reset the device to the factory default settings with the Reset Button on the back of the device. Press and hold the Reset Button for +/- 15 seconds to load the Factory Default Settings. When the Status LED is active again, repeat step C to renew your IP address.

## ENGLISH

### 5. Configure the C54BRS4A for your broadband connection

#### 5.1 Factory Default Settings of the C54BRS4A

The C54BRS4A is preconfigured with several settings. The preconfigured settings can be found below:

IP Address	: 192.168.0.1 (DHCP Server for LAN/W-LAN clients Enabled)
Username	: admin (small characters)
Password	: admin (small characters)
WAN Connection	: Dynamic IP - DHCP Client (used by most cable providers)
WiFi SSID	: C54BRS4A
WiFi Channel	: Channel 6
WiFi Security	: Unsecured
UPnP	: Enabled

When you have changed settings in the configuration of the C54BRS4A, they will be saved to the memory of the router. To restore the factory default settings, press and hold the reset button on the back of the device for +/- 15 seconds.

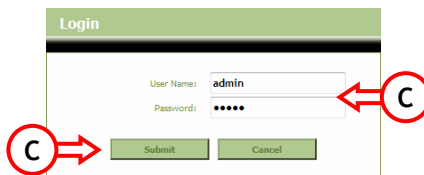
#### 5.2 Web-based Configuration

The configuration of your C54BRS4A is web based. You will need a web browser for the configuration of the device.

**Note:** For configuration of the router it is advised to use a LAN Cable connection to the device instead of a Wireless connection.

- A. Start your web browser (like: Internet Explorer, FireFox or Safari).
- B. Enter the IP address of the device in the address bar of your web browser (By default: <http://192.168.0.1/>).

The Login page of the C54BRS4A will be shown.



- C. Enter the Username and Password (Default: 'admin' & 'admin') and click "Submit" to enter the configuration pages.

# ENGLISH

When the Username and Password are correct the router will display the “Device Settings” overview:

The screenshot shows the web interface of a Conceptronic Networking Wireless Broadband Router. The page title is "Device Settings". The interface includes a top navigation bar with "Home", "Advanced", "Tools", "Status", and "Logout". A left sidebar contains a "Wizard" menu with options for "Wireless", "WAN", "LAN", and "DHCP". The main content area is divided into three sections: LAN, WAN, and Wireless 802.11g. The LAN section shows a static IP configuration (192.168.0.1) with DHCP server enabled. The WAN section shows a disconnected DHCP connection. The Wireless 802.11g section shows the wireless network name (C5#BRS4A) and channel (6).

**NETWORKING WIRELESS BROADBAND ROUTER**

**CONCEPTRONIC**  
The Concept of Global Communication

Home | Advanced | Tools | Status | Logout

Wizard  
Wireless  
WAN  
LAN  
DHCP

### Device Settings

System Time: 00:42:11 01/01/2000  
Firmware Version: 1.00

**LAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
IP Address : 192.168.0.1  
Subnet Mask : 255.255.255.0  
DHCP Server : Enabled  
Start IP Address : 192.168.0.100  
End IP Address : 192.168.0.199

**WAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5d  
Host Name : c5#brs4a  
Connection Type : DHCP  
Connection Status : **Disconnected** [DHCP Renew](#) [DHCP Release](#)  
IP Address : 0.0.0.0  
Subnet Mask : 0.0.0.0  
Default Gateway : 0.0.0.0  
DNS 1 : 0.0.0.0  
DNS 2 : 0.0.0.0

**Wireless 802.11g**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
Mode : Mixed(g,b)  
SSID : C5#BRS4A  
Channel : 6  
Encryption : Disabled  
SSID Broadcast : Enabled

The “Device Settings” overview shows all configured settings for the LAN, WAN and Wireless part of the router.

## ENGLISH

### 5.3 Wizard Configuration

You can setup the C54BRS4A through the build-in Wizard. This Wizard will help you configuring the basic settings of the C54BRS4A step by step.

**Note:** Before you begin with the Wizard Configuration, make sure you have all information for your internet settings available. (For example: Account information, connection type, etc.)

- A. Click the “Wizard” button shown in the left menu of the web configuration.
- B. Click the button “Run Wizard”.
- C. The welcome screen lists five steps of the wizard. Click “Next” to continue.



- D. You are recommended to set an admin password here. Enter the new password and re-enter it for confirmation. When completed, click “Next”.



## ENGLISH

- E. For system management purpose, a correct time setting is critical to have accurate time stamps on the system logs.

Set an appropriate Time Zone in this step.

When completed, click **“Next”**.



- F. Select the Internet Connection method which corresponds with your provider settings.

If you don't know which option you need for your internet connection, please check the documentation of your provider or contact your provider helpdesk.

When completed, click **“Next”**.



## ENGLISH

- G. When your provider requires a Static IP connection, select the “Static IP” option.

Enter the requested information:

- *IP Address*
- *Subnet Mask*
- *ISP Gateway Address*
- *Primary DNS*
- *Secondary DNS (Optional)*

When completed, click “Next”.

- H. When your provider requires a Dynamic IP connection, select the “Dynamic IP” option.

Some providers require a specific Hostname for their connections. If your provider requires a specific Hostname, enter the Host Name in the field.

Some providers only allow 1 specific MAC address to connect to the internet. If your PC Network Card works with the specific required MAC address, press the “Clone MAC Address” button or enter the MAC Address manually.

When completed, click “Next”.

**Connection - Static IP**

**C54BRS4A Setup Wizard**

---

Set Static IP Settings

Enter the static IP information provided to you by your ISP. Click **Next** to continue.

IP Address :

Subnet Mask :

ISP Gateway Address :

Primary DNS :

Secondary DNS :

**Connection - Dynamic IP**

**C54BRS4A Setup Wizard**

---

Set Dynamic IP Settings

If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The **Clone MAC Address** button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the C54BRS4A. Click **Next** to continue.

Host Name :

MAC Address :

## ENGLISH

- I. When your provider requires a PPPoE connection, select the "PPPoE" option.

Enter the requested information:

- *User Name*
- *Password*
- *Retype Password*

When completed, click "Next".

The screenshot shows a window titled "Connection - PPPoE" with a subtitle "C54BR54A Setup Wizard". The main content area is titled "Set PPPoE Settings" and contains the following text: "The service name is optional but may be required by your ISP. Click Next to continue." Below this text are three input fields: "User Name :", "Password :", and "Retype Password :". At the bottom right of the window are three buttons: "Back", "Next", and "Exit".

- J. When your provider requires a PPTP connection, select the "PPTP" option.

Enter the requested information:

- *Server IP*
- *PPTP Account*
- *PPTP Password*
- *Retype Password*

When completed, click "Next".

The screenshot shows a window titled "Connection - PPTP" with a subtitle "C54BR54A Setup Wizard". The main content area is titled "Set PPTP Settings" and contains the following text: "Please set your PPTP Client data then press Next to continue." Below this text are four input fields: "Server IP :", "PPTP Account :", "PPTP Password :", and "Retype Password :". At the bottom right of the window are three buttons: "Back", "Next", and "Exit".

## ENGLISH

- K. When your provider requires a L2TP connection, select the "L2TP" option.

Enter the requested information:

- *Server IP*
- *L2TP Account*
- *L2TP Password*
- *Retype Password*

When completed, click "Next".

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the 'Set L2tp Settings' section. The title bar reads 'C54BR54A Setup Wizard'. Below the title bar, the text says 'Set L2tp Settings' and 'Please set your L2TP Client data then press Next to continue.' There are four input fields: 'Server IP', 'L2TP Account', 'L2TP Password', and 'Retype Password'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

When the WAN configuration is complete, the Wizard will continue with the Wireless configuration:

- L. You can change the SSID of the router. The SSID is the name which will be broadcasted through the Wireless part.

You can change the channel between channel 1 and 13. If you experience slow connections or break-downs, there can be another accesspoint in your area which can interfere with your wireless channel. In that case, you can try another channel.

When completed, click "Next".

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the 'Set Wireless LAN Connection Type' section. The title bar reads 'C54BR54A Setup Wizard'. Below the title bar, the text says 'Set Wireless LAN Connection Type' and 'Enter the SSID name and Channel number to be used for the Wireless Access Point. Click Next to continue.' There are two input fields: 'SSID' with the value 'C54BR54A' and 'Channel' with a dropdown menu showing '6-2.437MHz'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

You can secure your Wireless Connection with encryption. By default, the Wireless Connection is not secured. To prevent unauthorized access to your network, set a security level through the Setup Wizard.

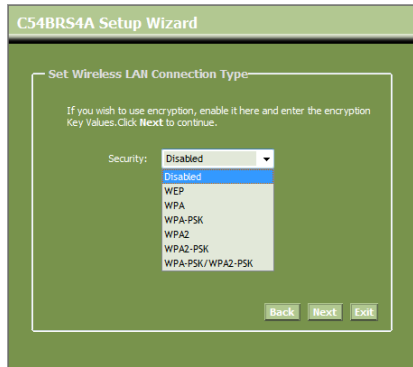
**Note:** All options are explained, but it is advised to secure your network with "WPA-PSK/WPA2-PSK" security. This is the highest WPA2 security level, with backwards compatibility to WPA only clients.

**Note:** Remember or write down the entered wireless security information. You will need it when you want to configure a Wireless Client to connect to the C54BR54A!

## ENGLISH

- M. Select a security level for your Wireless Network.

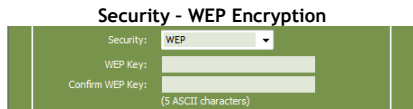
When a security level is chosen, the Wizard will show fields for the required information.



- N. If you want to secure your network with WEP encryption, select "WEP" from the drop-down list. Enter the WEP key in ASCII format (input: A-Z, 0-9).

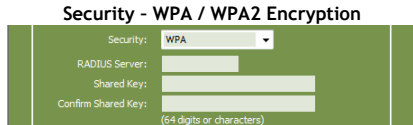
### Note:

Through the Wizard you can only configure WEP 64Bits.



- O. If you want so secure your network with WPA or WPA2 (with Radius Server), select "WPA" or "WPA2" from the drop-down list.

Enter the IP Address of the Radius Server, the Shared Key and confirm the Shared Key in the second field.



- P. If you want to secure your network with WPA-PSK or WPA2-PSK, select "WPA-PSK", "WPA2-PSK" or "WPA-PSK/WPA2-PSK" from the drop-down list.

Enter the Passphrase for your encryption and confirm the Passphrase in the second field.



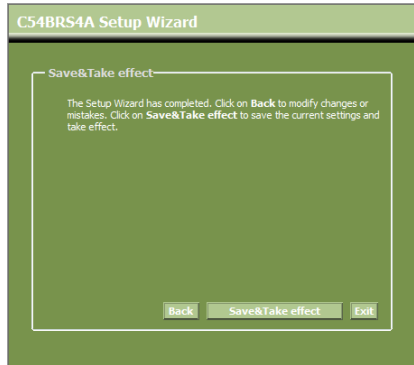
- Q. When all Wireless settings are made, click "Next" to continue.

## ENGLISH

- R. The Setup Wizard is now complete. If you want to apply your settings, click **"Save & Take Effect"**.

If you want to change any setting, click **"Back"** to return to the previous screen.

If you want to close the Setup Wizard without any changes, click **"Exit"**.



When you select **"Save & Take Effect"**, the router will apply the configured settings. Please wait for the message **"Save Complete"**.

- S. The configuration is now complete. Click **"Close"** to exit the Setup Wizard.

You will return to the **"Device Settings"** overview which will show you the configured settings for your WAN and Wireless connection.

*Your C54BR54A Router is now ready to use!*

**Note:** For detailed explanation of the features and settings available for the C54BR54A please see the User Manual (English only!) on the included CD-ROM. Select **"View User Manual"** from the Autorun Menu.

## ENGLISH

### 6. Setting up Virtual Server rules

The Conceptronic C54BRS4A is equipped with a built-in Firewall to prevent attacks from the Internet on your network. This Firewall blocks automatically all incoming traffic on unused ports. When a blocked port is needed for a service or application (for example: a FTP Server or WEB Server) you can create a Virtual Server Rule in the Configuration Pages to forward the traffic.

Below you will find a list of some common used ports and their corresponding application:

Port	Application	Port	Application
20	FTP Data (FTP Server)	80	HTTP (Web Server)
21	FTP (FTP Server)	110	POP3 (Mail Server - Incoming)
22	SSH (Secure Shell)	2000	Remotely Anywhere
23	Telnet	5800	VNC
25	SMTP (Mail Server - Outgoing)	5900	VNC

For more ports and their corresponding applications, see: <http://portforward.com/cports.htm>

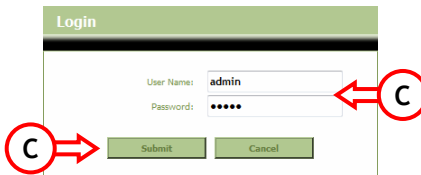
**Note:** When you are using an application which supports UPnP Port Mapping, the router can be automatically configured by the application when needed. In that case, you don't need to setup your port mappings manually.

**Note:** When using Virtual Server rules, it is advised to configure the computer(s) with a Fixed IP Address instead of a Dynamic IP Address.

**Note:** For detailed information about the Virtual Server & DMZ options, see the User Manual (English only!) on the CD-ROM. Please select "View User Manual" from the Autorun Menu.

- A. Start your web browser (like: Internet Explorer, FireFox or Safari).
- B. Enter the IP address of the device in the address bar of your web browser (By default: <http://192.168.0.1/>).

The Login page of the C54BRS4A will be shown.



- C. Enter the Username and Password (Default: 'admin' & 'admin') and click "Submit" to enter the configuration pages.

## ENGLISH

When the Username and Password are correct the router will display the “**Device Settings**” overview.

- D. Select “**Advanced**”, “**Virtual Server**” in the top navigation menu.

You will see the following “**Virtual Server**” configuration page.

**Note:** In the picture below you will see an example of a Virtual Server configuration.

The screenshot shows the router's configuration interface. The top navigation bar includes 'Home', 'Advanced' (selected), 'Tools', 'Status', and 'Logout'. The left sidebar lists various settings, with 'Virtual Server' highlighted. The main content area is titled 'Virtual Server' and contains the following sections:

- Virtual Server:** A text box explaining that this option allows defining a public port for redirection to an internal LAN IP and private port.
- Virtual Server List:** A table with columns: Name, Private IP, Protocol, Private Port, Public Port, Schedule, and actions. It lists one rule: 'Personal WEB Server' with Private IP 192.168.0.100, Protocol Both, Private Port 80, Public Port 80, and Schedule Always.
- Virtual Server Settings:** A form for configuring a new rule. It includes radio buttons for 'Enabled' (selected) and 'Disabled'. Fields include: Name (Personal FTP Server), Private IP Address (192.168.0.100), Protocol (Both), Private Port (21), Public Port (21), and Schedule (Always). 'Apply' and 'Cancel' buttons are at the bottom.

- E. Set the Virtual Server rule to “**Enabled**”.  
F. Enter a name for your Virtual Server Rule in the “**Name**” field.  
G. Enter the IP Address of your computer/server which needs the Virtual Server rule.  
H. Select the Protocol for your Virtual Server rule: “**TCP**”, “**UDP**” or “**Both**”.

**Note:** If you do not know which protocol you need for your Virtual Server Rule, select “**Both**”. This option will pass both TCP and UDP traffic to the configured IP Address of your computer/server.

- I. Enter the desired Port of your computer/server which needs the Virtual Server rule.  
J. Enter the port which must be visible on the outside of your internet connection.  
K. Click “**Apply**” to apply the created Virtual Server rule.

When the Virtual Server rule is saved, it will be shown in the “**Virtual Server List**”. To create more Virtual Server rules, repeat step E - K.

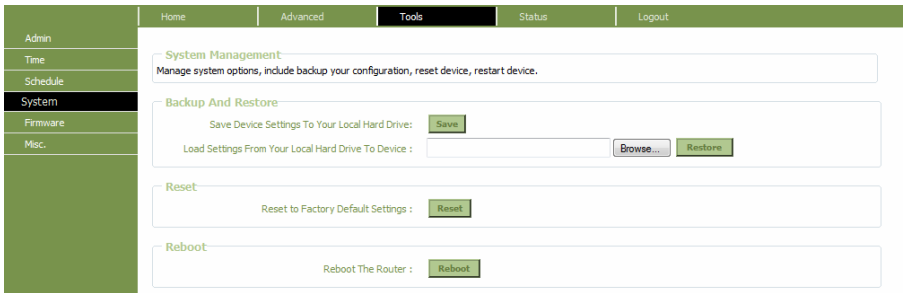
*The defined Virtual Server rules are ready to use!*

## ENGLISH

### 7. Reboot the C54BRS4A

When you change settings in the configuration of the router, the settings are directly applied and active. However, it is advised to reboot the C54BRS4A after you made big and important changes in the configuration to make sure that all settings are correctly applied.

- A. Select "Tools", "System" in the top navigation menu.



- B. Click "Reboot" to save the configuration, reboot the C54BRS4A and correctly activate all changes.

A confirmation popup will be shown.

- C. Click "OK" to proceed with the router restart.

All changes are saved and the router will restart. Please wait for the timer to finish:



When the reboot is completed, you will return to login page of the router.

*Your C54BRS4A is now ready to use!*

**Note:** For detailed explanation of the features and settings available for the C54BRS4A, please see the User Manual (English only!) on the included CD-ROM. Select "View User Manual" from the Autorun Menu.

C54BRS4A de Conceptronic  
**Guía de instalación rápida**

**Felicidades por la compra de su  
router inalámbrico 802.11g de Conceptronic.**

Esta Guía de instalación rápida adjunta le proporciona una explicación pormenorizada para instalar el C54BRS4A de Conceptronic.

Si se produce algún problema, le aconsejamos que visite nuestro sitio técnico (vaya a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) y haga clic en 'Support'). Aquí encontrará la base de datos de preguntas más frecuentes.

Si tiene otras preguntas sobre nuestro producto que no encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico: [apoyo@conceptronic.net](mailto:apoyo@conceptronic.net)

Para más información sobre los productos de Conceptronic, visite el sitio web de Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La instalación de hardware, tal como se describe a continuación, puede ser algo diferente en su ordenador. Esto depende del sistema operativo que utilice.

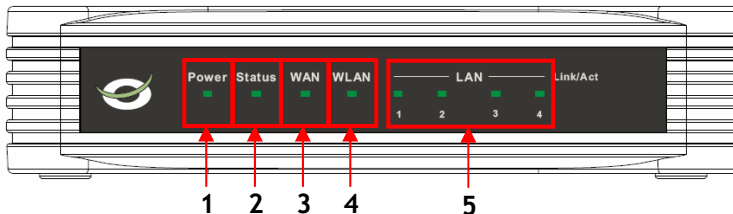
## **1. Contenido del paquete**

El paquete del router inalámbrico 802.11g de Conceptronic incluye los siguientes componentes:

- Router inalámbrico 802.11g C54BRS4A de Conceptronic
- Fuente de alimentación de 5 V de CC, 2A
- Antena para conectividad inalámbrica
- Cable Ethernet de 1,8 m
- Guía de instalación rápida multilingüe
- CD-ROM del producto

## 2. Explicación del C54BRS4A

- **Panel frontal**



N.º	Descripción	Estado	Explicación del estado
1	LED de encendido	<b>Apagado</b>	El dispositivo está apagado.
2	LED de estado	<b>Encendido</b>	El dispositivo está encendido.
		<b>Apagado</b>	El dispositivo está apagado / Fallo del sistema*
		<b>PARPADEO</b>	El dispositivo está encendido y preparado para su utilización
3	LED de WAN	<b>Apagado</b>	No se ha creado la conexión de WAN
		<b>ENCENDIDO - FIJO</b>	se ha creado una conexión de WAN
		<b>ENCENDIDO - PARPADEO</b>	Los datos se envían o reciben a través del puerto WAN
4	LED de WLAN	<b>Apagado</b>	La interfaz inalámbrica está desactivada
		<b>PARPADEO</b>	La interfaz inalámbrica está activada y activa
5	LED de LAN	<b>Apagado</b>	No se ha creado un enlace de red con el puerto LAN
	(1,2,3,4)	<b>ENCENDIDO - FIJO</b>	Se ha creado un enlace de red con el puerto LAN
		<b>ENCENDIDO - PARPADEO</b>	Los datos se envían o reciben a través del puerto LAN

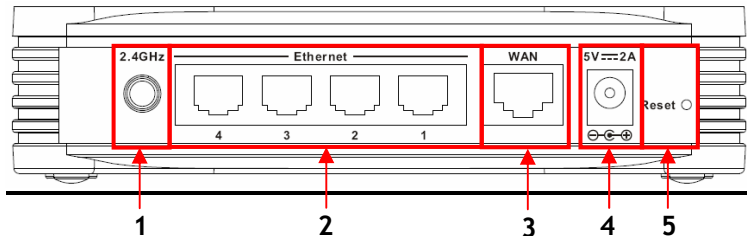
\* En uso normal, el LED de estado se encenderá y parpadeará durante 45 segundos después de que se haya encendido o reiniciado el dispositivo. Si se produce un fallo del sistema con el dispositivo, el LED de estado no se encenderá.

Utilice las opciones siguientes para solucionar el fallo de sistema:

- Desconecte el dispositivo, espere 10 segundos y vuelva a conectar la corriente al dispositivo.
- Reinicie el dispositivo con los valores predeterminados pulsando el botón de reinicio de la parte trasera del dispositivo durante unos 15 segundos.

Si el LED de estado no se enciende después de haber probado las opciones anteriores, póngase en contacto con el servicio técnico de Conceptronic: [apoyo@conceptronic.net](mailto:apoyo@conceptronic.net)

• **Panel posterior**



N.º	Descripción	Explicación
1	Conexión de antena	Conector SMA inverso para antena inalámbrica
2	Puertos LAN	Conecte su ordenador u ordenadores al router
3	Puerto WAN	Conecte su conexión de banda ancha al router
4	Conexión de alimentación	Conecte la fuente de alimentación al router
5	Botón de reinicio	Reinicie el router con los valores predeterminados

**Nota:** Para una explicación detallada del C54BRS4A, vea el manual de usuario (¡sólo en inglés!) en el CD-ROM incluido. Seleccione “View User Manual” (Ver manual de usuario) del menú Autorun.

**Nota:** Esta guía de instalación rápida sólo explica los pasos básicos para poner en funcionamiento el C54BRS4A. Para más información sobre las diversas funciones del C54BRS4A, vea el manual de usuario (¡sólo en inglés!) en el CD-ROM incluido. Seleccione “View User Manual” (Ver manual de usuario) del menú Autorun.

### 3. Instalación de hardware

Conecte la fuente de alimentación incluida a la conexión de alimentación de la parte trasera del C54BRS4A y a un enchufe de pared. El LED de alimentación del C54BRS4A se encenderá.

#### 3.1 Conexión WAN

Utilice un cable LAN para conectar el C54BRS4A a su puerta de enlace de banda ancha (módem de cable, módem ADSL, Fiber Gateway, etc.)

El LED de WAN de la parte frontal del C54BRS4A se encenderá.

- Nota:** Si el LED de WAN de la parte frontal no se enciende, asegúrese de que:
- El C54BRS4A está conectado (el LED de alimentación debería estar encendido).
  - La puerta de enlace de banda ancha está encendida.
  - El cable LAN entre ambos dispositivos está conectado correctamente.

#### 3.2 Conexión LAN / LAN inalámbrica

**Para los usuarios de LAN por cable:**

Conecte el cable LAN a uno de los cuatro puertos 4 del panel posterior del C54BRS4A y a la tarjeta de red de su ordenador.

El LED de LAN del puerto LAN utilizado se encenderá, indicando que el ordenador está conectado. (Su conexión LAN debe estar activada y su ordenador ENCENDIDO).

**Para los usuarios inalámbricos:**

Casi todos los tipos o marcas de tarjeta inalámbrica utilizan una aplicación de cliente diferente. Consulte el manual de su tarjeta inalámbrica para saber cómo crear una conexión con una red inalámbrica.

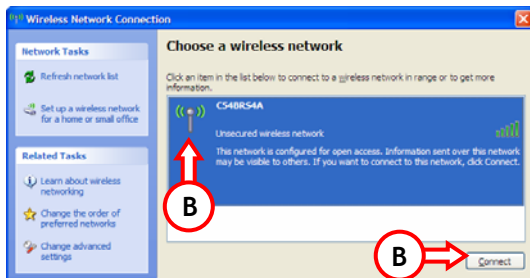
El ejemplo que se muestra a continuación utiliza el Microsoft Wireless Client (cliente inalámbrico de Microsoft) estándar, que está integrado en Windows XP con Service Pack 2.

- A. Haga clic con el botón derecho sobre el icono Wireless Network (Red inalámbrica) de su bandeja de sistema y seleccione "View Available Wireless Networks" (Ver redes inalámbricas disponibles).



## ESPAÑOL

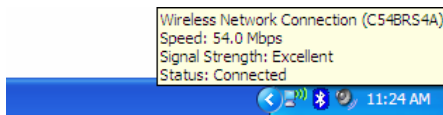
- B. Seleccione la red "C54BRS4A" de la lista de redes inalámbricas disponibles y haga clic en "Connect" (Conectar).



- C. Recibirá un mensaje de alerta sobre la conexión con una red inalámbrica no segura. Haga clic en "Connect Anyway" (Conectar de todos modos) para continuar con la conexión.



- D. Cuando se haya creado la conexión, verá el icono inalámbrico activo en la bandeja de sistema. Si desplaza su ratón sobre el icono recibirá la información siguiente (relacionada con la intensidad de la señal):



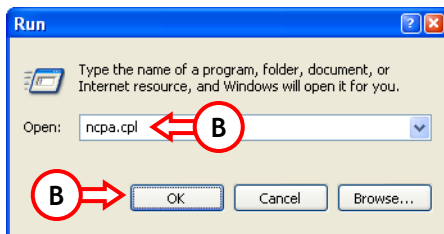
## 4. Configuración del ordenador

### 4.1 Configuración de su dirección IP

El C54BRS4A está equipado con un servidor DHCP integrado. El servidor DHCP asignará automáticamente una dirección IP a un ordenador conectado si el ordenador conectado está en la posición **"obtain an IP address automatically"** (obtener una dirección IP automáticamente).

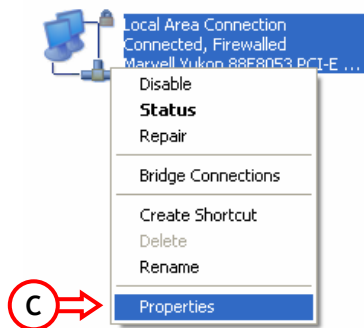
Para configurar su ordenador para una IP automática, siga las instrucciones siguientes:

- A. Haga clic en "Inicio" → "Ejecutar".
- B. Introduzca el comando "NCPA.CPL" y pulse "Aceptar".



Aparecerá la ventana Conexiones de red.

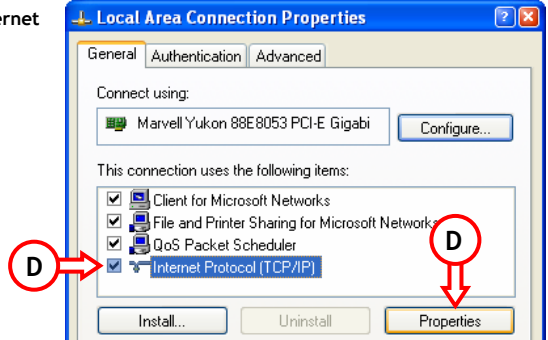
- C. Haga clic con el botón derecho en "Conexión de área local" (por cable o inalámbrica, en función de la conexión que utilice) y seleccione "Propiedades".



## ESPAÑOL

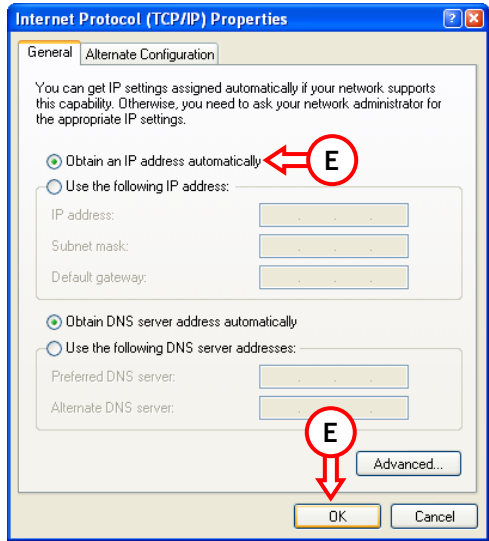
Aparecerá la ventana de Propiedades de su Conexión de área local.

- D. Seleccione el "Protocolo de Internet (TCP/IP)" y haga clic en "Propiedades".



Aparecerá la ventana de Propiedades del Protocolo de Internet (TCP/IP).

- E. Fije las propiedades en "Obtener una dirección IP automáticamente" y pulse "Aceptar" para guardar las opciones.
- F. Pulse "Aceptar" en la ventana de propiedades de la Conexión de área local para guardar las opciones.



# ESPAÑOL

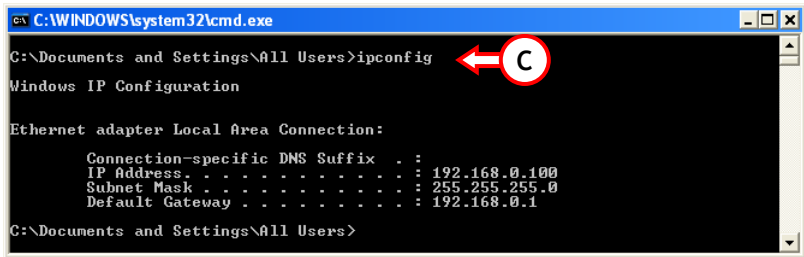
## 4.2 Comprobación de su conexión con el C54BRS4A

Con la línea de comandos de Windows puede verificar si ha recibido una dirección IP correcta en su conexión de área local:

- A. Haga clic en "Inicio" → "Ejecutar".
- B. Introduzca el comando "CMD" y pulse "Aceptar".

Aparecerá la línea de comandos.

- C. Introduzca el comando "IPCONFIG" y pulse INTRO.



Debería leer la información siguiente:

- Dirección IP : 192.168.0.xxx (Donde xxx puede variar entre 100 - 199).
- Máscara de subred : 255.255.255.0
- Puerta de enlace predeterminada : 192.168.0.1

Si la información mostrada corresponde con su configuración, puede continuar con la configuración del dispositivo en el capítulo 5.

Si la información mostrada no corresponde con su configuración (es decir, su dirección IP es 169.254.xxx.xxx), compruebe las opciones siguientes:

- 1. Apague y encienda el dispositivo.
- 2. Vuelva a conectar el cable LAN al dispositivo y a su ordenador.
- 3. Renuene la dirección IP de su ordenador con los comandos siguientes:
  - "IPCONFIG /RELEASE" para liberar la dirección IP incorrecta.
  - "IPCONFIG /RENEW" para recibir una nueva dirección IP del dispositivo.

```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /release
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .                : 0.0.0.0
    Subnet Mask . . . . .              : 0.0.0.0
    Default Gateway . . . . .          : 

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /renew
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .                : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . .              : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . .          : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Si los pasos anteriores no solucionan el problema de la dirección IP, reinicie el dispositivo con los valores predeterminados con el botón de reinicio de la parte trasera del dispositivo. Pulse y mantenga pulsado el botón de reinicio durante unos 15 segundos para cargar los valores predeterminados. Cuando el LED de estado vuelva a estar activo, repita el paso C para renovar su dirección IP.

## 5. Configuración del C54BRS4A para su conexión de ancho de banda

### 5.1 Valores predeterminados del C54BRS4A

El C54BRS4A está preconfigurado con varios valores. Los valores preconfigurados son los siguientes:

Dirección IP	: 192.168.0.1 (Servidor DHCP para clientes LAN/W-LAN Activado)
Nombre de usuario:	: admin (minúsculas)
Contraseña	: admin (minúsculas)
Conexión WAN	: IP dinámica - Cliente DHCP (utilizado por la mayoría de proveedores de cable)
WiFi SSID	: C54BRS4A
Canal WiFi	: Canal 6
Seguridad WiFi	: No segura
UPnP	: Activado

Cuando haya cambiado los valores en la configuración del C54BRS4A, se guardarán en la memoria del router. Para restablecer los valores predeterminados, pulse y mantenga pulsado el botón de reinicio de la parte trasera del dispositivo durante unos 15 segundos.

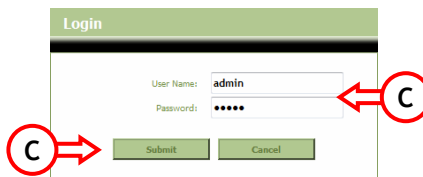
### 5.2 Configuración basada en web

La configuración de su C54BRS4A está basada en web. Necesitará un navegador web para la configuración del dispositivo.

**Nota:** Para la configuración del router es aconsejable utilizar una conexión de cable LAN con el dispositivo en lugar de una conexión inalámbrica.

- A. Inicie su navegador web (p. ej.: Internet Explorer, FireFox o Safari).
- B. Introduzca la dirección IP del dispositivo en la barra de dirección de su navegador web (por defecto: <http://192.168.0.1/>).

Se mostrará la página de inicio de sesión del C54BRS4A.



- C. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña (por defecto: 'admin' y 'admin') y haga clic en "Enviar" para introducir las páginas de configuración.

## ESPAÑOL

Si el nombre de usuario y la contraseña son correctos, el router mostrará el resumen de las "Device Settings" (Opciones de dispositivo):

NETWORKING  
WIRELESS BROADBAND ROUTER

**CONCEPTRONIC**  
The Concept of Global Communication

Home Advanced Tools Status Logout

Wizard  
Wireless  
WAN  
LAN  
DHCP

### Device Settings

System Time: 00:42:11 01/01/2000  
Firmware Version : 1.00

**LAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
IP Address : 192.168.0.1  
Subnet Mask : 255.255.255.0  
DHCP Server : Enabled  
Start IP Address : 192.168.0.100  
End IP Address : 192.168.0.199

**WAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5d  
Host Name : c54brs4a  
Connection Type : DHCP  
Connection Status : Disconnected [DHCP Renew](#) [DHCP Release](#)  
IP Address : 0.0.0.0  
Subnet Mask : 0.0.0.0  
Default Gateway : 0.0.0.0  
DNS 1 : 0.0.0.0  
DNS 2 : 0.0.0.0

**Wireless 802.11g**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
Mode : Mixed(g,b)  
SSID : C54BRS4A  
Channel : 6  
Encryption : Disabled  
SSID Broadcast : Enabled

El resumen de las "Device Settings" (Opciones de dispositivo) muestra todos los valores configurados para LAN, WAN y la parte inalámbrica del router.

# ESPAÑOL

## 5.3 Asistente de configuración

Puede configurar el C54BR54A mediante el Asistente integrado. Este Asistente le ayudará a configurar los valores básicos del C54BR54A paso a paso.

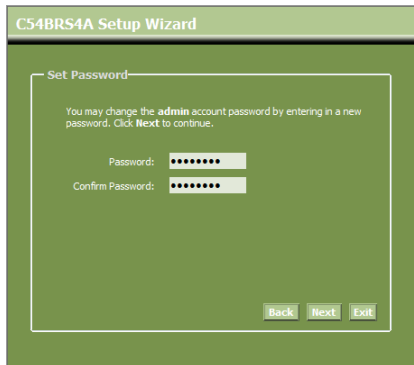
**Nota:** Antes de empezar con el Asistente de configuración, asegúrese de que dispone de toda la información de sus valores de internet. (Por ejemplo: información de cuenta, tipo de conexión, etc.)

- A. Haga clic en el botón del “Asistente” que se muestra en el menú izquierdo de la configuración web.
- B. Haga clic en el botón “Run Wizard” (Ejecutar asistente).
- C. La pantalla de bienvenida muestra los cinco pasos del asistente. Haga clic en “Next” (Siguiente) para continuar.



- D. Es recomendable que fije aquí una contraseña de administrador. Introduzca la nueva contraseña y vuelva a introducirla para su confirmación.

Cuando haya finalizado, haga clic en “Next” (Siguiente).



## ESPAÑOL

- E. Para la administración del sistema, es esencial un valor horario correcto para una correcta definición de la hora en los registros de sistema.

Fije la zona horaria correspondiente en este paso.

Cuando haya finalizado, haga clic en "Next" (Siguiete).



- F. Seleccione el método de conexión a internet que corresponda con los valores de su proveedor.

Si no sabe qué opción necesita para su conexión a internet, compruebe la documentación de su proveedor o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de su proveedor.

Cuando haya finalizado, haga clic en "Next" (Siguiete).



## ESPAÑOL

- G. Cuando su proveedor requiera una conexión de IP estática, seleccione la opción "Static IP"(IP estática).

Introduzca la información solicitada:

- *Dirección IP*
- *Máscara de subred*
- *Dirección de puerta de enlace ISP*
- *DNS primaria*
- *DNS secundaria (opcional)*

Cuando haya finalizado, haga clic en "Next" (Siguiente).

- H. Cuando su proveedor requiera una conexión de IP dinámica, seleccione la opción "IP dinámica".

Algunos proveedores requieren un nombre de host específico para sus conexiones. Si su proveedor requiere un nombre de host específico, introduzca un nombre de host en el campo.

Algunos proveedores sólo permiten 1 dirección MAC específica para conectarse a internet. Si la tarjeta de red de su ordenador funciona con la dirección MAC requerida específica, pulse el botón "Clone MAC Address" (Clonar dirección MAC) o introduzca la dirección MAC manualmente.

Cuando haya finalizado, haga clic en "Next" (Siguiente).

### Conexión - IP estática

C54BRS4A Setup Wizard

Set Static IP Settings

Enter the static IP information provided to you by your ISP. Click **Next** to continue.

IP Address :

Subnet Mask :

ISP Gateway Address :

Primary DNS :

Secondary DNS :

### Conexión - IP dinámica

C54BRS4A Setup Wizard

Set Dynamic IP Settings

If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The **Clone MAC Address** button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the C54BRS4A. Click **Next** to continue.

Host Name :

MAC Address :       (optional)

## ESPAÑOL

- I. Cuando su proveedor requiera una conexión de PPPoE, seleccione la opción "PPPoE".

Introduzca la información solicitada:

- *Nombre de usuario*
- *Contraseña*
- *Vuelva a escribir la contraseña*

Cuando haya finalizado, haga clic en "Next" (Siguiete).

The screenshot shows the 'Conexión - PPPoE' screen of the C54BR54A Setup Wizard. The title bar reads 'C54BR54A Setup Wizard'. Below the title, the section is titled 'Set PPPoE Settings'. A note states: 'The service name is optional but may be required by your ISP. Click Next to continue.' There are three input fields: 'User Name', 'Password', and 'Retype Password'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

- J. Cuando su proveedor requiera una conexión de PPTP, seleccione la opción "PPTP".

Introduzca la información solicitada:

- *IP de servidor*
- *Cuenta PPTP*
- *Contraseña de PPTP*
- *Vuelva a escribir la contraseña*

Cuando haya finalizado, haga clic en "Next" (Siguiete).

The screenshot shows the 'Conexión - PPTP' screen of the C54BR54A Setup Wizard. The title bar reads 'C54BR54A Setup Wizard'. Below the title, the section is titled 'Set PPTP Settings'. A note states: 'Please set your PPTP Client data then press Next to continue.' There are four input fields: 'Server IP', 'PPTP Account', 'PPTP Password', and 'Retype Password'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

## ESPAÑOL

- K. Cuando su proveedor requiera una conexión de L2TP, seleccione la opción "L2TP".

Introduzca la información solicitada:

- *IP de servidor*
- *Cuenta L2TP*
- *Contraseña de L2TP*
- *Vuelva a escribir la contraseña*

Cuando haya finalizado, haga clic en "Next" (Siguiete).

Cuando la configuración WAN se haya finalizado, el Asistente proseguirá con la configuración inalámbrica:

- L. Puede modificar el SSID del router. El SSID es el nombre que se emitirá a través de la parte inalámbrica.

Puede cambiar de canal entre canal 1 y 13. Si experimenta conexiones lentas o interrupciones de la conexión, es posible que exista otro punto de acceso en su zona que interfiera con su canal inalámbrico. En ese caso, pruebe con otro canal.

Cuando haya finalizado, haga clic en "Next" (Siguiete).

**Conexión - L2TP**

**C54BR54A Setup Wizard**

Set L2tp Settings

Please set your L2TP Client data then press **Next** to continue.

Server IP :

L2TP Account :

L2TP Password :

Retype Password :

**C54BR54A Setup Wizard**

Set Wireless LAN Connection Type

Enter the SSID name and Channel number to be used for the Wireless Access Point. Click **Next** to continue.

SSID:

Channel:

Puede proteger su conexión inalámbrica con cifrado. Por defecto, la conexión inalámbrica no está protegida. Para evitar un acceso no autorizado a su red, establezca un nivel de seguridad mediante el Asistente de configuración.

**Nota:** Se explican todas las opciones, pero es aconsejable proteger su red con seguridad "WPA-PSK/WPA2-PSK". Este es el nivel de seguridad WPA2 más alto, compatible con versiones anteriores para clientes con sólo WPA.

## ESPAÑOL

**Nota:** Recuerde o anote en un papel la información de seguridad inalámbrica introducida. La necesitará cuando quiera configurar un cliente inalámbrico para conectarse al C54BRS4A.

- M. Seleccione un nivel de seguridad para su red inalámbrica.

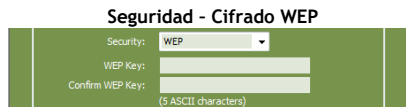
Cuando haya seleccionado un nivel de seguridad, el Asistente mostrará los campos para la información requerida.



- N. Si quiere proteger su red con cifrado WEP, seleccione "WEP" de la lista desplegable. Introduzca la clave WEP en formato ASCII (entre: A-Z, 0-9).

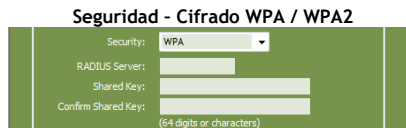
### **Nota:**

Por medio del Asistente sólo puede configurar WEP de 64 bits.



- O. Si quiere proteger su red con WPA o WPA2 (con servidor RADIUS), seleccione "WPA" o "WPA2" de la lista desplegable.

Introduzca la dirección IP del servidor RADIUS, la clave compartida y confirme la clave compartida en el segundo campo.



- P. Si quiere proteger su red con WPA-PSK o WPA2-PSK, seleccione "WPA-PSK", "WPA2-PSK" o "WPA-PSK/WPA2-PSK" de la lista desplegable.

Introduzca la Passphrase (contraseña) para su cifrado y confírmela en el segundo campo.



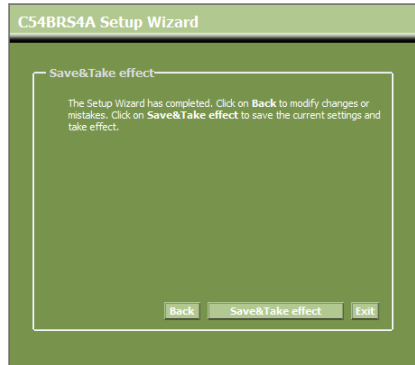
- Q. Cuando se hayan completado todas las opciones inalámbricas, haga clic en "Next" (Siguiente) para continuar.

## ESPAÑOL

- R. El Asistente de configuración se ha completado. Si quiere aplicar sus opciones, haga clic en **"Save & Take Effect"** (Guardar y aplicar).

Si quiere modificar alguna opción, haga clic en **"Back"** (Atrás) para volver a la pantalla anterior.

Si quiere cerrar el Asistente de configuración sin más cambios, haga clic en **"Exit"** (Salir).



Al seleccionar **"Save & Take Effect"** (Guardar y aplicar), el router aplicará las opciones configuradas. Espere a que salga el mensaje **"Save Complete"** (Guardado finalizado).

- S. Se ha completado la configuración. Haga clic en **"Close"** (Cerrar) para salir del Asistente de configuración.

Volverá al resumen de **"Device Settings"** (Opciones de dispositivo), que le mostrará las opciones configuradas para su conexión WAN e inalámbrica.

***¡Ya puede utilizar su router C54BRS4A!***

**Nota:** Para una explicación detallada de las funciones y opciones disponibles para el C54BRS4A, vea el manual de usuario (¡sólo en inglés!) en el CD-ROM incluido. Seleccione **"View User Manual"** (Ver manual de usuario) del menú Autorun.

## 6. Configuración de las reglas del servidor virtual

El C54BRS4A de Conceptronic está equipado con un Firewall integrado para evitar ataques desde internet contra su red. Este Firewall bloquea automáticamente todo el tráfico entrante en puertos no utilizados. Cuando hace falta un puerto bloqueado para un servicio o una aplicación (por ejemplo: un servidor FTP o un servidor WEB), puede crear una regla de servidor virtual en las páginas de configuración para enviar el tráfico.

## ESPAÑOL

A continuación encontrará una lista de puertos utilizados comunes y su aplicación correspondiente:

Puerto	Aplicación	Puerto	Aplicación
20	Datos FTP (servidor FTP)	80	HTTP (servidor web)
21	FTP (servidor FTP)	110	POP3 (servidor de correo - entrante)
22	SSH (Secure Shell)	2000	Remotely Anywhere
23	Telnet	5800	VNC
25	SMTP (servidor de correo - saliente)	5900	VNC

Para más puertos y sus aplicaciones correspondientes, visite: <http://portforward.com/cports.htm>

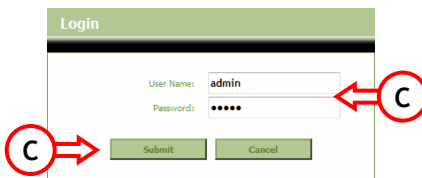
**Nota:** Al utilizar una aplicación compatible con UPnP Port Mapping, el router se puede configurar automáticamente por la aplicación cuando sea necesario. En ese caso, no necesita configurar sus asignaciones de puertos manualmente.

**Nota:** Al utilizar reglas de servidores virtuales, es aconsejable configurar el ordenador u ordenadores con una dirección IP fija en lugar de una dirección IP dinámica.

**Nota:** Para una información detallada sobre las opciones del servidor virtual y DMZ, vea el manual de usuario (¡sólo en inglés!) en el CD-ROM. Seleccione "View User Manual" (Ver manual de usuario) del menú Autorun.

- Inicio su navegador web (p. ej.: Internet Explorer, FireFox o Safari).
- Introduzca la dirección IP del dispositivo en la barra de dirección de su navegador web (por defecto: <http://192.168.0.1/>).

Se mostrará la página de inicio de sesión del C54BRS4A.



- Introduzca el nombre de usuario y la contraseña (por defecto: 'admin' y 'admin') y haga clic en "Enviar" para introducir las páginas de configuración.

Si el nombre de usuario y la contraseña con correctos, el router mostrará el resumen de las "Device Settings" (Opciones de dispositivo).

- Seleccione "Advanced" (Avanzado), "Virtual Server" (Servidor virtual) en el menú de navegación superior.

## ESPAÑOL

Verá la página de configuración del “Virtual Server” siguiente.

**Nota:** En la imagen que se muestra a continuación verá un ejemplo de la configuración de un servidor virtual.

The screenshot shows the configuration page for a Virtual Server. The interface is in Spanish. The top navigation bar includes Home, Advanced (selected), Tools, Status, and Logout. The left sidebar contains a menu with items: Virtual Server, Applications, Firewall, DMZ, IP Filters, MAC Filters, URL Blocking, Domain Blocking, Performance, and DDNS. The main content area is titled 'Virtual Server' and contains a description: 'The Virtual Server option allows you to define public port on your router for redirection to an internal LAN IP Address and Private LAN port if required. This feature is useful for hosting online services such as FTP or Web Servers.' Below this is a 'Virtual Server List' table with columns: Name, Private IP, Protocol, Private Port, Public Port, Schedule, and icons. The table contains one entry: '1. [checked] Personal WEB Server | 192.168.0.100 | Both | 80 | 80 | Always'. Below the table is the 'Virtual Server Settings' section for the selected rule. It shows 'Virtual Server' set to 'Enabled', 'Name' as 'Personal FTP Server', 'Private IP Address' as '192.168.0.100', 'Protocol' as 'Both', 'Private Port' as '21', 'Public Port' as '21', and 'Schedule' as 'Always'. There are 'Apply' and 'Cancel' buttons at the bottom right.

- E. Fije la regla de servidor virtual en “Enabled” (Activado).
- F. Introduzca un nombre para su regla de servidor virtual en el campo “Name” (Nombre).
- G. Introduzca la dirección IP de su ordenador / servidor que necesita la regla de servidor virtual.
- H. Seleccione el protocolo para su regla de servidor virtual: “TCP”, “UDP” o “Both” (Ambas).

**Nota:** Si no sabe qué protocolo necesita para su regla de servidor virtual, seleccione “Both” (Ambas). Esta opción hará pasar tanto el tráfico TCP como UDP por la dirección IP configurada de su ordenador / servidor.

- I. Introduzca el puerto deseado de su ordenador / servidor que necesita la regla de servidor virtual.
- J. Introduzca el puerto que debe ser visible en el exterior de su conexión de internet.
- K. Haga clic en “Aplicar” para aplicar la regla de servidor virtual creada.

Cuando la regla de servidor virtual se ha guardado, se mostrará en la “Virtual Server List” (Lista de servidores virtuales).

Para crear más reglas de servidores virtuales, repita los pasos E - K.

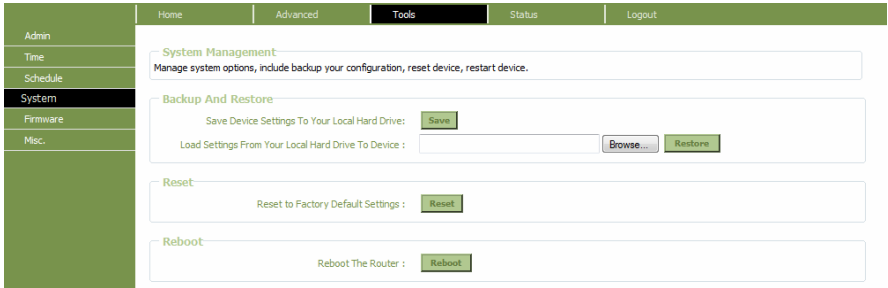
*¡Ya se pueden utilizar las reglas de servidor virtual definidas!*

## 7. Reinicio del C54BRS4A

Al modificar las opciones en la configuración del router, las opciones se aplican directamente y están activas.

No obstante, es aconsejable reiniciar el C54BRS4A después de realizar cambios grandes e importantes en la configuración para asegurarse de que todas las opciones se apliquen correctamente.

- A. Seleccione “Tools” (Herramientas), “System” (Sistema) en el menú de navegación superior.

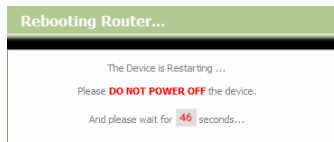


- B. Haga clic en “Reboot” (Reiniciar) para guardar la configuración, reiniciar el C54BRS4A y activar correctamente todos los cambios.

Se mostrará un mensaje de confirmación.

- C. Haga clic en “OK” (Aceptar) para continuar con la reiniciación del router.

Todos los cambios están guardados y el router se reiniciará. Espere a que el temporizador finalice.



Cuando la reiniciación se haya completado, volverá a la página de conexión del router.

*¡Ya puede utilizar su C54BRS4A!*

**Nota:** Para una explicación detallada de las funciones y opciones disponibles para el C54BRS4A, vea el manual de usuario (¡sólo en inglés!) en el CD-ROM incluido. Seleccione “View User Manual” (Ver manual de usuario) del menú Autorun.

Conceptronic C54BRS4A  
**Schnellinstallationsanleitung**

**Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres  
Conceptronic Wireless 802.11g Routers.**

In beiliegender Schnellinstallationsanleitung wird Ihnen Schritt für Schritt gezeigt, wie der Conceptronic C54BRS4A installiert werden muss.

Wenn Probleme auftreten sollten, besuchen Sie unsere **Support-Seite** (unter [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)) und klicken Sie auf ‚Support‘. Dort steht Ihnen unsere FAQ-Datenbank mit den häufig gestellten Fragen zur Verfügung.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem Produkt haben, die Sie auf unserer Webseite nicht beantworten können, kontaktieren Sie uns per E-Mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Detaillierte Informationen über Conceptronic Produkte finden Sie auf unserer Webseite: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Möglicherweise weicht die Hardware-Konfiguration auf Ihrem Computer von der im Folgenden beschriebenen etwas ab. Dies hängt vom Betriebssystem ab, das Sie verwenden.

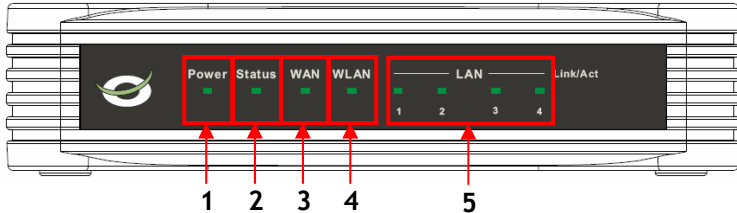
## **1. Packungsinhalt**

In der Verpackung des Conceptronic Wireless 802.11g Routers ist Folgendes enthalten:

- Conceptronic C54BRS4A - Wireless 802.11g Router
- Netzteil 5V Gleichstrom 2A
- Antenne für Wireless-Konnektivität
- Ethernetkabel 1,8 m
- Mehrsprachige Schnellinstallationsanleitung
- Produkt-CD-ROM

## 2. Erläuterungen zum C54BRS4A

- Vorderseite

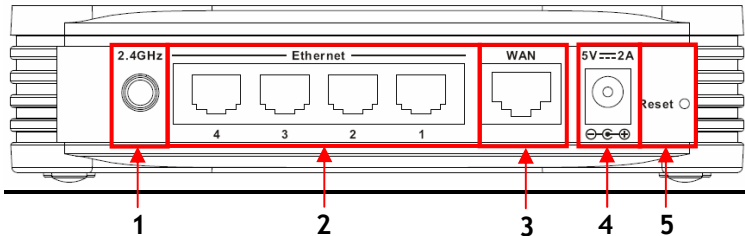


Nr.	Beschreibung	Status	Status-Erklärung
1	Power LED-Anzeige	AUS EIN	Das Gerät ist ausgeschaltet Das Gerät ist eingeschaltet
2	Status-LED-Anzeige	AUS BLINKT	Das Gerät ist ausgeschaltet / Systemstörung* Das Gerät ist eingeschaltet und betriebsbereit
3	WAN LED-Anzeige	AUS EIN - DAUERLICHT EIN - BLINKLICHT	Es wurde keine WAN-Verbindung hergestellt Es wurde eine WAN-Verbindung hergestellt Es werden Daten über den WAN-Port gesendet oder empfangen
4	WLAN LED-ANZEIGE	AUS BLINKT	Die Wireless-Schnittstelle ist deaktiviert Die Wireless-Schnittstelle ist aktiviert und aktiv
5	LAN LED-ANZEIGEN (1,2,3,4)	AUS EIN - DAUERLICHT EIN - BLINKLICHT	Es besteht keine Netzwerkverbindung zum LAN-Port Es besteht eine Netzwerkverbindung zum LAN-Port Es werden Daten über den LAN-Port gesendet oder empfangen

\* Bei normaler Verwendung schaltet die Status-LED-Anzeige ein und blinkt während 45 Sekunden, nachdem das Gerät eingeschaltet oder neu gestartet wurde. Bei einer Systemstörung des Geräts schaltet die Status-LED-Anzeige nicht ein.  
 Sie haben folgende Möglichkeiten, um die Systemstörung zu beheben:  
 a. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 10 Sekunden und schalten dann das Gerät wieder ein.  
 b. Setzen Sie das Gerät auf seine Werkseinstellungen zurück, indem Sie die Reset-Taste auf der Rückseite des Geräts während + / - 15 Sekunden gedrückt halten.

Wenn die Status-Led-Anzeige danach immer noch nicht einschaltet, kontaktieren Sie bitte den Support von Conceptronic unter: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

• **Rückseite**



Nr.	Beschreibung	Erklärung
1	Antennenanschluss	Reverse-SMA-Anschluss für Wireless-Antenne
2	LAN-Anschlüsse	Anschluss Ihres Computers/Ihrer Computer an den Router
3	WAN-Anschluss	Anschluss Ihrer Breitbandverbindung an den Router
4	Stromanschluss	Schließen Sie den Router an die Stromversorgung an.
5	Reset-Taste	Zurücksetzen des Routers auf die Werkseinstellungen

**Hinweis:** Detaillierte Erklärungen zum C54BRS4A finden Sie im Benutzerhandbuch auf der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM (nur Englisch!). Wählen Sie „View User Manual [Benutzerhandbuch öffnen]“ im Autorun-Menü.

**Hinweis:** Diese Schnellinstallationsanleitung erklärt lediglich die Grundsritte, die durchgeführt werden müssen, um den C54BRS4A betriebsbereit zu machen. Weitere Informationen über die verschiedenen Funktionen des C54BRS4A finden Sie im Benutzerhandbuch auf der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM (nur Englisch!). Wählen Sie „View User Manual [Benutzerhandbuch öffnen]“ im Autorun-Menü.

# DEUTSCH

## 3. Installation der Hardware

Stecken Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzteil im Stromanschluss auf der Rückseite des C54BRS4A ein und schließen Sie es an der Stromversorgung an. Daraufhin schaltet die LED-Anzeige des C54BRS4A ein.

### 3.1 WAN-Anschluss

Schließen Sie den C54BRS4A mit einem LAN-Kabel an Ihr Breitband-Gateway (Kabelmodem, DSL-Modem, Glasfaser-Gateway usw.) an.

Daraufhin leuchtet die WAN-LED-Anzeige auf der Vorderseite des C54BRS4A.

**Hinweis:** Wenn die WAN-LED-Anzeige auf der Vorderseite nicht leuchtet, vergewissern Sie sich, dass:

- der C54BRS4A eingeschaltet ist (die Power-LED-Anzeige sollte leuchten),
- das Breitband-Gateway eingeschaltet ist,
- das LAN-Kabel zwischen den beiden Geräten korrekt angeschlossen ist.

### 3.2 LAN- / Wireless LAN-Anschluss

**Bei Verwendung eines LAN-Kabels:**

Schließen Sie das LAN-Kabel an einen der vier LAN-Ports auf der Rückseite des C54BRS4A und an die Netzwerkkarte in Ihrem Computer an.

Die LAN-LED-Anzeige des verwendeten LAN-Ports schaltet ein und zeigt damit an, dass der Computer angeschlossen ist. (Ihre LAN-Verbindung muss aktiv und Ihr Computer eingeschaltet sein.)

**Bei drahtlosen Netzwerken:**

Für die verschiedenen Marken/Arten von Wireless-Karten werden unterschiedliche Client-Anwendungen verwendet. Informationen über das Erstellen einer Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk finden Sie im Handbuch Ihrer Wireless-Karte.

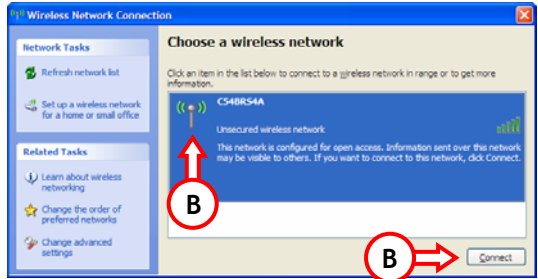
Im unten aufgeführten Beispiel wird der Standard Microsoft Wireless Client verwendet, der in Windows XP mit Service Pack 2 enthalten ist.

- A. Rechtsklicken Sie auf das Symbol „Drahtlosnetzwerke“ auf der Kontrollleiste und wählen Sie „Verfügbare drahtlose Netzwerkverbindungen anzeigen“.

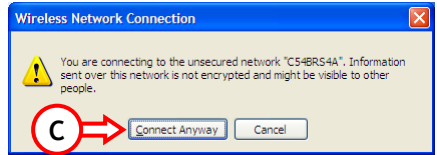


# DEUTSCH

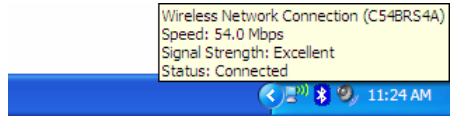
- B. Wählen Sie das Netzwerk „C54BRS4A“ aus der Liste der verfügbaren drahtlosen Netzwerke und klicken Sie auf „Verbinden“.



- C. Sie werden vor einer Verbindung mit einem ungesicherten drahtlosen Netzwerk gewarnt. Klicken Sie auf „Trotzdem verbinden“, um mit der Verbindung fortzufahren.



- D. Sobald die Verbindung aufgebaut ist, erscheint das aktive ‚Drahtlos‘-Symbol auf der Kontrollleiste. Wenn Sie die Maus über das Symbol bewegen, erhalten Sie folgende Informationen (im Zusammenhang mit der Signalstärke):



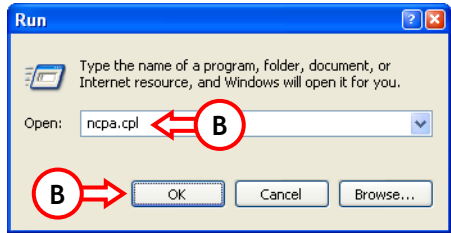
## 4. Computer-Konfiguration

### 4.1 Konfiguration der IP-Adresse

Der C54BRS4A ist mit einem eingebauten DHCP-Server ausgerüstet. Der DHCP-Server weist automatisch einem angeschlossenen Computer eine IP-Adresse zu, wenn dieser auf „**IP-Adresse automatisch beziehen**“ eingestellt ist.

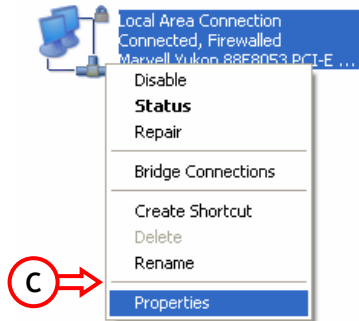
Befolgen Sie unten stehende Anweisungen, um Ihren Computer auf „Automatische IP“ einzustellen:

- A. Klicken Sie auf „**Start**“ → „**Ausführen**“.
- B. Geben Sie den Befehl „**NCPA.CPL**“ ein und klicken Sie auf „**OK**“.



Es erscheint das Fenster ‚Netzwerkverbindungen‘.

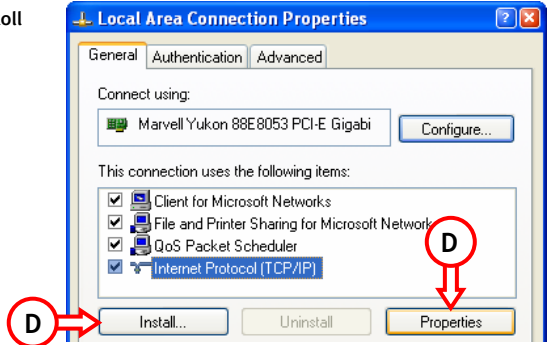
- C. Rechtsklicken Sie auf Ihre „**LAN-Verbindung**“ (verkabelt oder kabellos, je nach verwendeter Verbindung ) und wählen Sie „**Eigenschaften**“.



## DEUTSCH

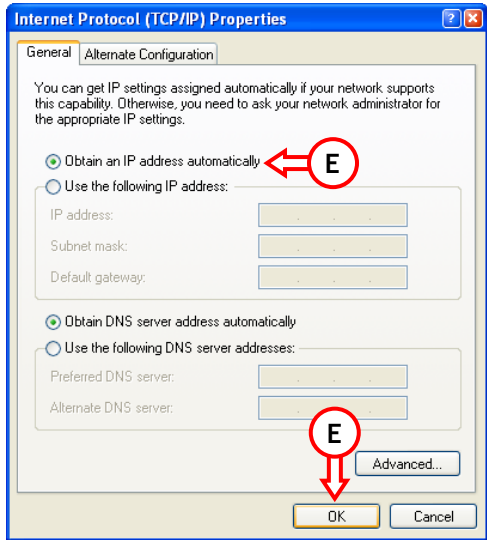
Es erscheint das Fenster ‚Eigenschaften von LAN-Verbindung‘.

- D. Wählen Sie das „Internetprotokoll (TCP/IP)“ und klicken Sie auf „Eigenschaften“.



Es erscheint das Fenster ‚Eigenschaften von Internetprotokoll (TCP/IP)‘.

- E. Aktivieren Sie das Feld „IP-Adresse automatisch beziehen“ und klicken Sie auf „OK“, um die Einstellungen zu speichern.
- F. Klicken Sie im Fenster ‚Eigenschaften von LAN-Verbindung‘ auf „OK“, um die Einstellungen zu speichern.



# DEUTSCH

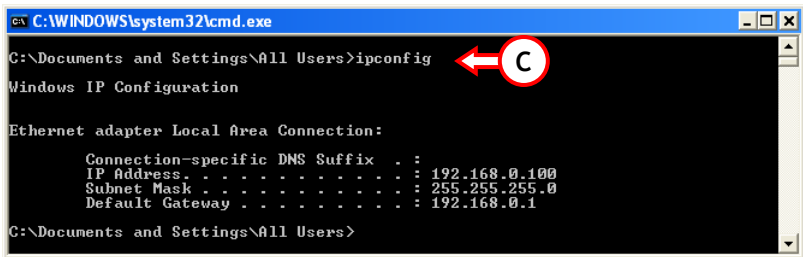
## 4.2 Überprüfen der Verbindung mit dem C54BRS4A

Über die Eingabeaufforderung von Windows können Sie überprüfen, ob Sie für Ihre LAN-Verbindung eine korrekte IP-Adresse erhalten haben:

- A. Klicken Sie auf „Start“ → „Ausführen“.
- B. Geben Sie den Befehl „CMD“ ein und klicken Sie auf „OK“.

Es erscheint die Eingabeaufforderung.

- C. Geben Sie den Befehl „IPCONFIG“ ein und drücken Sie die „ENTER“-Taste.



Es sollten die folgenden Informationen angezeigt werden:

IP-Adresse : 192.168.0.xxx (wobei xxx eine Zahl zwischen 100 - 199 sein kann).  
Subnetzmaske : 255.255.255.0  
Standardgateway : 192.168.0.1

Wenn Ihre Konfiguration mit obigen Informationen übereinstimmt, können Sie weitergehen zu Kapitel 5, um mit der Konfiguration des Gerätes fortzufahren.

Wenn Ihre Konfiguration nicht mit obigen Informationen übereinstimmt (z.B. wenn Ihre IP-Adresse 169.254.xxx.xxx lautet), überprüfen Sie bitte Folgendes:

- 1. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
- 2. Trennen Sie das LAN-Kabel vom Gerät und von Ihrem Computer und schließen Sie es erneut an.
- 3. Erneuern Sie die IP-Adresse Ihres Computers mit den folgenden Befehlen:
  - „IPCONFIG /RELEASE“, um die falsche IP-Adresse zu löschen.
  - „IPCONFIG /RENEW“, um eine neue IP-Adresse vom Gerät zu erhalten.

# DEUTSCH

```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /release
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address . . . . . : 0.0.0.0
    Subnet Mask . . . . . : 0.0.0.0
    Default Gateway . . . . . : 

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /renew
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address . . . . . : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . . : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Wenn diese Maßnahmen das Problem mit der IP-Adresse nicht lösen, können Sie durch Betätigen der Reset-Taste auf der Rückseite das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Drücken Sie die Reset-Taste und halten Sie diese während + / - 15 Sekunden gedrückt, um die Werkseinstellungen zu laden. Sobald die Status-LED-Anzeige wieder aktiv ist, wiederholen Sie den Schritt C, um die IP-Adresse zu erneuern.

# DEUTSCH

## 5. Konfiguration des C54BRS4A für die Breitbandverbindung

### 5.1 Werkseinstellungen des C54BRS4A

Der C54BRS4A ist mit einigen Einstellungen vorkonfiguriert: Folgendes sind die vorkonfigurierten Einstellungen:

- IP-Adresse : 192.168.0.1 (DHCP Server für LAN/W-LAN Clients aktiviert)
- Benutzername : admin (Kleinbuchstaben)
- Passwort : admin (Kleinbuchstaben)
- WAN-Anschluss : Dynamische IP - DHCP Client (wird von den meisten Kabel-Anbietern verwendet)
- WiFi SSID : C54BRS4A
- WiFi-Kanal : Kanal 6
- WiFi-Sicherheit : Ungesichert
- UPnP : Aktiviert

Wenn Sie Einstellungen in der Konfiguration des C54BRS4A geändert haben, werden diese im Router gespeichert. Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, drücken Sie die Reset-Taste auf der Rückseite des Geräts und halten Sie diese während + / - 15 Sekunden gedrückt.

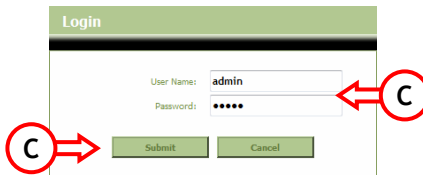
### 5.2 Webbasierende Konfiguration

Die Konfiguration des C54BRS4A ist webbasierend. Für die Konfiguration des Geräts benötigen Sie einen Webbrowser.

**Hinweis:** Wir empfehlen, für die Konfiguration des Routers eine LAN-Kabelverbindung statt einer drahtlosen Verbindung zum Gerät zu verwenden.

- A. Starten Sie Ihren Webbrowser (z.B. Internet Explorer, FireFox oder Safari).
- B. Geben Sie die IP-Adresse des Geräts in das Adressfeld Ihres Webbrowsers ein (standardmäßig: <http://192.168.0.1>).

Es erscheint die Login-Seite des C54BRS4A.



- C. Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort ein (standardmäßig ‚admin‘ und ‚admin‘) und klicken Sie auf ‚Submit‘, um die Konfigurationssseiten zu öffnen.

## DEUTSCH

Wenn Benutzername und Passwort korrekt sind, zeigt der Router einen Überblick über die „Device Settings [Geräteinstellungen]“ an.

**NETWORKING WIRELESS BROADBAND ROUTER**

**CONCEPTRONIC**  
The Concept of Global Communication

Home | Advanced | Tools | Status | Logout

Wizard  
Wireless  
WAN  
LAN  
DHCP

### Device Settings

System Time: 00:42:11 01/01/2000  
Firmware Version : 1.00

**LAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
IP Address : 192.168.0.1  
Subnet Mask : 255.255.255.0  
DHCP Server : Enabled  
Start IP Address : 192.168.0.100  
End IP Address : 192.168.0.199

**WAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5d  
Host Name : c54brs4a  
Connection Type : DHCP  
Connection Status : Disconnected    
IP Address : 0.0.0.0  
Subnet Mask : 0.0.0.0  
Default Gateway : 0.0.0.0  
DNS 1 : 0.0.0.0  
DNS 2 : 0.0.0.0

**Wireless 802.11g**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
Mode : Mixed(g,b)  
SSID : C54BRS4A  
Channel : 6  
Encryption : Disabled  
SSID Broadcast : Enabled

Im Überblick über die „Device Settings [Geräteinstellungen]“ werden alle konfigurierten LAN-, WAN- und Wireless-Einstellungen des Routers angezeigt.

# DEUTSCH

## 5.3 Konfigurationsassistent

Sie können den C54BRS4A mit dem integrierten Assistenten einrichten. Der Assistent führt Sie Schritt durch die Konfiguration der Grundeinstellungen des C54BRS4A.

**Hinweis:** Bevor Sie die Konfiguration mithilfe des Assistenten beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie alle Informationen über Ihre Internet Einstellungen zur Hand haben. (Zum Beispiel: Kontoinformationen, Verbindungsart usw.)

- A. Klicken Sie auf die Schaltfläche „**Wizard [Assistent]**“ im linken Menü in der Web-Konfiguration.
- B. Klicken Sie auf die Schaltfläche „**Run Wizard [Assistent öffnen]**“.
- C. Daraufhin werden die fünf Schritte des Assistenten angezeigt. Klicken Sie auf „**Next [Weiter]**“.



- D. Wir empfehlen Ihnen, hier ein Admin-Passwort einzurichten. Geben Sie das neue Passwort ein und bestätigen Sie es im Feld „**Confirm Password [Passwort bestätigen]**“.
- Klicken Sie danach auf „**Next [Weiter]**“.



## DEUTSCH

- E. Eine korrekte Zeiteinstellung ist aus Systemverwaltungsgründen unerlässlich, damit die Systemprotokolle die korrekten Zeitstempel enthalten.  
Stellen Sie die korrekte Zeitzone ein.  
Klicken Sie danach auf „Next [Weiter]“.



- F. Wählen Sie die Methode der Internetverbindung, die den Einstellungen Ihres Anbieters entspricht.  
Wenn Sie nicht wissen, welche Option Sie für Ihre Internetverbindung benötigen, sehen Sie bitte in der Dokumentation Ihres Anbieters nach oder kontaktieren Sie das Helpdesk Ihres Anbieters.  
Klicken Sie danach auf „Next [Weiter]“.



## DEUTSCH

- G. Wenn Ihr Anbieter eine statische IP-Verbindung erfordert, wählen Sie die Option „Static IP [Statische IP]“.

Geben Sie die erforderlichen Informationen ein:

- *IP Address [IP-Adresse]*
- *Subnet Mask [Subnetzmaske]*
- *ISP Gateway Address [ISP-Gateway-Adresse]*
- *Primary DNS [Primäre DNS]*
- *Secondary DNS [Sekundäre DNS] (optional)*

Klicken Sie danach auf „Next [Weiter]“.

- H. Wenn Ihr Anbieter eine dynamische IP-Verbindung erfordert, wählen Sie die Option „Dynamic IP [Dynamische IP]“.

Bei einigen Anbietern ist ein bestimmter Hostname für die Verbindung erforderlich. Wenn bei Ihrem Anbieter ein bestimmter Hostname erforderlich ist, geben Sie diesen in das entsprechende Feld ein.

Bei einigen Anbietern darf nur eine bestimmte MAC-Adresse für die Verbindung mit dem Internet verwendet werden. Wenn Ihre PC-Netzwerkkarte mit dieser bestimmten MAC-Adresse arbeitet, klicken Sie auf die Schaltfläche „Clone MAC Address [MAC-Adresse klonen]“ oder geben Sie die MAC-Adresse im entsprechenden Feld ein.

Klicken Sie danach auf „Next [Weiter]“.

### Verbindung - statische IP

C54BR54A Setup Wizard

Set Static IP Settings

Enter the static IP information provided to you by your ISP. Click **Next** to continue.

IP Address :

Subnet Mask :

ISP Gateway Address :

Primary DNS :

Secondary DNS :

### Verbindung - dynamische IP

C54BR54A Setup Wizard

Set Dynamic IP Settings

If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The **Clone MAC Address** button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the C54BR54A. Click **Next** to continue.

Host Name :

MAC Address :       (optional)

## DEUTSCH

- I. Wenn Ihr Anbieter eine PPPoE-Verbindung erfordert, wählen Sie die Option „PPPoE“.

Geben Sie die erforderlichen Informationen ein:

- *User Name [Benutzername]*
- *Passwort*
- *Retype Password [Passwort erneut eingeben]*

Klicken Sie danach auf „Next [Weiter]“.

**Verbindung - PPPoE**

C54BR54A Setup Wizard

---

Set PPPoE Settings

The service name is optional but may be required by your ISP. Click Next to continue.

User Name :

Password :

Retype Password :

- J. Wenn Ihr Anbieter eine PPTP-Verbindung erfordert, wählen Sie die Option „PPTP“.

Geben Sie die erforderlichen Informationen ein:

- *Server IP*
- *PPTP Account [PPTP Konto]*
- *PPTP Password*
- *Retype Password [Passwort erneut eingeben]*

Klicken Sie danach auf „Next [Weiter]“.

**Verbindung - PPTP**

C54BR54A Setup Wizard

---

Set PPTP Settings

Please set your PPTP Client data then press Next to continue.

Server IP :

PPTP Account :

PPTP Password :

Retype Password :

## DEUTSCH

- K. Wenn Ihr Anbieter eine L2TP-Verbindung erfordert, wählen Sie die Option „L2TP“.

Geben Sie die erforderlichen Informationen ein:

- *Server IP*
- *L2TP Account [L2TP-Konto]*
- *L2TP Password*
- *Retype Password [Passwort erneut eingeben]*

Klicken Sie danach auf „Next [Weiter]“.

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the title 'Verbindung - L2TP'. The main heading is 'Set L2tp Settings'. Below it, the instruction reads: 'Please set your L2TP Client data then press Next to continue.' There are four input fields: 'Server IP', 'L2TP Account', 'L2TP Password', and 'Retype Password'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

Sobald die WAN-Konfiguration abgeschlossen ist, setzt der Assistent die Wireless-Konfiguration fort.

- L. Sie können die SSID des Routers ändern. Die SSID ist der Name, der über die Wireless-Verbindung ausgestrahlt wird. Sie können den Kanal ändern (zwischen 1 und 13). Wenn die Verbindung langsam ist oder unterbrochen wird, befindet sich möglicherweise ein anderer Access Point in Ihrem Gebiet, der Störungen in Ihrem Wireless-Kanal verursacht. Versuchen Sie es in diesem Fall mit einem anderen Kanal. Klicken Sie danach auf „Next [Weiter]“.

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the title 'Set Wireless LAN Connection Type'. The main heading is 'Set Wireless LAN Connection Type'. Below it, the instruction reads: 'Enter the SSID name and Channel number to be used for the Wireless Access Point. Click Next to continue.' There are two input fields: 'SSID' with the value 'C54BR54A' and 'Channel' with a dropdown menu showing '6-2.437MHz'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

Sie können Ihre Wireless-Verbindung mit Verschlüsselung sichern. Standardmäßig ist die Wireless-Verbindung nicht gesichert. Um den unberechtigten Zugriff auf Ihr Netzwerk zu verhindern, stellen Sie über den Einrichtungsassistenten eine Sicherheitsstufe ein.

**Hinweis:** Es werden alle Optionen erklärt, wir empfehlen Ihnen jedoch, Ihr Netzwerk mit „WPA-PSK/WPA2-PSK“-Sicherheit zu schützen. Dies ist die höchste WPA2-Sicherheitsstufe, die rückwärts kompatibel ist mit WPA only-Clients.

## DEUTSCH

**Hinweis:** Notieren Sie sich die eingegebenen Informationen über die Wireless-Sicherheit. Sie werden diese benötigen, wenn Sie einen drahtlosen Client für die Verbindung mit dem C54BR54A konfigurieren möchten!

- M. Wählen Sie eine Sicherheitsstufe für Ihr Wireless-Netzwerk.

Nachdem Sie die Sicherheitsstufe gewählt haben, zeigt der Assistent die Felder, in denen die entsprechenden Informationen eingegeben werden müssen.

C54BR54A Setup Wizard

Set Wireless LAN Connection Type

If you wish to use encryption, enable it here and enter the encryption Key Values. Click **Next** to continue.

Security:

- Disabled
- WEP
- WPA
- WPA-PSK
- WPA2
- WPA2-PSK
- WPA-PSK/WPA2-PSK

- N. Wenn Sie Ihr Netzwerk mit WEP-Verschlüsselung sichern möchten, wählen Sie „WEP“ aus der Dropdown-Liste. Geben Sie den WEP-Schlüssel im ASCII-Format ein (Eingabe: A-Z, 0-9).

### **Hinweis:**

Mit dem Assistenten können Sie nur WEP 64Bits konfigurieren.

Sicherheit - WEP-Verschlüsselung

Security:

WEP Key:

Confirm WEP Key:

(5 ASCII characters)

- O. Wenn Sie Ihr Netzwerk mit WPA oder WPA2 (mit Radius-Server) verschlüsseln möchten, wählen Sie „WPA“ oder „WPA2“ aus der Dropdown-Liste.

Geben Sie die IP-Adresse des Radius-Servers sowie den Shared Key ein und geben Sie den Shared Key zur Bestätigung erneut im zweiten Feld ein.

Sicherheit - WPA-/WPA2-Verschlüsselung

Security:

RADIUS Server:

Shared Key:

Confirm Shared Key:

(64 digits or characters)

## DEUTSCH

- P. Wenn Sie Ihr Netzwerk mit WPA-PSK oder WPA2-PSK schützen wollen, wählen Sie „WPA-PSK“, „WPA2-PSK“ oder „WPA-PSK/WPA2-PSK“ aus der Dropdown-Liste.

Sicherheit - WPA-PSK-/WPA2-PSK

Security: WPA-PSK/WPA2-PSK

Passphrase: [8 ~ 63 characters]

Confirm Passphrase: [8 ~ 63 characters]

Geben Sie die Passphrase für Ihre Verschlüsselung ein und bestätigen Sie die Passphrase im zweiten Feld.

- Q. Klicken Sie auf „Next [Weiter]“, nachdem Sie alle Wireless-Einstellungen vorgenommen haben.

- R. Damit ist die Konfiguration mit dem Einrichtungsassistenten abgeschlossen. Klicken Sie auf „Save & Take Effect [Speichern und Übernehmen]“, wenn Sie möchten, dass die vorgenommenen Einstellungen übernommen werden.

Wenn Sie Einstellungen ändern möchten, klicken Sie auf „Back [Zurück]“, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.

Wenn Sie den Einrichtungsassistenten schließen möchten, ohne Änderungen vorzunehmen, klicken Sie auf „Exit [Beenden]“.

C54BRS4A Setup Wizard

Save&Take effect

The Setup Wizard has completed. Click on Back to modify changes or mistakes. Click on Save&Take effect to save the current settings and take effect.

Back Save&Take effect Exit

Wenn Sie „Save & Take Effect [Speichern und Übernehmen]“ gewählt haben, übernimmt der Router die konfigurierten Einstellungen. Warten Sie bitte, bis die Meldung „Save Complete [Speichern abgeschlossen]“ erscheint.

- S. Damit ist die Konfiguration abgeschlossen. Klicken Sie auf „Close [Schließen]“, um den Einrichtungsassistenten zu schließen.

Damit kehren Sie zurück zum Überblick über die „Device Settings [Geräteinstellungen]“, wo die konfigurierten Einstellungen für Ihre WAN- und Wireless-Verbindung angezeigt werden.

*Damit ist ihr C54BRS4A Router betriebsbereit!*

**Hinweis:** Detaillierte Erklärungen zu den für den C54BRS4A verfügbaren Funktionen und Einstellungen finden Sie im Benutzerhandbuch auf der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM (nur Englisch!). Wählen Sie „View User Manual [Benutzerhandbuch öffnen]“ im Autorun-Menü.

# DEUTSCH

## 6. Konfigurieren von Virtual Server-Regeln

Der Conceptronic C54BRS4A ist mit einer eingebauten Firewall ausgerüstet, um Angriffe aus dem Internet auf Ihr Netzwerk zu verhindern. Diese Firewall blockiert automatisch den gesamten eingehenden Verkehr auf nicht benutzten Ports. Wenn ein blockierter Port für einen Dienst oder eine Anwendung benötigt wird (zum Beispiel: für einen FTP-Server oder WEB-Server), können Sie auf den Konfigurationsseiten eine Regel für den Virtual Server erstellen [Virtual Server Rule], um den Verkehr weiterzuleiten.

Folgendes ist eine Liste einiger häufig verwendeter Ports und deren entsprechenden Anwendungen:

Port	Anwendung	Port	Anwendung
20	FTP Daten (FTP Server)	80	HTTP (Web Server)
21	FTP (FTP Server)	110	POP3 (Mail Server - Eingang)
22	SSH (Secure Shell)	2000	Remotely Anywhere
23	Telnet	5800	VNC
25	SMTP (Mail Server - Ausgang)	5900	VNC

Weitere Ports und deren jeweilige Anwendung finden Sie unter: <http://portforward.com/cports.htm>

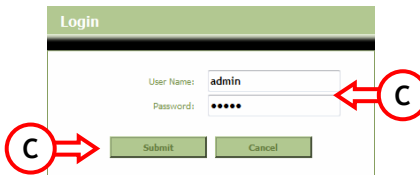
**Hinweis:** Wenn Sie eine Anwendung verwenden, die UPnP Port Mapping unterstützt, können Sie den Router ggf. von der Anwendung automatisch konfigurieren lassen. In diesem Fall müssen Sie Ihre Port Mappings nicht von Hand einrichten.

**Hinweis:** Wir empfehlen, bei der Verwendung von Virtual Server Regeln den/die Computer mit einer festen IP-Adresse statt mit einer dynamischen IP-Adresse zu konfigurieren.

**Hinweis:** Detaillierte Erklärungen zu den Virtual Server- und DMZ-Optionen finden Sie im Benutzerhandbuch auf der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM (nur Englisch!). Wählen Sie dazu bitte „View User Manual [Benutzerhandbuch öffnen]“ im Autorun-Menü.

- A. Starten Sie Ihren Webbrowser (z.B. Internet Explorer, FireFox oder Safari).
- B. Geben Sie die IP-Adresse des Gerätes in das Adressfeld Ihres Webrowsers ein (standardmäßig: <http://192.168.0.1/>).

Es erscheint die Login-Seite des C54BRS4A.



## DEUTSCH

- C. Geben Sie den Benutzernamen und das Passwort ein (standardmäßig ‚admin‘ und ‚admin‘) und klicken Sie auf „Submit“, um die Konfigurationsseiten zu öffnen.

Wenn Benutzername und Passwort korrekt sind, zeigt der Router einen Überblick über die „Device Settings [Geräteinstellungen]“ an.

- D. Wählen Sie im oberen Navigationsmenü „Advanced [Erweitert]“ und „Virtual Server“.

Es erscheint die folgende Konfigurationsseite „Virtual Server“.

**Hinweis:** Die folgende Abbildung zeigt ein Beispiel einer Virtual Server-Konfiguration.

Virtual Server

Home Advanced Tools Status Logout

Virtual Server

The Virtual Server option allows you to define public port on your router for redirection to an internal LAN IP Address and Private LAN port if required. This feature is useful for hosting online services such as FTP or Web Servers.

Virtual Server List

	Name	Private IP	Protocol	Private Port	Public Port	Schedule	
1.	<input checked="" type="checkbox"/> Personal WEB Server	192.168.0.100	Both	80	80	Always	

Virtual Server Settings

Virtual Server :  Enabled  Disabled

Name :

Private IP Address :

Protocol :

Private Port :

Public Port :

Schedule :

- E. Stellen Sie die Virtual Server-Regel auf „Enabled [Aktiviert]“.
- F. Geben Sie im Feld „Name“ einen Namen für Ihre Virtual Server-Regel ein.
- G. Geben Sie die IP-Adresse Ihres Computers/Servers ein, für den die Virtual Server-Regel gelten soll.
- H. Wählen Sie das „Protocol [Protokoll]“ für Ihre Virtual Server Rule. „TCP“, „UDP“ oder „Both [Beide]“.

**Hinweis:** Wenn Sie nicht wissen, welches Protokoll Sie für Ihre Virtual Server-Regel benötigen, wählen Sie „Both [Beide]“. Mit dieser Option wird sowohl der TCP- als auch der UDP-Verkehr auf die konfigurierte IP-Adresse Ihres Computers/Servers geleitet.

- I. Geben Sie den gewünschten Port Ihres Computers/Servers ein, für den die Virtual Server-Regel gelten soll.
- J. Geben Sie den Port ein, der außerhalb Ihrer Internet-Verbindung sichtbar sein muss.
- K. Klicken Sie auf „Apply [Übernehmen]“, um die erstellte Virtual Server-Regel zu übernehmen.

## DEUTSCH

Sobald die Virtual Server-Regel gespeichert wurde, wird Sie in der „Virtual Server List“ angezeigt. Um weitere Virtual Server-Regeln zu erstellen, wiederholen Sie die Schritte E - K.

*Die definierten Virtual Server-Regeln können jetzt verwendet werden!*

### 7. Neustart des C54BRS4A

Wenn Sie Einstellungen in der Konfiguration des Routers ändern, werden diese Einstellungen direkt übernommen und aktiv.

Es ist jedoch empfehlenswert, den C54BRS4A neu zu starten, nachdem Sie große und wichtige Änderungen in der Konfiguration vorgenommen haben, um sicherzustellen, dass alle Einstellungen korrekt übernommen werden.

- A. Wählen Sie im oberen Navigationsmenü „Tools [Extras]“, „System“.

The screenshot shows the router's web interface. At the top, there is a navigation bar with tabs: Home, Advanced, Tools (selected), Status, and Logout. On the left, there is a sidebar menu with options: Admin, Time, Schedule, System (selected), Firmware, and Misc. The main content area is titled "System Management" and contains three sections: "Backup And Restore" with "Save" and "Restore" buttons, "Reset" with a "Reset" button, and "Reboot" with a "Reboot" button.

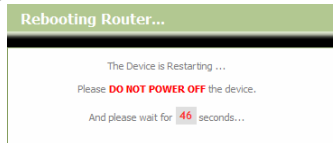
- B. Klicken Sie auf „Reboot“, um die Konfiguration zu speichern und starten Sie den C54BRS4A neu, damit alle Änderungen korrekt aktiviert werden.

Danach wird eine entsprechende Bestätigung angezeigt.

- C. Klicken Sie auf „OK“, um den Neustart des Routers fortzusetzen.

## DEUTSCH

Alle Änderungen werden gespeichert und der Router wird neu gestartet. Warten Sie bitte, bis die dazu erforderliche Zeit abgelaufen ist:



Sobald der Neustart abgeschlossen ist, erscheint wieder die Login-Seite des Routers.

***Damit ist ihr C54BRS4A betriebsbereit!***

**Hinweis:** Detaillierte Erklärungen zu den für den C54BRS4A verfügbaren Funktionen und Einstellungen finden Sie im Benutzerhandbuch auf der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM (nur Englisch!). Wählen Sie dazu „View User Manual [**Benutzerhandbuch öffnen**]“ im Autorun-Menü.

C54BRS4A de Conceptronic  
**Guide d'installation rapide**

**Nous vous félicitons d'avoir acheté votre  
Router Sans Fils 802.11 g de Conceptronic**

Ce Guide d'Installation Rapide vous indiquera de manière détaillée comment installer le C54BRS4Ade Conceptronic.

En cas de problème, nous vous conseillons de vous rendre sur notre **site de support technique** (rendez-vous sur le site de [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) et cliquez sur « Support ». Vous trouverez ici la Base de données de la Foire aux Questions.

En cas de questions concernant votre produit et si vous n'obtenez pas de réponse sur notre site web, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail : [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Pour plus d'informations concernant les produits Conceptronic, veuillez consulter notre site web : [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La configuration du Hardware décrite ci-après peut être légèrement différente de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépendra de la version du Système d'Exploitation que vous utilisez.

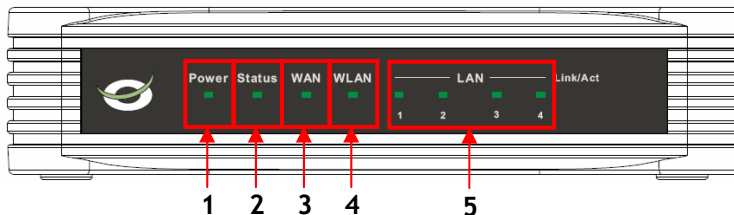
## **1. Contenu du Coffret**

Les éléments suivants sont fournis dans le paquet avec le Routeur Sans Fils 802.11 g de Conceptronic:

- Router Sans Fils 802.11 g - C54BRS4A de Conceptronic
- Alimentation électrique 5V CC, 2 A
- Antenne pour connectivité Sans Fils
- Câble Ethernet 1,8 MM
- Guide d'Installation Rapide en Plusieurs Langues
- CD-ROM sur le produit

## 2. Explication du C54BRS4A

- **Façade Avant**



N°	Description	État	Explication de l'État
1	Led d'Alim.	Éteinte Allumée	L'appareil est éteint. L'appareil est allumé.
2	LED d'état	Éteinte CLIGNOTANTE	L'appareil est éteint / Erreur du Système * L'appareil est allumé et prêt à être utilisé
3	LED WAN	Éteinte Allumée - Fixe Allumée - clignotante	Aucune Connexion WAN n'est créée Une Connexion WAN est créée Des données sont envoyées ou reçues par le Port WAN
4	LED WLAN	Éteinte CLIGNOTANTE	L'interface sans fils n'est pas active L'interface sans fils est activée et est active
5	LEDS de LAN	Éteinte	Aucune Liaison avec un Réseau n'est créée sur le Port LAN
	(1,2,3,4)	Allumée - Fixe Allumée - clignotante	Une Liaison avec un Réseau est créée sur le Port LAN Des données sont envoyées ou reçues par le Port LAN

\* En conditions normales d'utilisation, la LED d'État s'allume et clignote pendant 45 secondes lorsque l'appareil est allumé ou est redémarré. En cas d'erreur de système sur l'appareil, la LED d'État ne s'allume pas.

Vous pouvez résoudre l'erreur de système en utilisant les options suivantes :

- Éteignez l'appareil, attendez 10 secondes puis rallumez-le.
- Réinitialisez l'appareil aux paramètres par défaut en appuyant sur le bouton reset à l'arrière de l'appareil pendant +/- 15 secondes.

Si la LED d'État ne s'allume toujours pas, prenez contact avec le Service Technique de Conceptronic à l'adresse e-mail suivante : [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

- **Façade arrière**



N°	Description	Explication
1	Connexion de l'Antenne	Connecteur SMA inversé pour Antenne Sans Fils
2	Ports LAN	Pour connecter votre(vos) Ordinateur(s) sur le routeur
3	Port WAN	Pour connecter votre connexion bande large sur le routeur
4	Connexion d'alim. électrique	Pour brancher l'alimentation électrique sur le routeur
5	Bouton de Réinitialisation	Pour réinitialiser l'appareil aux Paramètres par Défaut

**Remarque:** Pour plus d'explications sur le C54BR54A, veuillez consulter le Manuel d'Utilisateur (en anglais uniquement) présent sur le Cd-Rom. Sélectionnez « **View User Manual** » dans le Menu à Lancement Automatique.

**Remarque:** Ce Guide d'Installation Rapide n'explique que les opérations de base pour mettre en service le C54BR54A et le faire fonctionner.  
Pour plus d'informations sur les différentes fonctions du C54BR54A veuillez consulter le Manuel d'Utilisateur (en anglais uniquement) présent sur le Cd-Rom. Sélectionnez « **View User Manual** » dans le Menu à Lancement Automatique.

# FRANÇAIS

## 3. Installation du hardware

Connectez l'alimentation électrique fournie sur la prise d'alimentation électrique à l'arrière du C54BR54A et sur une prise électrique murale disponible. Le voyant LED du C54BR54A s'allume.

### 3.1 Connexion WAN

Utilisez un Câble LAN pour connecter le C54BR54A sur votre Passerelle à Bande Large (Modem par Câble, Modem DSL, Passerelle pour Fibre Optique, etc.)

Le voyant LED de WAN à l'avant du C54BR54A s'allume.

- Remarque:** Si la LED WAN sur la façade avant ne s'allume pas, vérifiez que :
- Le C54BR54A est bien allumé (La led d'alimentation doit être allumée).
  - La Passerelle de Bande Large est allumée.
  - Le câble LAN entre les deux appareils est bien connecté.

### 3.2 Connexion LAN / LAN Sans Fils

**Pour les Utilisateurs de Câble LAN :**

Connectez le Câble LAN sur l'un des 4 ports LAN de la façade arrière du C54BR54A et sur la Carte de Réseau de votre ordinateur.

La LED LAN du port LAN utilisé s'allume pour indiquer que l'ordinateur est connecté. (Votre Connexion LAN doit être activée et votre ordinateur doit être allumé).

**Pour les Utilisateurs Sans Fils :**

Presque tous les types / toutes les marques de Cartes Sans Fils utilise une application Client différente. Veuillez vérifier le manuel de votre Carte Sans Fils pour plus d'informations concernant la création d'une connexion avec un Réseau Sans Fils.

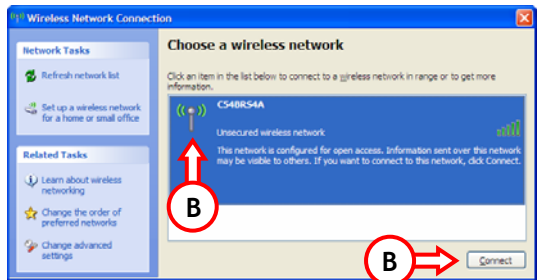
L'exemple ci-après utilise la norme Microsoft Wireless Client qui est intégrée dans Windows XP avec Service Pack 2.

- A. Cliquez avec le bouton de droite de la souris sur l'icône de Réseau Sans Fils de votre Panneau Système et sélectionnez l'option « **Voir les Réseaux Sans Fils Disponibles** ».



## FRANÇAIS

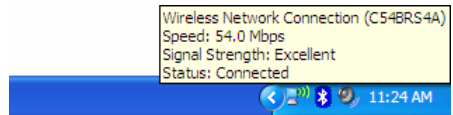
- B. Sélectionnez le Réseau « **Conceptronic** » dans la liste des Réseaux Sans fils disponibles et cliquez sur « **Connect** ».



- C. Le système affiche un message qui vous indique que vous êtes connecté à un réseau sans fil non sécurisé. Cliquez sur « **Se connecter quand même** » pour poursuivre la connexion.



- D. Lorsque la connexion est établie, vous verrez l'icône de réseau sans fils actif sur le panneau Système. Si vous déplacez votre souris sur l'icône, vous recevez les informations suivantes (concernant la force du signal) :



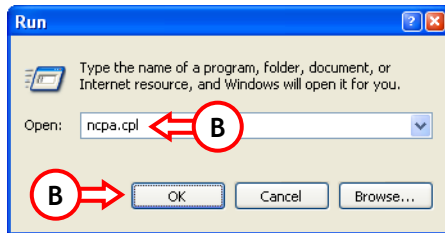
## 4. Configuration de l'Ordinateur

### 4.1 Configuration de votre adresse IP.

Le C5BRS4A est équipé d'un Serveur DHCP intégré. Le Serveur DHCP affectera automatiquement une adresse IP à un ordinateur connecté si l'ordinateur connecté est réglé sur l'option « **obtenir automatiquement une adresse IP** ».

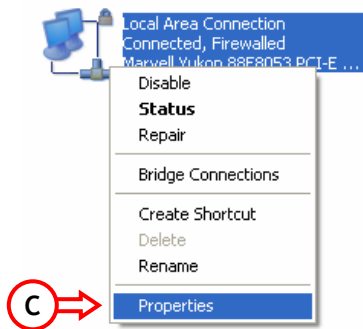
Pour configurer votre ordinateur pour l'adresse IP automatique, procédez comme suit :

- A. Cliquez sur « **Start** » -> « **Run** ».
- B. Entrez la commande « **NCPA.CPL** » et appuyez sur « **OK** ».



La fenêtre de Connexions de Réseau s'affiche.

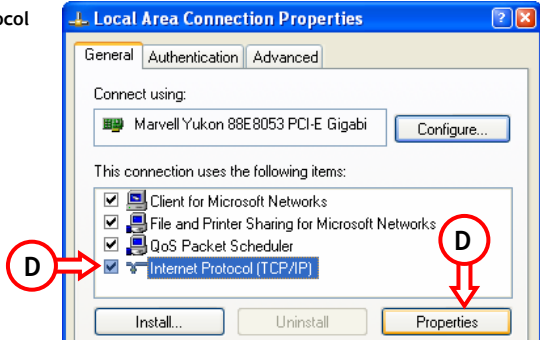
- C. Cliquez avec le bouton de droite sur votre « **Local Area Connection** » (Avec ou sans fils, en fonction de la connexion que vous utilisez) et sélectionnez « **Properties** ».



## FRANÇAIS

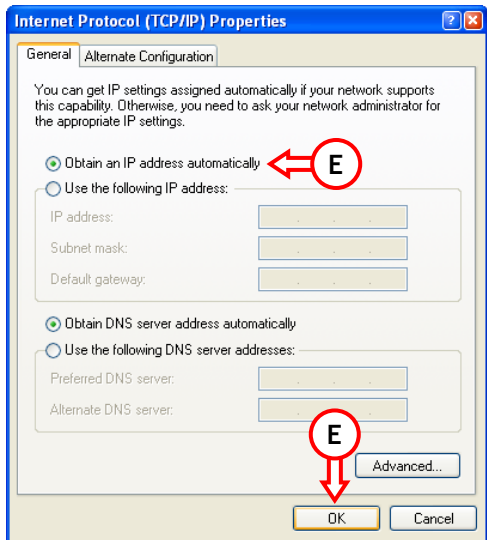
La Fenêtre Propriétés de votre Connexion de Réseau Local s'affiche.

- D. Sélectionnez « Internet Protocol (TCP/IP) » et cliquez sur « Propriétés ».



La fenêtre Properties du Protocol Internet (TCP/IP) apparaît.

- E. Réglez les propriétés sur « Obtain an IP address automatically » [Obtenir automatiquement une adresse IP] et appuyez sur « OK » pour enregistrer les paramètres.
- F. Appuyez sur « OK » dans la fenêtre de propriétés de la Connexion de Réseau Local pour enregistrer les paramètres.



## FRANÇAIS

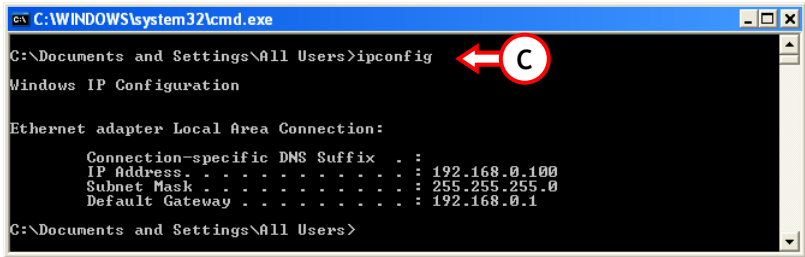
### 4.2 Contrôle de votre connexion avec le C54BRS4A.

Avec le message de Commande de Windows, vous pouvez vérifier si vous avez reçu une adresse IP correcte sur votre Connexion de Réseau Local :

- A. Cliquez sur « Start » -> « Run ».
- B. Entrez la commande « CMD » et appuyez sur « OK ».

L'invite suivante apparaît.

- C. Entrez la commande « IPCONFIG» et appuyez sur ENTER.



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . :
    IP Address. . . . .               : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . .             : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . .         : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Vous verrez s'afficher les informations suivantes

<u>Adresse IP</u>	: 192.168.0.xxx (Où xxx peut être un nombre entre 100 - 199).
<u>Masque de Sous-réseau</u>	: 255.255.255.0
<u>Passerelle par Défaut</u>	: 192.168.0.1

Si les informations présentées ci-dessus correspondent à votre configuration, vous pouvez poursuivre la configuration de votre appareil au Chapitre 5.

Si les informations présentées ci-dessus ne correspondent pas à votre configuration (par ex. votre adresse IP est 169.254.xxx.xxx), procédez comme indiqué ci-après :

1. Éteignez et rallumez l'appareil.
2. Rebranchez le Câble LAN sur l'appareil et sur votre ordinateur.
3. Réécrivez l'adresse IP de votre ordinateur avec les commandes suivantes :
  - « IPCONFIG/RELEASE » pour éditer l'adresse IP incorrecte.
  - « IPCONFIG/RENEW » pour recevoir une nouvelle adresse IP du dispositif.

## FRANÇAIS

```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /release
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . :
    IP Address . . . . . : 0.0.0.0
    Subnet Mask . . . . . : 0.0.0.0
    Default Gateway . . . . . :

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /renew
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . :
    IP Address . . . . . : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . . : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Si les actions ci-dessus ne suffisent pas à résoudre votre problème d'adresse IP, vous pouvez réinitialiser l'appareil sur les paramètres par défaut avec le Bouton Reset situé sur la façade arrière de l'appareil. Appuyez sur le Bouton Reset pendant +/- 15 secondes pour charger les Paramètres par Défaut. Lorsque la LED d'état est de nouveau active, recommencez l'opération C pour renouveler votre adresse IP.

## FRANÇAIS

### 5. Comment configurer le C54BRS4A sur votre connexion bande large

#### 5.1 Paramètres par Défaut du C54BRS4A

Le C54BRS4A est préconfiguré en usine avec plusieurs paramètres. Les paramètres préconfigurés sont indiqués ci-après :

Adresse IP	: 192.168.0.1 (serveur DHCP pour clients LAN/W-LAN activé)
Nom d'utilisateur	: admin (minuscules)
Mot de Passe	: admin (minuscules)
Connexion WAN	: Dynamic IP - DHCP Client (utilisé par la plupart des fournisseurs de connexion par câble)
WiFi SSID	: C54BRS4A
WiFi Channel [Canal WiFi]	: Channel 6
WiFi Security [Sécurité WiFi]	: Non sécurisé
UPnP	: Activé

Si vous avez modifié des paramètres dans la configuration du C54BRS4A, ils seront enregistrés dans la mémoire du routeur. Pour réinitialiser l'appareil aux paramètres par défaut, appuyez sur le bouton reset à l'arrière de l'appareil pendant +/- 15 secondes.

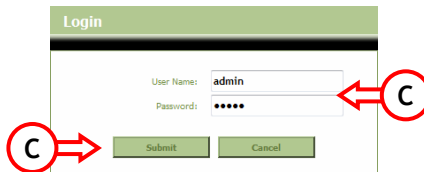
#### 5.2 Configuration basée sur Internet

La configuration de votre C54BRS4A est basée sur Internet. Vous aurez donc besoin d'un navigateur Internet pour configurer le dispositif.

**Remarque:** Pour configurer le routeur, nous vous conseillons d'utiliser une connexion par Câble LAN pour ce dispositif au lieu d'une Connexion Sans Fils.

- Lancez votre navigateur Internet (par ex. : Internet Explorer, FireFox ou Safari).
- Entrez l'adresse IP du dispositif dans la barre d'adresse de votre navigateur Internet (Par défaut : <http://192.168.0.1/>).

La page de connexion du C54BRS4A s'affiche.



- Entrez le Nom d'utilisateur et le Mot de passe (par défaut : 'admin' & 'admin') et cliquez sur "Submit" [soumettre] pour entrer dans les pages de configuration.

## FRANÇAIS

Lorsque le Nom d'utilisateur et le Mot de passe sont corrects, le dispositif affiche un aperçu "Device Settings" [Paramètres du Dispositif]:

NETWORKING  
WIRELESS BROADBAND ROUTER

**CONCEPTRONIC**  
The Concept of Global Communication

Home Advanced Tools Status Logout

Wizard  
Wireless  
WAN  
LAN  
DHCP

### Device Settings

System Time: 00:42:11 01/01/2000  
Firmware Version : 1.00

#### LAN

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
IP Address : 192.168.0.1  
Subnet Mask : 255.255.255.0  
DHCP Server : Enabled  
Start IP Address : 192.168.0.100  
End IP Address : 192.168.0.199

#### WAN

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5d  
Host Name : c54brs4a  
Connection Type : DHCP  
Connection Status : **Disconnected** [DHCP Renew](#) [DHCP Release](#)  
IP Address : 0.0.0.0  
Subnet Mask : 0.0.0.0  
Default Gateway : 0.0.0.0  
DNS 1 : 0.0.0.0  
DNS 2 : 0.0.0.0

#### Wireless 802.11g

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
Mode : Mixed(g,b)  
SSID : C54BRS4A  
Channel : 6  
Encryption : Disabled  
SSID Broadcast : Enabled

L'aperçu "Device Settings" vous présente tous les paramètres configurés pour la partie LAN, WAN et Sans Fil du routeur.

# FRANÇAIS

## 5.3 Assistant de Configuration

Vous pouvez configurer le C54BRS4A grâce à l'Assistant intégré. Cet Assistant vous aidera à configurer les paramètres de base du C54BRS4A pas à pas.

**Remarque:** Avant de commencer avec l'Assistant de Configuration, vérifiez que vous disposez bien de toutes les informations disponibles sur les paramètres Internet. (Par Exemple : Information sur le Compte, type de connexion, etc.)

- A. Cliquez sur la touche "Wizard" [Assistant] dans le menu de gauche de la page de Configuration.
- B. Cliquez sur la touche "Run Wizard".
- C. L'écran d'accueil indique les cinq premières étapes de l'assistant. Cliquez sur « Next » pour continuer.



- D. Le système vous recommande de définir ici un mot de passe d'administrateur. Entrez le nouveau mot de passe et entrez-le de nouveau pour confirmer. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur "Next".



## FRANÇAIS

- E. Pour gérer le système, il est essentiel que l'heure du système soit bien à jour pour une correcte définition des heures sur les fichiers journaux du système.

Déterminez la Zone Horaire correspondante dans cette étape.

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur "Next".



- F. Sélectionnez la méthode de connexion à Internet qui correspond aux paramètres de votre fournisseur.

Si vous ne savez pas de quelle option vous avez besoin pour votre connexion à Internet, veuillez consulter la documentation de votre fournisseur ou prenez contact avec le service technique de votre fournisseur.

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur "Next".



## FRANÇAIS

- G. Si votre fournisseur a besoin d'une connexion IP Statique, sélectionnez l'option "Static IP".

Entrez les informations demandées :

- Adresse IP
- Masque de Sous-réseau
- Adresse de Passerelle ISP
- DNS Primaire
- DNS Secondaire (en option)

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur "Next".

- H. Si votre fournisseur a besoin d'une connexion IP Dynamique, sélectionnez l'option "Dynamic IP".

Certains fournisseurs ont besoin d'un nom d'hôte particulier pour leurs connexions. Si votre fournisseur a besoin d'un nom d'hôte particulier, entrez le nom d'hôte dans ce champ.

Certains fournisseurs n'autorisent qu'une adresse MAC spécifique pour se connecter à Internet. Si votre Carte de Réseau PC travaille avec l'adresse MAC spécifique requise, appuyez sur la touche "Clone MAC Address" ou entrez l'Adresse MAC manuellement.

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur "Next".

### Connexion - IP Statique

C54BRS4A Setup Wizard

Set Static IP Settings

Enter the static IP information provided to you by your ISP. Click **Next** to continue.

IP Address :

Subnet Mask :

ISP Gateway Address :

Primary DNS :

Secondary DNS :

### Connexion - IP Dynamique

C54BRS4A Setup Wizard

Set Dynamic IP Settings

If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The **Clone MAC Address** button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the C54BRS4A. Click **Next** to continue.

Host Name :

MAC Address :

## FRANÇAIS

- I. Si votre fournisseur a besoin d'une connexion PPPoE sélectionnez l'option "PPPoE".

Entrez les informations demandées :

- *Nom d'Utilisateur*
- *Mot de Passe*
- *Indiquez de nouveau votre mot de passe :*

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur "Next".

The screenshot shows the 'C54BRS4A Setup Wizard' window with the title 'Connexion PPPoE'. The main heading is 'Set PPPoE Settings'. Below this, a note states: 'The service name is optional but may be required by your ISP. Click Next to continue.' There are three input fields: 'User Name', 'Password', and 'Retype Password'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

- J. Si votre fournisseur a besoin d'une connexion PPTP, sélectionnez l'option "PPTP".

Entrez les informations demandées :

- *Server IP*
- *Compte PPTP*
- *Mot de Passe PPTP:*
- *Indiquez de nouveau votre mot de passe :*

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur "Next".

The screenshot shows the 'C54BRS4A Setup Wizard' window with the title 'Connexion - PPTP'. The main heading is 'Set PPTP Settings'. Below this, a note states: 'Please set your PPTP Client data then press Next to continue.' There are four input fields: 'Server IP', 'PPTP Account', 'PPTP Password', and 'Retype Password'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

## FRANÇAIS

- K. Si votre fournisseur a besoin d'une connexion L2TP, sélectionnez l'option "L2TP".

Entrez les informations demandées :

- *Server IP*
- *Compte L2TP.*
- *Mot de passe L2TP.*
- *Indiquez de nouveau votre mot de passe :*

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur "Next".

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the 'Set L2tp Settings' step. The title bar reads 'Connexion - L2TP'. The main window title is 'C54BR54A Setup Wizard'. The content area has a sub-header 'Set L2tp Settings' and a prompt: 'Please set your L2TP Client data then press Next to continue.' Below this are four input fields: 'Server IP:', 'L2TP Account:', 'L2TP Password:', and 'Retype Password:'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

Lorsque la configuration WAN est terminée, l'Assistant poursuit la configuration Sans Fils :

- L. Vous pouvez changer le SSID du routeur. Le SSID est le nom qui sera diffusé dans la partie Sans fils.

Vous pouvez passer entre les canaux 1 et 13. Si la vitesse de votre connexion est lente ou a des coupures, il se peut qu'un autre point d'accès dans votre zone interfère avec votre canal sans fils. Dans ce cas, vous pouvez essayer un autre canal.

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur "Next".

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the 'Set Wireless LAN Connection Type' step. The title bar reads 'Connexion - L2TP'. The main window title is 'C54BR54A Setup Wizard'. The content area has a sub-header 'Set Wireless LAN Connection Type' and a prompt: 'Enter the SSID name and Channel number to be used for the Wireless Access Point. Click Next to continue.' Below this are two input fields: 'SSID:' with a text box containing 'C54BR54A' and 'Channel:' with a dropdown menu showing '6-2.437MHz'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

Vous pouvez sécuriser votre Connexion Sans Fils avec le cryptage. Par défaut, la Connexion Sans Fils n'est pas sécurisée. Pour empêcher tout accès non autorisé à votre réseau, vous pouvez déterminer un niveau de sécurité grâce à l'Assistant de Configuration.

**Remarque:** Toutes les options sont expliquées, mais nous vous conseillons de sécuriser votre réseau avec la sécurité "WPA-PSK/WPA2-PSK". Il s'agit du niveau de sécurité WPA2 le plus fort, avec une compatibilité de retour vers les clients uniquement WPA.

**Remarque:** Souvenez-vous de toutes les informations de sécurité sans fils indiquées ou notez-les. Vous en aurez besoin pour configurer un Client Sans Fils à connecter au C54BR54A !

## FRANÇAIS

- M. Déterminer un niveau de sécurité pour votre Réseau Sans Fils.

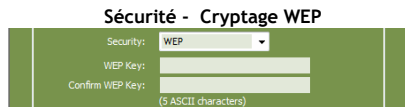
Lorsqu'un niveau de sécurité est choisi, l'Assistant présente les champs où entrer les informations requises.



- N. Si vous souhaitez sécuriser votre réseau avec le cryptage WEP, sélectionnez "WEP" dans la liste déroulante. Entrez le code WEP en format ASCII (entrée : A-Z, 0-9).

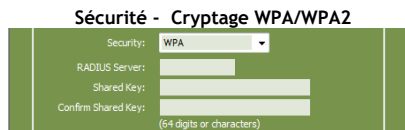
### Remarque:

Avec l'Assistant, vous ne pouvez que configurer WEP 64 Bits.



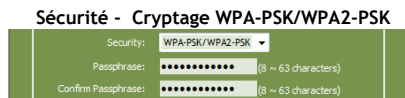
- O. Si vous souhaitez sécuriser votre réseau avec le WEP ou WPA2 (avec Serveur Radius), sélectionnez "WPA" ou "WPA2" dans la liste déroulante.

Entrez l'adresse IP du Serveur Radius, le Code Pré-partagé et confirmez le Code Pré-partagé dans le second champ.



- P. Si vous souhaitez sécuriser votre réseau avec le WPA-PSK ou WPA2-PSK sélectionnez "WPA-PSK", "WPA2-PSK" ou "WPA-PSK/WPA2-PSK" dans la liste déroulante.

Entrez la phrase de mot de passe pour votre cryptage et confirmez la phrase de mot de passe dans le second champ.



- Q. Lorsque tous les paramètres sans fils sont faits, cliquez sur "Next" pour continuer.

## FRANÇAIS

- R. La configuration est à présent terminée. Si vous voulez que vos réglages s'appliquent, cliquez sur "**Save & Take Effect**" [Enregistrer et appliquer].

Si vous souhaitez modifier un paramètre, cliquez sur "**Back**" [Retour] pour revenir à l'écran précédent.

Si vous voulez fermer l'Assistant de Configuration sans modification, cliquez sur "**Exit**".



Lorsque vous sélectionnez "**Save & Take Effect**", le routeur applique les paramètres configurés. Attendez le message "**Save Complete**" [Enregistrement terminé].

- S. La configuration est à présent terminée. Cliquez sur "**Close**" pour sortir de l'Assistant de Configuration.

Vous revenez à "**Device Settings**" [Paramètres du dispositif] qui vous présente tous les paramètres configurés pour votre connexion WAN et Sans Fils.

***Vous pouvez dès à présent utiliser votre C54BRS4A !***

**Remarque:** Pour plus d'explications concernant les fonctions et les paramètres du C54BRS4A, veuillez consulter le Manuel d'Utilisateur (en anglais uniquement) présent sur le Cd-Rom. Sélectionnez « **View User Manual** » dans le Menu à Lancement Automatique.

## 6. Paramétrage des règles du Serveur Virtuel

Le Conceptronic C54BRS4A est équipé d'un Pare-feu intégré pour empêcher les attaques d'Internet dans votre réseau. Ce Pare-feu bloque automatiquement tout le trafic entrant dans les ports non utilisés. Lorsqu'un port bloqué est nécessaire pour un service ou pour une application (par exemple : un Serveur FTP ou un Serveur WEB), vous pouvez créer une Règle de Serveur Virtuel dans les Pages de Configuration pour autoriser le trafic.

Vous trouverez ci-après une liste des ports les plus couramment utilisés et leur application correspondante:

Port	Application	Port	Application
20	Données FTP (Serveur FTP)	80	HTTP (Serveur Web)
21	Données FTP (Serveur FTP)	110	POP3 (Serveur de mail - entrant)
22	SSH (Secure Shell)	2000	À distance n'importe où
23	Telnet	5800	VNC
25	SMTP (Serveur de mail - sortant)	5900	VNC

Pour connaître les détails sur d'autres ports et leurs applications correspondantes, veuillez consulter le site suivant : <http://portforward.com/cports.htm>

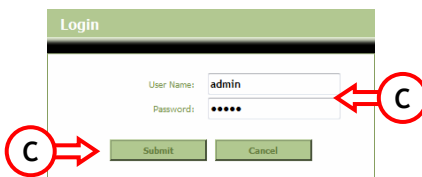
**Remarque:** Si vous utilisez une application qui supporte UPnP Port Mapping, le routeur peut être automatiquement configuré par l'application au besoin. Dans ce cas, vous n'avez pas besoin de configurer vos mappages de port manuellement.

**Remarque:** Lorsque vous utilisez des règles de Serveur Virtuel, nous vous conseillons de configurer le/s ordinateur/s avec une Adresse IP Fixe au lieu d'une Adresse IP Dynamique.

**Remarque:** Pour plus d'explications sur le Serveur Virtuel et les options DMZ, veuillez consulter le Manuel d'Utilisateur (en anglais uniquement) présent sur le Cd-Rom. Sélectionnez « **View User Manual** » dans le Menu à Lancement Automatique.

- A. Lancez votre navigateur Internet (par ex. : Internet Explorer, FireFox ou Safari).
- B. Entrez l'adresse IP du dispositif dans la barre d'adresse de votre navigateur Internet (Par défaut : <http://192.168.0.1/>).

La page de connexion du C54BRS4A s'affiche.



## FRANÇAIS

- C. Entrez le Nom d'utilisateur et le Mot de passe (par défaut : 'admin' & 'admin') et cliquez sur "Submit" [soumettre] pour entrer dans les pages de configuration.

Lorsque le Nom d'utilisateur et le Mot de passe sont corrects, le dispositif affiche un aperçu "Device Settings" [Paramètres du Dispositif] :

- D. Sélectionnez « Advanced » "Virtual Server" dans le menu de navigation de la partie supérieure.

Vous voyez s'afficher la page de configuration « Virtual Server ».

**Remarque:** L'image ci-après vous présente un exemple de la configuration d'un Serveur Virtuel.

Home | **Advanced** | Tools | Status | Logout

**Virtual Server**

- Applications
- Firewall
- DMZ
- IP Filters
- MAC Filters
- URL Blocking
- Domain Blocking
- Performance
- DDNS

**Virtual Server**

The Virtual Server option allows you to define public port on your router for redirection to an internal LAN IP Address and Private LAN port if required. This feature is useful for hosting online services such as FTP or Web Servers.

Virtual Server List

Name	Private IP	Protocol	Private Port	Public Port	Schedule	
1. <input checked="" type="checkbox"/> Personal WEB Server	192.168.0.100	Both	80	80	Always	

Virtual Server Settings

Virtual Server :  Enabled  Disabled

Name :

Private IP Address :

Protocol :

Private Port :

Public Port :

Schedule :

- E. Réglez le Serveur Virtuel sur « Enabled» [Activé].
- F. Indiquez un nom pour votre règle de Serveur Virtuel dans le champ "Name" [Nom].
- G. Entrez l'adresse IP de votre ordinateur/serveur qui a besoin de la règle de Serveur Virtuel.
- H. Sélectionnez le Protocole de votre Règle de Serveur Virtuel : TCP", "UDP" ou "Both".

**Remarque:** Si vous ne savez pas de quel protocole vous avez besoin pour votre Règle de Serveur Virtuel, sélectionnez "Both". Cette option passera les deux trafics, TCP et UDP à l'adresse IP configurée sur votre ordinateur / serveur.

## FRANÇAIS

- I. Entrez le port de votre ordinateur/serveur qui a besoin de la règle de Serveur Virtuel.
- J. Entrez le port qui doit être visible à l'extérieur de votre connexion internet.
- K. Cliquez sur « **Apply** » pour appliquer la Règle de Serveur Virtuel créée.

Lorsque la règle de Serveur Virtuel est enregistrée, elle s'affiche dans la "Virtual Server List" [Liste de Serveurs Virtuels].

Pour créer d'autres règles de Serveur Virtuels, répétez les étapes E - K.

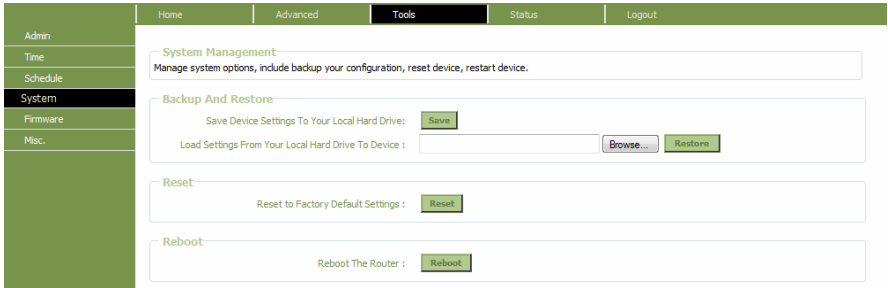
*Les règles de Serveur Virtuel définies sont prêtes à fonctionner !*

## 7. Redémarrez le C54BRS4A

Si vous modifiez les paramètres de la configuration du routeur, les paramètres sont directement appliqués et actifs.

Néanmoins nous vous conseillons de redémarrer le C54BRS4A après avoir fait d'importantes modifications dans la configuration pour vous assurer que tous les paramètres sont bien appliqués.

- A. Sélectionnez « **Tools** », "**System**" dans le menu de navigation de la partie supérieure.

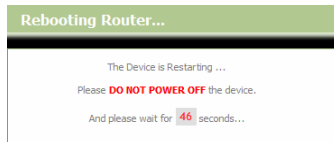


- B. Cliquez sur "**Reboot**" [Redémarrer] pour enregistrer la configuration, redémarrez le C54BRS4A et activez correctement toutes les modifications.

Un écran de confirmation s'affiche.

- C. Appuyez sur "**OK**" pour poursuivre le redémarrage du routeur.

Toutes les modifications sont enregistrées et le routeur redémarre. Attendez que l'opération soit terminée pour finir:



Lorsque le redémarrage est terminé, vous revenez à la page de connexion du routeur.

***Vous pouvez dès à présent utiliser votre C54BRS4A !***

**Remarque:** Pour plus d'explications concernant les fonctions et les paramètres du C54BRS4A, veuillez consulter le Manuel d'Utilisateur (en anglais uniquement) présent sur le Cd-Rom. Sélectionnez « **View User Manual** » dans le Menu à Lancement Automatique.

Conceptronic C54BRS4A  
**Guida d'installazione rapida**

**Vi ringraziamo per aver acquistato il  
Router Wireless 802.11g di Conceptronic**

La presente guida d'installazione rapida spiega passo a passo come installare il C54BRS4A di Conceptronic. In caso di problemi si consiglia di consultare il nostro **sito di supporto** (collegandovi con [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) e facendo clic su "Support", dove troverete il database con le risposte ai quesiti più frequenti)

In caso di problemi di altro tipo riguardanti il prodotto acquistato, per i quali non sia possibile trovare risposta nel sito web, potete mettervi in contatto con noi via e-mail al seguente indirizzo: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Per maggiori informazioni sui prodotti di Conceptronic potete consultare la pagina web di Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La configurazione dell'hardware così come viene descritta qui di seguito potrebbe essere leggermente diversa da quella del computer in uso, poiché ciò dipende dal sistema operativo utilizzato.

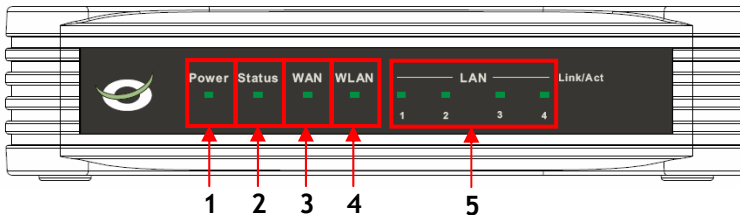
## **1. Contenuto della confezione**

Nella confezione del router wireless 802.11g di Conceptronic devono essere presenti i seguenti componenti:

- Router Wireless 802.11g C54BRS4A di Conceptronic
- Alimentatore di corrente 5V DC, 2A
- Antenna per connettività senza fili
- Cavo Ethernet 1,8 metri
- Manuale d'installazione rapida multilingue
- CD-ROM del prodotto

## 2. Spiegazione del C54BRS4A

- **Pannello frontale**



N.	Descrizione	Stato	Spiegazione dello stato
1	LED Power	SPENTO	Il dispositivo è spento
		ACCESO	Il dispositivo è acceso
2	LED Status	SPENTO	Il dispositivo è spento / Errore di sistema*
		LAMPEGGIA	Il dispositivo è acceso ed è pronto per essere usato
3	LED WAN	SPENTO	Non è stata creata nessuna connessione WAN
		ACCESO - FISSO	Connessione WAN creata
		ACCESO - LAMP.	Dati inviati o ricevuti mediante la porta WAN
4	LED WLAN	SPENTO	L'interfaccia wireless è disattivata
		LAMPEGGIA	L'interfaccia wireless è attivata e funzionante
5	LED LAN	SPENTO	Non è stato creato nessun link di rete con la porta LAN
	(1, 2, 3, 4)	ACCESO - FISSO	È stato creato un link di rete con la porta LAN
		ACCESO - LAMP.	Dati inviati o ricevuti mediante la porta LAN

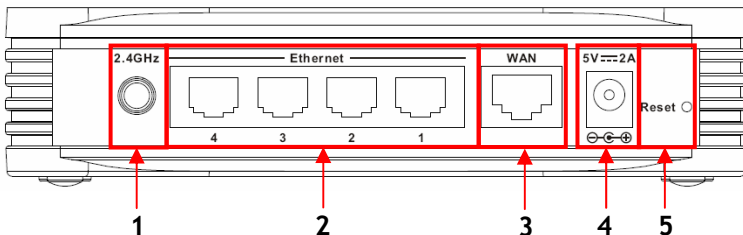
\* In una situazione di uso normale, il LED di stato (Status) si accende e inizia a lampeggiare entro i 45 secondi successivi all'accensione o al riavvio del dispositivo. Nel caso in cui si verifichi un errore di sistema nel dispositivo, il LED di stato non si accenderà.

È possibile ricorrere alle seguenti opzioni per risolvere l'errore di sistema:

- Spegnere il dispositivo, attendere dieci secondi e riaccenderlo.
- Resettare il dispositivo, riportandolo sui valori di default, premendo per circa 15 secondi il pulsante di reset che si trova sulla parte posteriore del dispositivo.

Se il LED di stato non si accende dopo aver realizzato quanto descritto qui in alto, si prega di contattare il Centro di supporto di Conceptronic all'indirizzo: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

- **Pannello posteriore**



N	Descrizione	Spiegazione
1	Connessione per l'antenna	Connettore Reverse-SMA per antenna wireless
2	Porte LAN	Servono per collegare il/i computer al router
3	Porta WAN	Serve per collegare la connessione a banda larga al router
4	Connessione per l'alimentatore	Serve per collegare l'alimentatore di corrente al router
5	Pulsante di reset	Serve per riportare il router sui valori di default

**Nota:** per spiegazioni maggiormente dettagliate del C54BRS4A è possibile consultare il Manuale d'uso (disponibile solo in inglese!) incluso nel CD-ROM. Selezionare "View User Manual" (Visualizza Manuale d'uso) nel menu di avvio automatico.

**Nota:** la presente Guida per l'installazione rapida spiega solo gli aspetti principali per configurare il C54BRS4A in modo che possa essere operativo. Per maggiori informazioni sulle diverse funzioni del C54BRS4A, si prega di consultare il Manuale d'uso (disponibile solo in inglese!) incluso nel CD-ROM. Selezionare "View User Manual" (Visualizza Manuale d'uso) nel menu di avvio automatico.

### 3. Installazione dell'hardware

Collegare l'alimentatore di corrente accluso all'apposita connessione posta sulla parte posteriore del C54BRS4A e a una presa a muro disponibile. Il LED di alimentazione (Power) del C54BRS4A si accenderà.

#### 3.1 Connessione WAN

Usare un cavo LAN per collegare il C54BRS4A al gateway di accesso alla banda larga (modem via cavo, modem DSL, gateway per fibra ottica, ecc.)

Il LED WAN posto sulla parte frontale del C54BRS4A si accenderà.

- Nota:** Se il LED WAN posto sulla parte frontale non si accende, assicurarsi che:
- Il C54BRS4A sia collegato all'alimentatore (dovrebbe essere acceso il LED Power).
  - Il gateway di accesso alla banda larga sia acceso.
  - Il cavo LAN che unisce entrambi i dispositivi sia collegato correttamente.

#### 3.2 Connessione LAN / Wireless LAN

**Per utenti via cavo LAN:**

Collegare il cavo LAN a una delle quattro porte LAN che si trovano sulla parte posteriore del pannello del C54BRS4A e alle scheda di rete del computer.

Il LED LAN della porta LAN usata si accenderà, stando a indicare che il computer è collegato. La connessione LAN deve essere attivata e il computer deve essere acceso).

**Per utenti wireless:**

Praticamente ogni marca e tipo di scheda wireless usa un'applicazione di client diversa. Consultare il manuale della scheda wireless per sapere come creare una connessione con una rete senza fili.

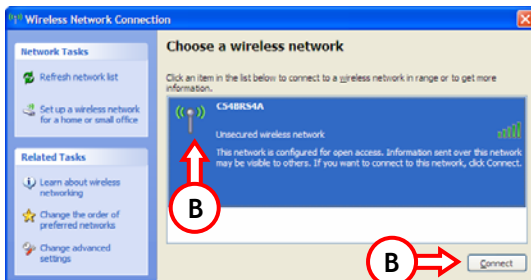
Nell'esempio riportato qui di seguito si fa uso del Client Wireless Microsoft standard, integrato in Windows XP con il Service Pack 2.

- A. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della Rete senza fili, nel vassoio di sistema e selezionare "Visualizza reti senza fili disponibili".

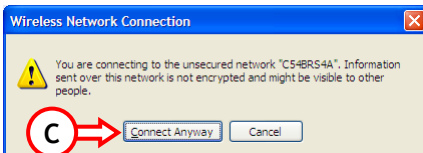


## ITALIANO

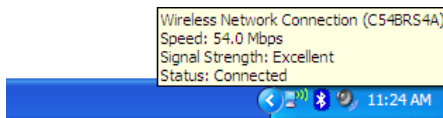
- B. Selezionare la rete "C54BRS4A" dall'elenco di reti senza fili disponibili e fare clic su "Connetti".



- C. Apparirà un avviso relativo alla connessione a una rete senza fili non sicura. Fare clic su "Collega comunque" per procedere con la connessione.



- D. Una volta stabilita la connessione apparirà l'icona wireless attiva nel vassoio di sistema. Passandoci sopra il mouse appariranno le seguenti informazioni riguardanti la potenza del segnale:



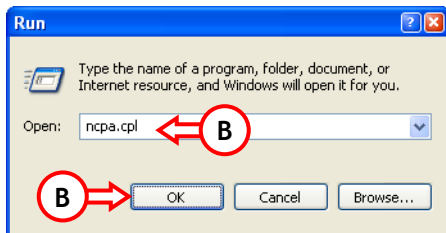
## 4. Configurazione del computer

### 4.1 Configurazione dell'indirizzo IP

Il C54BRS4A è provvisto di un server DHCP incorporato, che assegnerà automaticamente un indirizzo IP a un computer collegato, sempre e quando quest'ultimo sia impostato su "Ottieni indirizzo IP automaticamente".

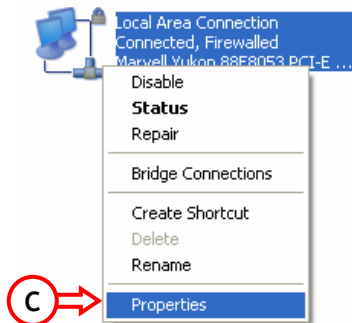
Per configurare il computer in modo da ottenere automaticamente l'indirizzo IP seguire le istruzioni qui riportate:

- A. Fare clic su "Start" → "Esegui".
- B. Introdurre il comando "NCPA.CPL" e premere "OK".



Apparirà la videata relativa alle Connessioni di rete.

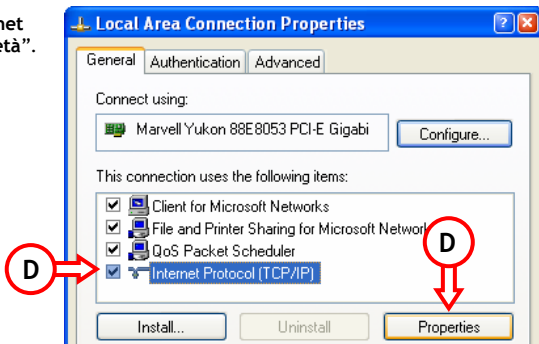
- C. Fare clic con il pulsante destro del mouse su "Connessione alla rete locale" (via cavo o senza fili a seconda della connessione in uso) e selezionare "Proprietà".



## ITALIANO

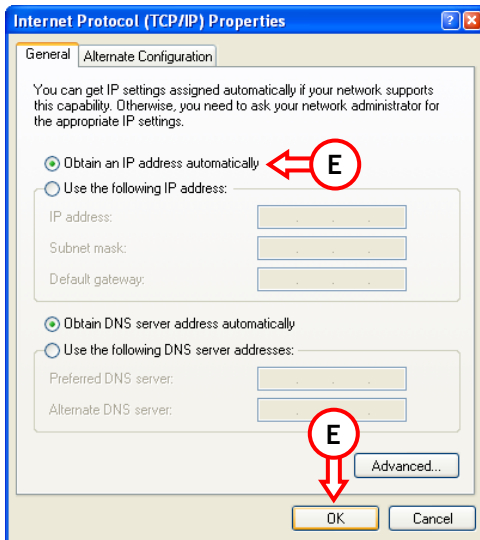
Apparirà la videata relativa alle Proprietà della connessione di rete locale.

- D. Selezionare il **"Protocollo Internet (TCP/IP)"** e fare clic su **"Proprietà"**.



Apparirà la videata relativa alle Proprietà del Protocollo Internet (TCP/IP).

- E. Impostare le proprietà su **"Ottieni indirizzo IP automaticamente"** e premere **"OK"** per salvare le opzioni.
- F. Premere **"OK"** nella videata relativa alle proprietà della connessione di rete locale, per salvare la configurazione.



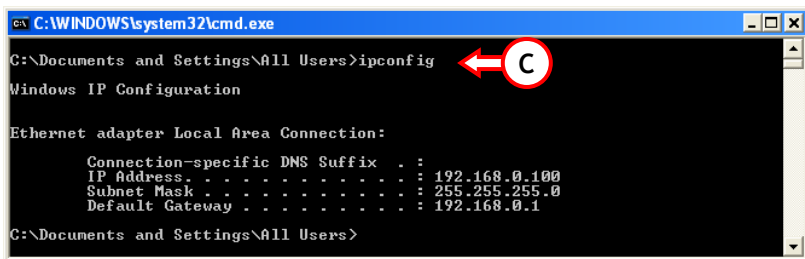
## 4.2 Verifica della connessione con il C54BRS4A

Nel prompt di comandi di Windows è possibile verificare di aver ricevuto un indirizzo IP corretto per la connessione di rete locale:

- A. Fare clic su "Start" → "Esegui".
- B. Introdurre in comando "CMD" e premere "OK".

Apparirà il prompt di comandi.

- C. Introdurre il comando "IPCONFIG" e premere INTRO.



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address . . . . . : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . . : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Dovrebbero apparire le seguenti informazioni:

Indirizzo IP : 192.168.0.xxx (dove xxx può variare fra 100 ~ 199).

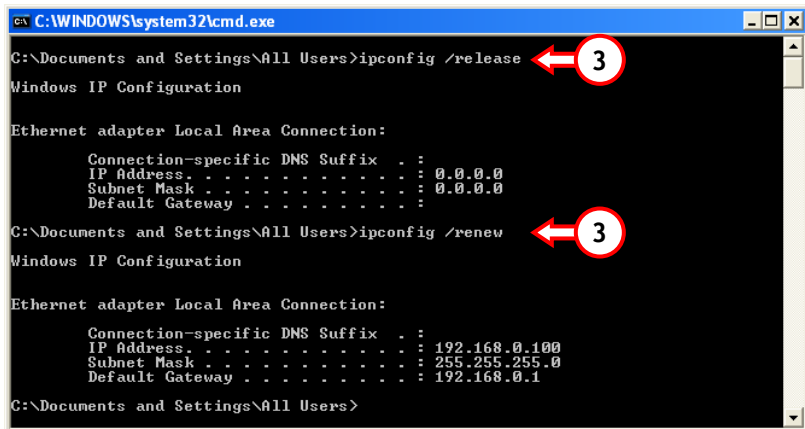
Maschera di sottorete: 255.255.255.0

Gateway di default : 192.168.0.1

Nel caso in cui le informazioni riportate qui in alto corrispondano con la configurazione del computer in uso, è possibile procedere alla configurazione del dispositivo andando al Capitolo 5.

Se invece le informazioni riportate qui in alto non corrispondano a quelle della configurazione realizzata (ad esempio se l'indirizzo IP è 169.254.xxx.xxx) seguire una delle opzioni qui riportate:

1. Spegner e riaccendere il dispositivo
2. Ricollegare il cavo LAN al dispositivo e al computer
3. Rinnovare l'indirizzo IP del computer con i seguenti comandi:
  - "IPCONFIG /RELEASE" per rinunciare all'indirizzo IP sbagliato.
  - "IPCONFIG /RENEW" per ricevere un nuovo indirizzo IP dal dispositivo.



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /release
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . :
    IP Address. . . . .               : 0.0.0.0
    Subnet Mask . . . . .             : 0.0.0.0
    Default Gateway . . . . .         :

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /renew
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . :
    IP Address. . . . .               : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . .             : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . .         : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Se nemmeno con questi passi si riesce a risolvere il problema dell'indirizzo IP, è possibile resettare il dispositivo riportandolo sui valori di default, mediante il pulsante di reset che appare nella parte posteriore del dispositivo.

Mantenere premuto il pulsante di reset per 15 secondi circa per riportare il dispositivo sui parametri di fabbrica. Quando il LED di stato sarà di nuovo attivo, ripetere il passo C per rinnovare l'indirizzo IP.

## 5. Configurazione del C54BRS4A per la connessione a banda larga

### 5.1 Parametri di configurazione di default del C54BRS4A

Il C54BRS4A è preconfigurato con diversi parametri, riportati qui di seguito:

Indirizzo IP	: 192.168.0.1 (con Server DHCP per client LAN/W-LAN attivato)
Nome utente	: admin (in minuscolo)
Password	: admin (in minuscolo)
Connessione WAN	: Dynamic IP - DHCP Client (usato dalla maggior parte di provider via cavo)
SSID WiFi	: C54BRS4A
Canale WiFi	: Canale 6
Sicurezza WiFi	: senza sicurezza
UPnP	: attivato

Una volta modificati i parametri nella configurazione del C54BRS4A, questi verranno memorizzati nel router. Per riportare il dispositivo sui parametri di default, mantenere premuto il pulsante di reset che si trova sulla parte posteriore del router per 15 secondi circa.

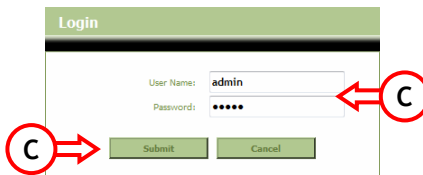
### 5.2 Configurazione basata su web

La configurazione del C54BRS4A è basata su web, per cui sarà necessario un browser per configurare il dispositivo.

**Nota:** per configurare il router si consiglia di utilizzare una connessione LAN via cavo invece di una connessione senza fili.

- Aprire il browser (tipo Internet Explorer, FireFox o Safari).
- Introdurre l'indirizzo IP del dispositivo nella barra indirizzi del browser (per default: <http://192.168.0.1/>).

Apparirà la videata di login del C54BRS4A.



- Introdurre il Nome utente e la Password (per default: 'admin' e 'admin') e fare clic su "Submit" per accedere alle pagine di configurazione.

## ITALIANO

Quando il Nome utente e la Password sono corretti, il router mostrerà i **"Device Settings"** (Parametri di configurazione del dispositivo):

**NETWORKING WIRELESS BROADBAND ROUTER**

**CONCEPTRONIC**  
The Concept of Global Communication

Home | Advanced | Tools | Status | Logout

Wizard  
Wireless  
WAN  
LAN  
DHCP

### Device Settings

System Time: 00:42:11 01/01/2000  
Firmware Version : 1.00

**LAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
IP Address : 192.168.0.1  
Subnet Mask : 255.255.255.0  
DHCP Server : Enabled  
Start IP Address : 192.168.0.100  
End IP Address : 192.168.0.199

**WAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5d  
Host Name : c5#brs4a  
Connection Type : DHCP  
Connection Status : **Disconnected** [DHCP Renew](#) [DHCP Release](#)  
IP Address : 0.0.0.0  
Subnet Mask : 0.0.0.0  
Default Gateway : 0.0.0.0  
DNS 1 : 0.0.0.0  
DNS 2 : 0.0.0.0

**Wireless 802.11g**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
Mode : Mixed(g/b)  
SSID : C5#ERS4A  
Channel : 6  
Encryption : Disabled  
SSID Broadcast : Enabled

La pagina dei **"Device Settings"** mostra tutti i parametri configurati per le sezioni LAN, WAN e Wireless del router.

### 5.3 Configurazione assistita

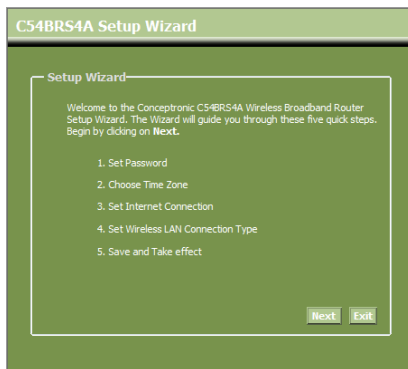
È possibile configurare il C54BRS4A mediante l'Assistente all'installazione incorporato, che aiuterà a configurare i parametri di base del C54BRS4A passo per passo.

**Nota:** prima di procedere alla configurazione assistita assicurarsi di disporre di tutte le informazioni relative ai parametri di Internet (ad esempio informazioni sull'account, tipo di connessione, ecc.)

A. Fare clic sul pulsante dell'Assistente (Wizard) che appare nel menu a sinistra della configurazione web.

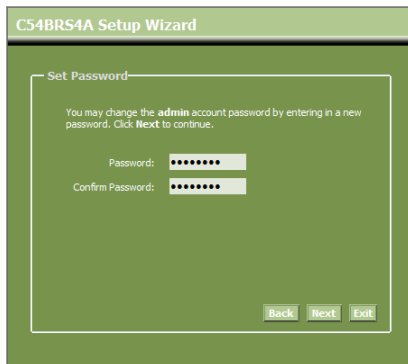
B. Fare clic sul pulsante "Run Wizard".

C. Apparirà la schermata di benvenuto con cinque passi. Fare clic su "Next" (Avanti) per continuare.



D. Si consiglia di applicare una password admin qui. Introdurre la nuova password e reintrodurla per confermarla.

Una volta terminato, fare clic su "Next" (Avanti).



## ITALIANO

- E. Per motivi di gestione del sistema, è importantissimo configurare correttamente l'orario, per ottenere così timestamp nei log del sistema.

Impostare correttamente la zona oraria in questo passo.

Una volta terminato, fare clic su **"Next"** (Avanti).



- F. Selezionare il metodo di connessione a Internet che corrisponde ai parametri di configurazione del provider.

Nel caso in cui non si conosca l'opzione necessaria per la connessione a Internet, consultare la documentazione del provider o mettersi in contatto con il Centro di assistenza clienti del provider.

Una volta terminato, fare clic su **"Next"** (Avanti).



## ITALIANO

- G. Se il provider richiede una connessione con IP statico, selezionare l'opzione "Static IP".

Introdurre le informazioni richieste:

- *Indirizzo IP*
- *Maschera di sottorete*
- *Indirizzo gateway ISP*
- *DNS primario*
- *DNS secondario (opzionale)*

Una volta terminato, fare clic su "Next" (Avanti).

- H. Se il provider richiede una connessione con IP dinamico, selezionare l'opzione "Dynamic IP".

Alcuni provider richiedono un Nome host specifico per le loro connessioni. Se è questo il caso del provider utilizzato, introdurre il Nome host nell'apposito campo.

Alcuni provider accettano solo un indirizzo MAC specifico per collegarsi a internet. Se la scheda di rete del PC mediante indirizzo MAC specifico, premere il pulsante "Clone MAC Address" per introdurre manualmente l'indirizzo MAC.

Una volta terminato, fare clic su "Next" (Avanti).

### Connessione - IP Statico

C54BRS4A Setup Wizard

Set Static IP Settings

Enter the static IP information provided to you by your ISP. Click **Next** to continue.

IP Address :

Subnet Mask :

ISP Gateway Address :

Primary DNS :

Secondary DNS :

### Connessione - IP Dinamico

C54BRS4A Setup Wizard

Set Dynamic IP Settings

If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The **Clone MAC Address** button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the C54BRS4A. Click **Next** to continue.

Host Name :

MAC Address :       (optional)

## ITALIANO

- I. Se il provider richiede una connessione PPPoE selezionare l'opzione "PPPoE".

Introdurre le informazioni richieste:

- *Nome utente*
- *Password*
- *Scrivere di nuovo la password*

Una volta terminato, fare clic su "Next" (Avanti).

**Connessione - PPPoE**

C54BR54A Setup Wizard

---

Set PPPoE Settings

The service name is optional but may be required by your ISP. Click Next to continue.

User Name :

Password :

Retype Password :

- J. Se il provider richiede una connessione PPTP selezionare l'opzione "PPTP".

Introdurre le informazioni richieste:

- *IP Server*
- *Account PPTP*
- *Password PPTP*
- *Scrivere di nuovo la password*

Una volta terminato, fare clic su "Next" (Avanti).

**Connessione - PPTP**

C54BR54A Setup Wizard

---

Set PPTP Settings

Please set your PPTP Client data then press Next to continue.

Server IP :

PPTP Account :

PPTP Password :

Retype Password :

## ITALIANO

- K. Se il provider richiede una connessione L2TP selezionare l'opzione "L2TP".

Introdurre le informazioni richieste:

- *IP Server*
- *Account L2TP*
- *Password L2TP*
- *Scrivere di nuovo la password*

Una volta terminato, fare clic su "Next" (Avanti).

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the 'Set L2tp Settings' tab selected. The window has a green header and a white content area. The text reads: 'Please set your L2TP Client data then press Next to continue.' Below this are four input fields: 'Server IP', 'L2TP Account', 'L2TP Password', and 'Retype Password'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

Una volta portata a termine la configurazione WAN, l'Assistente procederà a configurare l'opzione senza fili:

- L. È possibile cambiare il SSID del router. Per SSID si intende il nome che verrà trasmesso via wireless.

È possibile modificare il canale, scegliendone uno fra il canale 1 e il 13. Se si nota una connessione lenta o interruzioni nella trasmissione, potrebbe esserci un altro Access Point nella zona che sta interferendo con il canale senza fili. In tal caso si può provare con un altro canale.

Una volta terminato, fare clic su "Next" (Avanti).

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the 'Set Wireless LAN Connection Type' tab selected. The window has a green header and a white content area. The text reads: 'Enter the SSID name and Channel number to be used for the Wireless Access Point. Click Next to continue.' Below this are two input fields: 'SSID' with the value 'C54BR54A' and 'Channel' with a dropdown menu showing '6-2.437MHz'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

È possibile rendere sicura la connessione wireless mediante codifica. Per default la connessione senza fili non è codificata. Per prevenire un accesso non autorizzato alla rete, impostare un livello di sicurezza mediante l'Assistente alla configurazione.

**Nota:** sebbene ogni opzione sia accompagnata dall'apposita spiegazione, si consiglia di rendere sicura la rete mediante codifica "WPA-PSK/WPA2-PSK". Si tratta del livello di sicurezza WPA2 più alto, compatibile all'indietro con i client esclusivamente di WPA.

**Nota:** ricordare o annotare le informazioni di sicurezza wireless introdotte, poiché saranno necessarie nel caso in cui si desideri configurare un client wireless da collegare al C54BR54A!

## ITALIANO

- M. Selezionare un livello di sicurezza per la rete senza fili.

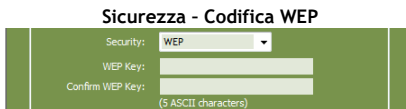
Quando viene scelto un livello di sicurezza, l'Assistente mostrerà i relativi campi per introdurre le informazioni necessarie.



- N. Se si desidera rendere sicura la rete mediante codifica WEP, selezionare **"WEP"** dal menu a comparsa. Introdurre il codice WEP in formato ASCII (introdurre: A-Z, 0-9).

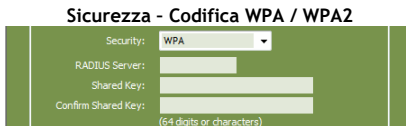
### Nota:

Con l'Assistente è possibile configurare esclusivamente la codifica WEP a 64 Bits.



- O. Se si desidera rendere sicura la rete mediante codifica WPA o WPA2 (con server Radius), selezionare **"WPA"** or **"WPA2"** dal menu a comparsa.

Introdurre l'indirizzo IP del server Radius, il codice condiviso e confermare il codice condiviso nel secondo campo.



- P. Se si desidera rendere sicura la rete mediante codifica WPA-PSK o WPA2-PSK, selezionare **"WPA-PSK"**, **"WPA2-PSK"** o **"WPA-PSK/WPA2-PSK"** dal menu a comparsa.

Introdurre la Passphrase della codifica e confermarla nel secondo campo.



- Q. Una volta realizzata la configurazione di tutti i parametri wireless, fare clic su **"Next"** (Avanti) per continuare.

## ITALIANO

- R. L'Assistente per la configurazione è completo. Se si desidera applicare i parametri, fare clic su **"Save & Take Effect"** (Salva e applica).

Se si desidera modificare alcuni parametri, fare clic su **"Back"** (Indietro) per tornare alla videata precedente.

Se si desidera chiudere l'Assistente per la configurazione senza nessun cambio, fare clic su **"Exit"** (Esci).



Quando viene selezionata l'opzione **"Save & Take Effect"** (Salva e applica), il router applicherà i parametri configurati. Attendere fino a quando apparirà il messaggio **"Save Complete"** (Memorizzazione completata).

- S. La configurazione è stata completata. Fare clic su **"Close"** (Chiudi) per uscire dall'Assistente per la configurazione.

Apparirà di nuovo la videata relativa ai parametri di configurazione del dispositivo **"Device Settings"** che mostrerà iu parametri configurati per la connessione WAN e Wireless.

***Il router C54BRS4A è pronto per essere usato!***

**Nota:** per spiegazioni maggiormente dettagliate delle caratteristiche e dei parametri del C54BRS4A è possibile consultare il Manuale d'uso (disponibile solo in inglese!) incluso nel CD-ROM. Selezionare **"View User Manual"** (Visualizza Manuale d'uso) nel menu di avvio automatico.

## 6. Configurazione regole server virtuale

Il C54BRS4A di Conceptronic è dotato di un firewall incorporato per evitare attacchi alla rete provenienti da Internet. Tale firewall blocca automaticamente tutto il traffico in entrata delle porte non utilizzate. Quando è necessaria una porta non usata per un servizio o per un'applicazione (ad esempio un server FTP o un server web) è possibile creare una regola per server virtuale nelle pagine di configurazione per dirigere il traffico.

Qui di seguito appare un elenco di alcune delle porte usate più comunemente, con l'applicazione corrispondente:

Porta	Applicazione	Porta	Applicazione
20	Dati FTP (Server FTP)	80	HTTP (Server web)
21	FTP (Server FTP)	110	POP3 (Mail Server - in entrata)
22	SSH (Secure Shell)	2000	Remotely Anywhere
23	Telnet	5800	VNC
25	SMTP (Mail Server - in uscita)	5900	VNC

Per altre porte, corredate dall'apposita applicazione, consultare: <http://portforward.com/cports.htm>

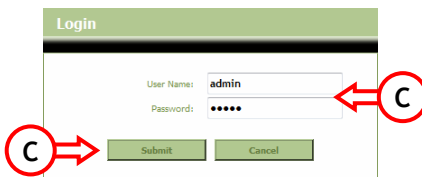
**Nota:** quando si usa un'applicazione che supporta il Port Mapping UPnP, è possibile configurare automaticamente il router mediante l'applicazione, quando necessario. In tal caso non è necessario impostare manualmente la mappatura delle porte.

**Nota:** quando si fa uso di regole per server virtuale, si consiglia di configurare il/i computer con un indirizzo IP fisso e non con uno dinamico.

**Nota:** per spiegazioni maggiormente dettagliate sul server virtuale e sulle opzioni DMZ è possibile consultare il Manuale d'uso (disponibile solo in inglese!) incluso nel CD-ROM. Selezionare "View User Manual" (Visualizza Manuale d'uso) nel menu di avvio automatico.

- A. Aprire il browser (tipo Internet Explorer, FireFox o Safari).
- B. Introdurre l'indirizzo IP del dispositivo nella barra indirizzi del browser (per default: <http://192.168.0.1/>).

Apparirà la videata relativa al login del C54BRS4A.



## ITALIANO

- C. Introdurre il Nome utente e la Password (per default: 'admin' e 'admin') e fare clic su "Submit" per accedere alle pagine di configurazione.

Quando il Nome utente e la Password sono corretti, il router mostrerà i "Device Settings" (Parametri di configurazione del dispositivo).

- D. Selezionare "Advanced", "Virtual Server" nel menu di navigazione posto nella parte superiore.

Apparirà la seguente pagina di configurazione del "Virtual Server".

**Nota:** nell'immagine in basso appare un esempio di configurazione del server virtuale.

The screenshot shows the 'Virtual Server' configuration page. On the left is a navigation menu with 'Virtual Server' highlighted. The main content area has a title 'Virtual Server' and a description: 'The Virtual Server option allows you to define public port on your router for redirection to an internal LAN IP Address and Private LAN port if required. This feature is useful for hosting online services such as FTP or Web Servers.' Below this is a table titled 'Virtual Server List' with columns: Name, Private IP, Protocol, Private Port, Public Port, and Schedule. The table contains one entry: '1. [x] Personal WEB Server | 192.168.0.100 | Both | 80 | 80 | Always'. Below the table is a 'Virtual Server Settings' form with fields for: Virtual Server (radio buttons for Enabled/Disabled), Name (text box with 'Personal FTP Server'), Private IP Address (text box with '192.168.0.100'), Protocol (dropdown menu with 'Both' selected), Private Port (text box with '21'), Public Port (text box with '21'), and Schedule (dropdown menu with 'Always' selected). At the bottom right are 'Apply' and 'Cancel' buttons.

- E. Impostare l'opzione di regola del server virtuale su "Enabled" (Attivata).
- F. Introdurre un nome per la regola del server virtuale nel campo "Name" (Nome).
- G. Introdurre l'indirizzo IP del computer/server che ha bisogno di una regola di server virtuale.
- H. Selezionare il protocollo della regola di server virtuale: "TCP", "UDP" o "Both" (Entrambe).

**Nota:** se non si sa qual è il protocollo di cui ha bisogno la regola di server virtuale, selezionare "Both". Con questa opzione sia il traffico TCP che quello UDP passeranno attraverso l'indirizzo IP configurato del computer/server.

- I. Introdurre la porta desiderata del computer/server che ha bisogno di una regola di server virtuale.
- J. Introdurre la porta che si devono vedere al di fuori della connessione a Internet.
- K. Fare clic su "Apply" (Applica) per applicare la regola di server virtuale creata.

## ITALIANO

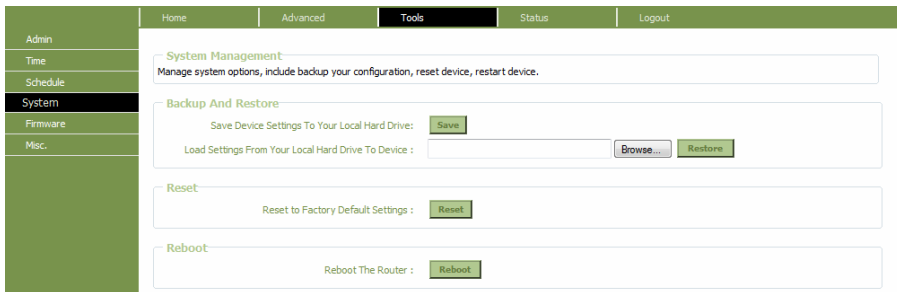
When the Virtual Server rule is saved, it will be shown in the "Virtual Server List".  
Per creare altre regole di server virtuale, ripetere i passi E - K.

*Le regole di server virtuale definite, sono pronte per essere usate!*

## 7. Riavvio del C54BRS4A

Quando vengono modificati i parametri di configurazione del router, questi vengono applicati direttamente e sono funzionanti già dall'inizio. Ad ogni modo si consiglia di riavviare il C54BRS4A dopo aver realizzato un gran numero di modifiche alla configurazione, per accertarsi che tutti i parametri vengano applicati correttamente.

- A. Selezionare "Tools" [Strumenti], "System" [Sistema] nel menu di navigazione posto in alto.



- B. Fare clic su "Riavvia" per salvare la configurazione, riavviare il C54BRS4A e attivare correttamente tutte le modifiche.

Apparirà una finestra a comparsa per confermare la procedura.

- C. Fare clic su "OK" per procedere al riavvio del router.

Verranno salvati tutti i cambiamenti e il router verrà riavviato. Attendere fino a quando arriverà a zero il contatore.



## ITALIANO

Una volta riavviato il dispositivo, apparirà di nuovo la pagina di login del router.

*Il C54BRS4A è pronto per essere usato!*

**Nota:** per spiegazioni maggiormente dettagliate sulle caratteristiche e sui parametri di configurazione del C54BRS4A è possibile consultare il Manuale d'uso (disponibile solo in inglese!) incluso nel CD-ROM. Selezionare "View User Manual" (Visualizza Manuale d'uso) nel menu di avvio automatico.

Conceptronic C54BRS4A  
**Manual de Instalação Rápida**

**Parabéns pela compra do  
Router Sem Fios 802.11g da Conceptronic.**

O Manual de Instalação Rápida fornece-lhe uma explicação passo a passo sobre como instalar o Conceptronic C54BRS4A.

Quando tiver algum problema, aconselhamo-lo a consultar a nossa [página de suporte](http://www.conceptronic.net) (vá a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)) e clicar em 'Support' (Suporte). Aí vai encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Quando tiver outras questões sobre o seu produto e não encontrar resposta para elas na nossa página, contacte-nos por e-mail: [apoio@conceptronic.net](mailto:apoio@conceptronic.net)

Para mais informações sobre os produtos da Conceptronic, visite a página web da Conceptronic em: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

A configuração do hardware tal como se descreve a seguir pode ser ligeiramente diferente no seu computador. Depende do Sistema Operativo que estiver a usar.

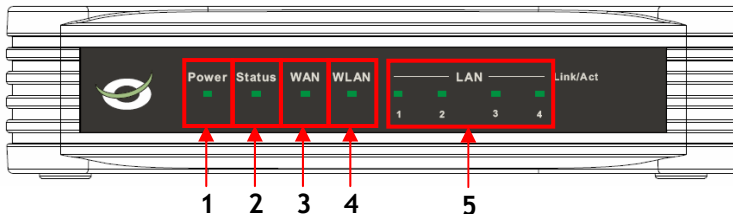
## **1. Conteúdo da Embalagem**

Existem os seguintes elementos na embalagem do Router Sem Fios 802.11g da Conceptronic:

- Conceptronic C54BRS4A - Router Sem Fios 802.11g
- Fonte de alimentação 5 V DC, 2 A
- Antena para conectividade Sem Fios
- Cabo Ethernet 1,8 m
- Guia de Instalação Rápida Multilingue
- CD-ROM do produto

## 2. Explicação do C54BRS4A

- **Painel Frontal**



Nº	Descrição	Estado	Explicação do Estado
1	Luz Power	DESLIGADA	O aparelho está desligado
2	Luz de estado	LIGADA	O aparelho está ligado
3	Luz WAN	DESLIGADA	O aparelho está desligado / Falha do sistema*
		A PISCAR	O aparelho está ligado e pronto a usar
4	Luz WLAN	DESLIGADA	Não existe nenhuma ligação WAN
		LIGADA - CONTÍNUA	Existe uma ligação WAN
		LIGADA - A PISCAR	Estão a ser enviados ou recebidos dados pela Porta WAN
5	Luzes LAN	DESLIGADA	A interface sem fios está desactivada
		A PISCAR	A interface sem fios está activada e activa
		DESLIGADAS	Não existe nenhuma Ligação de Rede para a Porta LAN
	(1,2,3,4)	LIGADAS - CONTÍNUAS	Existe uma Ligação de Rede para a Porta LAN
		LIGADAS - A PISCAR	Estão a ser enviados ou recebidos dados pela Porta LAN

\* Numa utilização normal, a Luz de Estado acende e pisca 45 segundos depois do dispositivo ser ligado ou reiniciado. Quando ocorre uma falha do sistema com o aparelho, a Luz de Estado não acende.

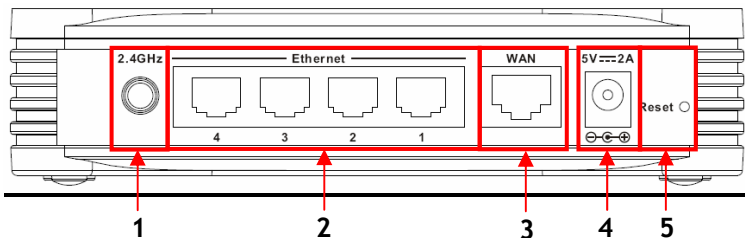
Tem as seguintes opções para resolver a falha do sistema:

- Desligue o aparelho, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo.
- Reponha as definições de fábrica no aparelho carregando no botão reset na parte de trás do aparelho durante +/- 15 segundos.

Se a Luz de Estado não acender depois de tentar estas opções, contacte o Apoio da Conceptronic em: [apoio@conceptronic.net](mailto:apoio@conceptronic.net)

## PORTUGUÊS

### • Painel Traseiro



Nº	Descrição	Explicação
1	Ligação da antena	Ficha SMA Invertida para Antena Sem Fios
2	Portas LAN	Para ligar os/s seu/s computador/es ao router
3	Porta WAN	Para ligar a sua ligação de banda larga ao router
4	Ficha de alimentação	Para ligar a Fonte de Alimentação ao router
5	Botão de reiniciar	Para repor o router com as Configurações Predefinidas de Fábrica

**Nota:** Para uma explicação detalhada do C54BRS4A, consulte o Manual do Utilizador (só em inglês!) no CD-ROM incluído. Seleccione “View User Manual” (Ver Manual do Utilizador) no Menu de Execução Automática.

**Nota:** Este Manual de Instalação Rápida só explica ao passos básicos para pôr o C54BRS4A a funcionar. Para mais informações sobre as várias funções do C54BRS4A, consulte o Manual do Utilizador (só em inglês!) no CD-ROM incluído. Seleccione “View User Manual” (Ver Manual do Utilizador) no Menu de Execução Automática.

## PORTUGUÊS

### 3. Instalação do hardware

Ligue a fonte de alimentação incluída à entrada de alimentação na parte de trás do C54BRS4A e a uma tomada de parede disponível. A Luz de Alimentação do C54BRS4A acende.

#### 3.1 Ligação WAN

Use um cabo LAN para ligar o C54BRS4A à sua porta de ligação de banda larga (Modem por Cabo, Modem DSL, Porta de ligação de Fibra, etc.)

A Luz WAN na parte da frente do C54BRS4A acende.

- Nota:** Se a Luz WAN na parte da frente não acender, assegure-se que:
- O C54BRS4A está ligado (a Luz de Alimentação deve estar acesa).
  - A porta de ligação de banda larga está ligada.
  - O cabo LAN entre os dois aparelhos está bem ligado.

#### 3.2 Ligação LAN / LAN Sem Fios

**Para utilizadores de Cabo LAN:**

Ligue o Cabo LAN a 1 das 4 portas LAN no painel traseiro do C54BRS4A e à Placa de Rede do seu computador.

A Luz LAN da porta LAN utilizada acende, indicando que o computador está ligado. (A sua Ligação LAN deve estar activa e o seu computador ligado).

**Para utilizadores sem fios:**

Quase todas as marcas / tipos de Placas Sem Fios usam uma aplicação de Cliente diferente. Consulte o manual da sua Placa Sem Fios para obter informações sobre como criar uma ligação com uma Rede Sem Fios.

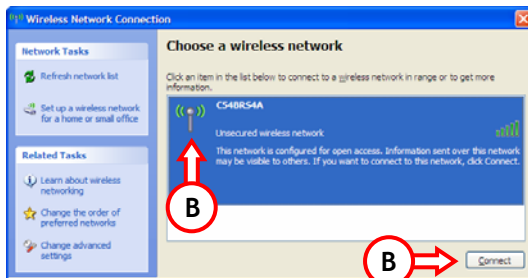
O exemplo a seguir usa o Cliente Sem Fios standard da Microsoft, que vai integrado no Windows XP com o Service Pack 2.

- A. Clique com o botão direito do rato no ícone de Rede Sem Fios na bandeja do sistema e seleccione "View Available Wireless Networks" (Ver Redes Sem Fios Disponíveis).

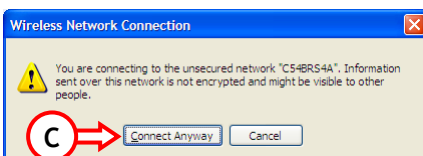


## PORTUGUÊS

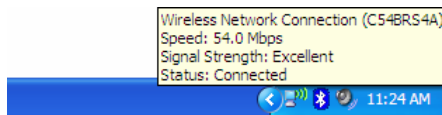
- B. Seleccione a Rede "C54BRS4A" na lista de redes sem fios disponíveis e clique em "Connect" (Ligar).



- C. Vai-lhe aparecer um aviso sobre a ligação a uma rede sem fios não segura. Clique em "Connect Anyway" (Ligar de qualquer forma) para prosseguir com a instalação.



- D. Quando a ligação estiver estabelecida vai poder ver o ícone sem fios na bandeja do sistema. Se passar com o rato por cima do ícone vai ver a seguinte informação (relativamente à força do sinal):



## PORTUGUÊS

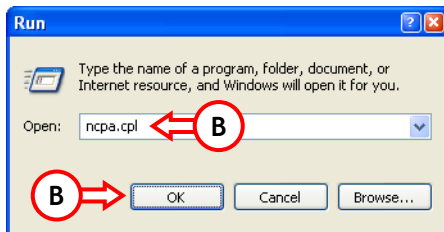
### 4. Configuração do computador

#### 4.1 Configuração do seu endereço IP

O C54BRS4A está equipado com um servidor DHCP incorporado. O Servidor DHCP atribui automaticamente um endereço IP a um computador ligado se esse computador estiver configurado para **“obtain an IP address automatically”** (obter um endereço IP automaticamente).

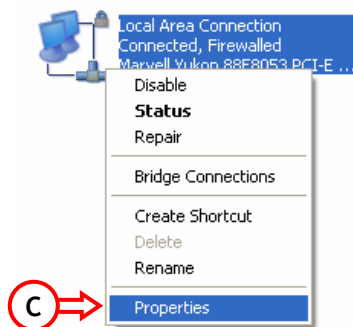
Para configurar o seu computador para IP Automático siga as instruções seguintes:

- A. Clique em **“Start”** (Iniciar) → **“Run”** (Executar).
- B. Introduza o comando **“NCPA.CPL”** e carregue em **“OK”**.



A janela de Ligações de Rede aparece.

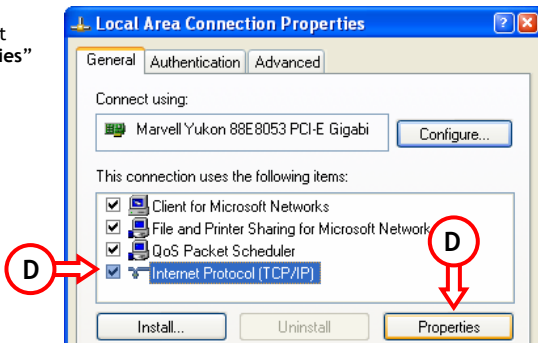
- C. Clique com o botão direito do rato em **“Local Area Connection”** (Ligação de Área Local) (com ou sem fios, dependendo da ligação que você usar) e seleccione **“Properties”** (Propriedades).



## PORTUGUÊS

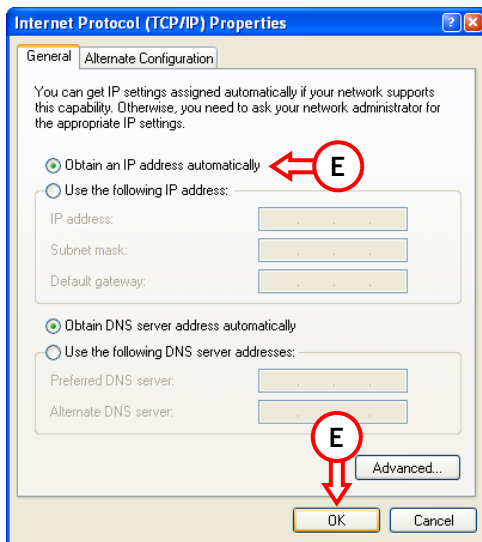
A janela das Propriedades da sua Ligação de Área Local aparece.

- D. Seleccione "Internet Protocol (TCP/IP)" (Protocolo de Internet (TCP/IP)) e clique em "Properties" (Propriedades).



A janela de Propriedades do Protocolo de Internet (TCP/IP) aparece.

- E. Configure as propriedades para "Obtain an IP address automatically" (Obter um endereço IP automaticamente) e carregue em "OK" para guardar as configurações.
- F. Carregue em "OK" na janela de propriedades de Ligação de Área Local para guardar as configurações.



## PORTUGUÊS

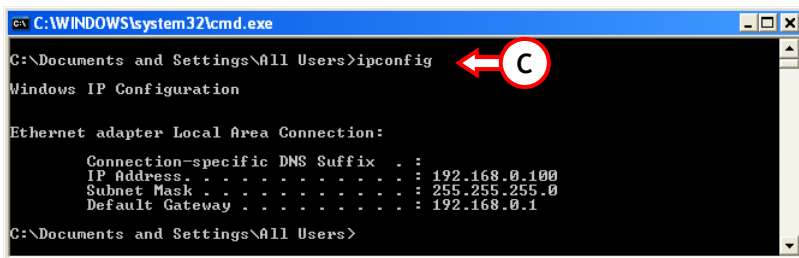
### 4.2 Verificar a sua ligação com o C54BRS4A

Com a Linha de Comandos do Windows pode verificar se recebeu um endereço IP correcto na sua Ligação de Área Local:

- A. Clique em "Start" (Iniciar) → "Run" (Executar).
- B. Introduza o comando "CMD" e carregue em "OK".

A Linha de Comandos aparece.

- C. Introduza o comando "IPCONFIG" e carregue em "ENTER".



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig

Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address . . . . . : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . . : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Deverá ver a seguinte informação:

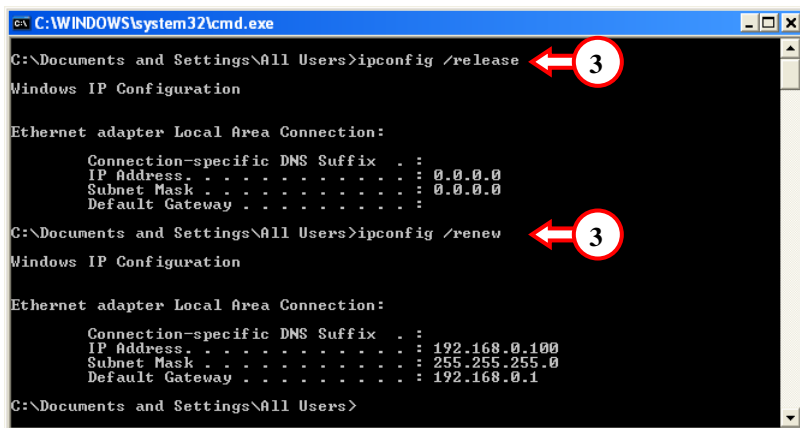
**Endereço IP** : 192.168.0.xxx (em que xxx pode variar entre 100 - 199).  
**Subnet Mask** : 255.255.255.0  
**Default Gateway** : 192.168.0.1

Se a informação mostrada antes coincidir com a sua configuração, pode prosseguir com a configuração do aparelho no Capítulo 5.

Se a informação apresentada não coincidir com a sua configuração (i.e., o seu endereço IP for o 169.254.xxx.xxx), por favor verifique as opções seguintes:

1. Desligue e volte a ligar o aparelho.
2. Volte a ligar o Cabo LAN ao aparelho e ao seu computador.
3. Renove o endereço IP do seu computador com os seguintes comandos:
  - "IPCONFIG /RELEASE" para libertar o endereço IP errado.
  - "IPCONFIG /RENEW" para receber um novo endereço IP do aparelho.

## PORTUGUÊS



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /release
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 0.0.0.0
    Subnet Mask . . . . .             : 0.0.0.0
    Default Gateway . . . . .         : 

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /renew
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . .             : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . .         : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Se os passos anteriores não resolverem o problema do endereço IP, pode repor as configurações predefinidas de fábrica no aparelho com o Botão Reset na parte de trás do aparelho. Pressione e segure o Botão Reset durante +/-15 segundos para repor as Configurações Predefinidas de Fábrica. Quando a Luz de Estado estiver novamente activa, repita o passo C para renovar o seu endereço IP.

## PORTUGUÊS

### 5. Configure o C54BRS4A para a sua ligação de banda larga

#### 5.1 Configurações Predefinidas de Fábrica do C54BRS4A

O C54BRS4A vem pré-configurado com várias definições. As definições pré-configuradas encontram-se nos pontos seguintes:

Endereço IP	: 192.168.0.1 (Servidor DHCP para clientes LAN/W-LAN activado)
Nome de utilizador	: admin (minúsculas)
Palavra-passe	: admin (minúsculas)
Ligação WAN	: IP dinâmico - Cliente DHCP (usado pela maioria de fornecedores por cabo)
WiFi SSID	: C54BRS4A
Canal WiFi	: Canal 6
Segurança WiFi	: Não seguro
UPnP	: Activo

Quando alterar definições na configuração do C54BRS4A, estas são guardadas na memória do router. Para repor as configurações predefinidas de fábrica, carregue e segure o botão reset na parte de trás do aparelho durante +/- 15 segundos.

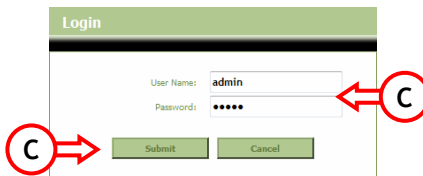
#### 5.2 Configuração com base na web

A configuração do seu C54BRS4A é com base na web. Vai precisar de um navegador para configurar o aparelho.

**Nota:** Para configurar o router é aconselhável usar uma ligação por cabo LAN para o aparelho em vez de uma ligação Sem Fios.

- Incie o seu navegador (como por exemplo: Internet Explorer, FireFox ou Safari).
- Introduza o endereço IP do aparelho na barra de endereços do seu navegador (por defeito: <http://192.168.0.1>).

A página de início de sessão do C54BRS4A aparece.



- Introduza o Nome de Utilizador e a Palavra-passe (Predefinição: 'admin' e 'admin') e clique em "Submit" (Entrar) para entrar nas páginas de configuração.

## PORTUGUÊS

Quando o Nome de Utilizador e a Palavra-passe estiverem correctos, o router mostra um resumo das “Device Settings” (Configurações do Dispositivo):

NETWORKING  
WIRELESS BROADBAND ROUTER

**CONCEPTRONIC**  
The Concept of Global Communication

Home Advanced Tools Status Logout

Wizard  
Wireless  
WAN  
LAN  
DHCP

### Device Settings

System Time: 00:42:11 01/01/2000  
Firmware Version : 1.00

#### LAN

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
IP Address : 192.168.0.1  
Subnet Mask : 255.255.255.0  
DHCP Server : Enabled  
Start IP Address : 192.168.0.100  
End IP Address : 192.168.0.199

#### WAN

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5d  
Host Name : c54brs4a  
Connection Type : DHCP  
Connection Status : Disconnected    
IP Address : 0.0.0.0  
Subnet Mask : 0.0.0.0  
Default Gateway : 0.0.0.0  
DNS 1 : 0.0.0.0  
DNS 2 : 0.0.0.0

#### Wireless 802.11g

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
Mode : Mixed(g,b)  
SSID : C54BRS4A  
Channel : 6  
Encryption : Disabled  
SSID Broadcast : Enabled

O resumo das “Device Settings” (Configurações do dispositivo) mostra todas as definições configuradas para as partes LAN, WAN e Sem Fios do router.

## PORTUGUÊS

### 5.3 Configuração por assistente

Pode configurar o C54BRS4A através do Assistente incorporado. Este Assistente vai ajudá-lo a configurar as definições básicas do C54BRS4A passo a passo.

**Nota:** Antes de começar com a Configuração do Assistente, assegure-se de que tem todas as informações disponíveis da sua configuração de Internet. (Por exemplo: informação de conta, tipo de ligação, etc.)

- A. Clique no botão **“Wizard”** (Assistente) que aparece no menu esquerdo da configuração web.
- B. Clique no botão **“Run Wizard”** (Executar Assistente).
- C. O ecrã de boas-vindas apresenta uma lista dos cinco passos do assistente. Clique em **“Next”** (Seguinte) para continuar.



- D. É-lhe recomendado para definir aqui uma palavra-passe de administrador. Introduza a nova palavra-passe e volte a introduzi-la para confirmar.  
Quando terminar, clique em **“Next”** (Seguinte).



## PORTUGUÊS

- E. Por motivos de gestão do sistema, é muito importante uma correcta definição da hora nos registos do sistema.

Defina neste passo o Fuso Horário apropriado.

Quando terminar, clique em “Next” (Seguinte).



- F. Seleccione o método de Ligação à Internet que corresponde às configurações do seu fornecedor.

Se não souber qual é a opção que precisa para a sua ligação à Internet, consulte a documentação do seu fornecedor ou contacte o apoio do seu fornecedor.

Quando terminar, clique em “Next” (Seguinte).



## PORTUGUÊS

- G. Quando o seu fornecedor necessitar de uma ligação com IP Fixo, seleccione a opção “Static IP” (IP fixo).

Introduza a informação pedida:

- *Endereço IP*
- *Máscara Subnet*
- *Endereço da Porta de Ligação do ISP*
- *DNS Primário*
- *DNS Secundário (opcional)*

Quando terminar, clique em “Next” (Seguinte).

- H. Quando o seu fornecedor necessitar de uma ligação com IP Dinâmico, seleccione a opção “Dynamic IP” (IP dinâmico).

Alguns fornecedores precisam de um Nome do sistema anfitrião específico para as suas ligações. Se o seu fornecedor necessitar de um Nome de sistema anfitrião específico, introduza-o no campo.

Alguns fornecedores só permitem 1 endereço MAC específico para ligar à Internet. Se a sua Placa de Rede do PC funcionar com o endereço MAC específico necessário, carregue no botão “Clone MAC Address” (Copiar Endereço MAC) ou introduza o Endereço MAC manualmente.

Quando terminar, clique em “Next” (Seguinte).

**Ligação - IP fixo**

**C54BRS4A Setup Wizard**

Set Static IP Settings

Enter the static IP information provided to you by your ISP. Click **Next** to continue.

IP Address :

Subnet Mask :

ISP Gateway Address :

Primary DNS :

Secondary DNS :

**Ligação - IP Dinâmico**

**C54BRS4A Setup Wizard**

Set Dynamic IP Settings

If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The **Clone MAC Address** button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the C54BRS4A. Click **Next** to continue.

Host Name :

MAC Address :       (optional)

## PORTUGUÊS

- I. Quando o seu fornecedor necessitar de uma ligação PPPoE, seleccione a opção “PPPoE”.

Introduza a informação pedida:

- *Nome de Utilizador*
- *Palavra-passe*
- *Confirmar palavra-passe*

Quando terminar, clique em “Next” (Seguinte).

**Ligação - PPPoE**

**C54BRS4A Setup Wizard**

Set PPPoE Settings

The service name is optional but may be required by your ISP. Click **Next** to continue.

User Name :

Password :

Retype Password :

- J. Quando o seu fornecedor necessitar de uma ligação PPTP, seleccione a opção “PPTP”.

Introduza a informação pedida:

- *Servidor IP*
- *Conta PPTP*
- *Palavra-passe PPTP*
- *Confirmar palavra-passe*

Quando terminar, clique em “Next” (Seguinte).

**Ligação - PPTP**

**C54BRS4A Setup Wizard**

Set PPTP Settings

Please set your PPTP Client data then press **Next** to continue.

Server IP :

PPTP Account :

PPTP Password :

Retype Password :

## PORTUGUÊS

- K. Quando o seu fornecedor necessitar de uma ligação L2TP, seleccione a opção “L2TP”.

Introduza a informação pedida:

- *Servidor IP*
- *Conta L2TP*
- *Palavra-passe L2TP*
- *Confirmar palavra-passe*

Quando terminar, clique em “Next” (Seguinte).

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the 'Set L2tp Settings' screen. The title bar reads 'C54BR54A Setup Wizard'. The main heading is 'Set L2tp Settings'. Below it, the instruction says: 'Please set your L2TP Client data then press Next to continue.' There are four input fields: 'Server IP', 'L2TP Account', 'L2TP Password', and 'Retype Password'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

Quando a configuração WAN estiver concluída, o Assistente vai prosseguir com a configuração Sem Fios:

- L. Pode alterar o SSID do router. O SSID é o nome que é transmitido através da parte Sem Fios.
- Pode alterar o canal entre o canal 1 e o 13. Se sentir que a ligação está lenta ou a falhar, pode existir outro ponto de acesso na sua área que pode estar a interferir com o seu canal sem fios. Nesse caso, pode experimentar outro canal.

Quando terminar, clique em “Next” (Seguinte).

The screenshot shows the 'C54BR54A Setup Wizard' window with the 'Set Wireless LAN Connection Type' screen. The title bar reads 'C54BR54A Setup Wizard'. The main heading is 'Set Wireless LAN Connection Type'. Below it, the instruction says: 'Enter the SSID name and Channel number to be used for the Wireless Access Point. Click Next to continue.' There are two input fields: 'SSID' with the value 'C54BR54A' and 'Channel' with a dropdown menu showing '6-2.437MHz'. At the bottom right, there are three buttons: 'Back', 'Next', and 'Exit'.

Pode proteger a sua ligação sem fios com encriptação. Por defeito, a ligação sem fios não está protegida. Para prevenir o acesso não autorizado à sua rede, defina um nível de segurança através do Assistente de Configuração.

**Nota:** Todas as opções são explicadas, mas é aconselhável proteger a sua rede com a segurança “WPA-PSK/WPA2-PSK”. Este é o nível de segurança WPA2 mais alto, compatível com versões anteriores apenas para clientes WPA.

**Nota:** Não esqueça ou aponte a informação de segurança sem fios introduzida. Vai precisar dela quando quiser configurar um cliente sem fios para se ligar ao C54BR54A!

## PORTUGUÊS

- M. Selecione um nível de segurança para a sua Rede Sem Fios.

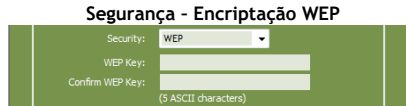
Quando tiver escolhido um nível de segurança, o Assistente vai mostrar campos para a informação pedida.



- N. Se quiser proteger a sua rede com encriptação WEP, seleccione “WEP” na lista desdobrável. Introduza a chave WEP no formato ASCII (introduza: A-Z, 0-9).

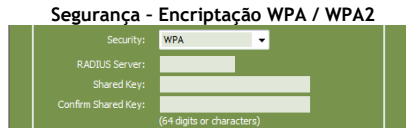
### Nota:

Através do Assistente só pode configurar a WEP de 64 Bits.



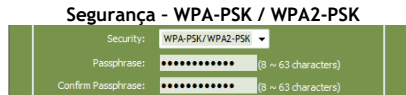
- O. Se quiser proteger a sua rede com WPA ou WPA2 (com Servidor Radius), seleccione “WPA” ou “WPA2” na lista desdobrável.

Introduza o Endereço IP do Servidor Radius, a Chave Partilhada e confirme a Chave Partilhada no segundo campo.



- P. Se quiser proteger a sua rede com WPA-PSK ou WPA2-PSK, seleccione “WPA-PSK”, “WPA2-PSK” ou “WPA-PSK/WPA2-PSK” na lista desdobrável.

Introduza a frase chave para a encriptação e confirme a frase chave no segundo campo.



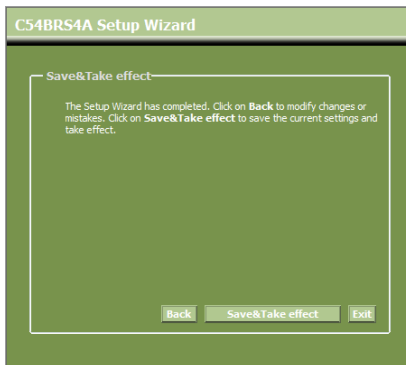
- Q. Quando estiverem feitas todas as configurações, clique em “Next” (Seguinte) para continuar.

## PORTUGUÊS

- R. O Assistente de Configuração está agora concluído. Se quiser aplicar as suas configurações, clique em **"Save & Take Effect"** (Guardar e Aplicar).

Se quiser alterar alguma configuração, clique em **"Back"** (Voltar) para regressar ao ecrã anterior.

Se quiser sair do Assistente de Configuração sem guardar as alterações, clique em **"Exit"** (Sair).



Quando seleccionar **"Save & Take Effect"** (Guardar e Aplicar), o router vai aplicar as definições configuradas. Espere pela mensagem **"Save Complete"** (Guardar concluído).

- S. A configuração está agora concluída. Clique em **"Finish"** (Terminar) para sair do Assistente de Configuração.

Vai regressar ao resumo das **"Device Settings"** (Configurações do dispositivo) onde aparecem as definições configuradas para a sua WAN e ligação sem fios.

*O seu router C54BRS4A já está pronto a usar!*

**Nota:** Para uma explicação detalhada sobre as características e configurações disponíveis no C54BRS4A, consulte o Manual do Utilizador (só em inglês!) no CD-ROM incluído. Selecione **"View User Manual"** (Ver Manual do Utilizador) no Menu de Execução Automática.

## PORTUGUÊS

### 6. Configuração das regras do Servidor Virtual

O C54BR54A da Conceptronic está equipado com um Firewall incorporado para impedir ataques da Internet à sua rede. Este Firewall bloqueia automaticamente todo o tráfego de entrada nas portas não usadas. Quando uma porta bloqueada é necessária para um serviço ou aplicação (por exemplo: um Servidor FTP ou um Servidor WEB), pode criar uma Regra para o Servidor Virtual nas Páginas de Configuração para reencaminhar o tráfego.

A seguir pode ver uma lista das portas mais usadas e a correspondente aplicação:

Porta	Aplicação	Porta	Aplicação
20	FTP Data (Servidor FTP)	80	HTTP (Servidor Web)
21	FTP (Servidor FTP)	110	POP3 (Servidor de correio - Entrada)
22	SSH (Secure Shell)	2000	Remotely Anywhere
23	Telnet	5800	VNC
25	SMTP (Servidor de correio - Saída)	5900	VNC

Para mais portas e as suas correspondes aplicações, consulte: <http://portforward.com/cports.htm>

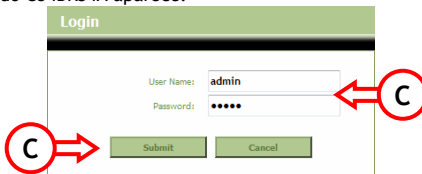
**Nota:** Quando estiver a usar uma aplicação que suporta UPnP Port Mapping, o router pode ser automaticamente configurado pela aplicação quando for necessário. Nesse caso, não precisa de configurar manualmente os mapeamentos da sua porta.

**Nota:** Quando usar regras de Servidor Virtual, é aconselhável configurar o(s) computador(s) com um Endereço IP Fixo em vez de um Endereço IP Dinâmico:

**Nota:** Para uma explicação detalhada sobre o Servidor Virtual e as opções DMZ, consulte o Manual do Utilizador (só em inglês!) no CD-ROM incluído. Seleccione "View User Manual" (Ver Manual do Utilizador) no Menu de Execução Automática.

- Inicie o seu navegador (como por exemplo: Internet Explorer, FireFox ou Safari).
- Introduza o endereço IP do aparelho na barra de endereços do seu navegador (por defeito: <http://192.168.0.1/>).

A página de início de sessão do C54BR54A aparece.



- Introduza o Nome de Utilizador e a Palavra-passe (Predefinição: 'admin' e 'admin') e clique em "Submit" (Entrar) para entrar nas páginas de configuração.

## PORTUGUÊS

Quando o Nome de Utilizador e a Palavra-passe estiverem correctos, o router mostra um resumo do “**Device Settings**” (Configurações do Dispositivo).

- D. Selecione “**Advanced**” (Avançadas) e “**Virtual Server**” (Servidor Virtual) no menu de navegação superior.

Vai poder ver a página de configuração do “**Virtual Server**” (Servidor Virtual) seguinte.

**Nota:** Na figura seguinte pode ver um exemplo de configuração de um Servidor Virtual.

Virtual Server

The Virtual Server option allows you to define public port on your router for redirection to an internal LAN IP Address and Private LAN port if required. This feature is useful for hosting online services such as FTP or Web Servers.

Name	Private IP	Protocol	Private Port	Public Port	Schedule	
1. <input checked="" type="checkbox"/> Personal WEB Server	192.168.0.100	Both	80	80	Always	

Virtual Server Settings

Virtual Server :  Enabled  Disabled

Name :

Private IP Address :

Protocol :

Private Port :

Public Port :

Schedule :

- E. Coloque a regra do Servidor Virtual como “**Enabled**” (Activo).
- F. Introduza um nome para a Regra do seu Servidor Virtual no campo “**Name**” (Nome).
- G. Introduza o Endereço IP do seu computador / servidor que precisa da regra de Servidor Virtual.
- H. Selecione o Protocolo para a Regra de Servidor Virtual: “**TCP**”, “**UDP**” ou “**Both**”.

**Nota:** Se não souber qual o protocolo que precisa para a Regra do seu Servidor Virtual, selecione “**Both**” (Ambas). Esta opção vai passar tanto o tráfego TCP como o UDP para o Endereço IP configurado do seu computador / servidor.

- I. Introduza a porta desejada do seu computador / servidor que precisa da regra de Servidor Virtual.
- J. Introduza a porta que deve estar visível fora da sua ligação à Internet.
- K. Clique em “**Apply**” (Aplicar) para aplicar a regra de Servidor Virtual criada.

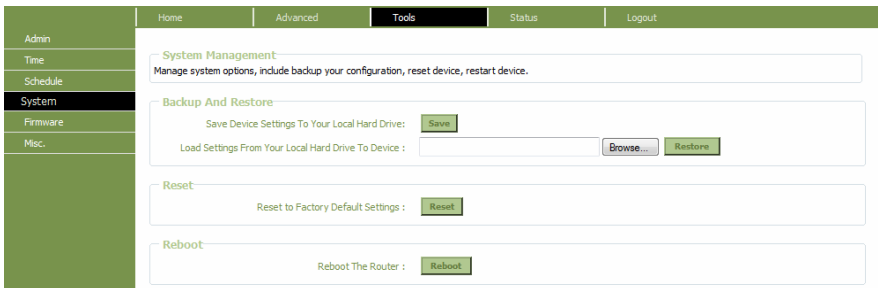
Quando a regra de Servidor Virtual for guardada, aparece na “**Virtual Server List**” (Lista de Servidor Virtual). Para criar mais regras de Servidor Virtual, repita os passos E - K.

*As regras de Servidor Virtual definidas estão prontas a usar!*

## 7. Reiniciar o C54BRS4A

Quando alterar as definições da configuração do router, estas são directamente aplicadas e activadas. No entanto, é aconselhável reiniciar o C54BRS4A depois de fazer alterações grandes e importantes na configuração de modo a assegurar-se de que todas as configurações são correctamente aplicadas.

- A. Selecciona "Tools" (Ferramentas) e "System" (Sistema) no menu de navegação superior.



- B. Clique em "Reboot" (Reiniciar) para guardar a configuração, reiniciar o C54BRS4A e activar correctamente todas as alterações.

Aparece uma mensagem de confirmação.

- C. Clique em "OK" para prosseguir com a reinicialização do router.

Todas as alterações são guardadas e o router vai reiniciar. Aguarde que o contador termine:



Quando terminar de reiniciar, vai regressar à página de login do router.

*O seu C54BRS4A já está pronto a usar!*

**Nota:** Para uma explicação detalhada sobre as características e configurações disponíveis no C54BRS4A, consulte o Manual do Utilizador (só em inglês!) no CD-ROM incluído. Selecciona "View User Manual" (Ver Manual do Utilizador) no Menu de Execução Automática.

Conceptronic C54BRS4A  
**Gyorstelepítési útmutató**

**Köszönjük, hogy a Conceptronic 802.11g vezeték nélküli útválasztóját választotta.**

Ez a gyorstelepítési útmutató lépésről-lépésre elmagyarázza, miként kell a Conceptronic C54BRS4A-t telepítenie.

Ha probléma jelentkezne, azt tanácsoljuk, látogasson el a **terméktámogatást nyújtó webhelyünkre** (keresse fel a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) webhelyet, majd kattintson a „Support”-ra). Itt található ugyanis a gyakran ismétlődő kérdések (GYIK) adatbázisa.

Ha a termékkel kapcsolatban további kérdése volna és arra választ webhelyünkön nem talál, e-mail-ben is fordulhat hozzánk: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

A Conceptronic termékekkel kapcsolatos további tájékozódás végett látogasson el a Conceptronic webhelyére: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Az alább ismertetett hardverkonfiguráció az adott számítógép esetében kicsit más is lehet. Mindez az éppen használt operációs rendszertől függ.

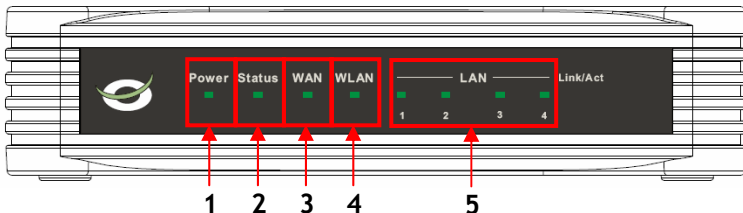
## **1. A csomag tartalma**

A Conceptronic 802.11g vezeték nélküli útválasztóját tartalmazó csomagban az alábbiak találhatóak:

- Conceptronic C54BRS4A 802.11g vezeték nélküli útválasztó
- 5 V egyenáramú, 2 A-es tápegység
- Antenna a vezeték nélküli eszköz csatlakoztatásához
- 1,8 m-es Ethernet-kábel
- Többnyelvű gyorstelepítési útmutató
- A terméket ismertető CD-ROM

## 2. A C54BRS4A magyarázata

- Előlap



Sz.	Leírás	Állapot	Állapot magyarázata
1.	Áramellátást jelző LED	KI BE	Az eszköz kikapcsolva Az eszköz bekapcsolva
2.	Állapotjelző LED	KI VILLOG	Az eszköz kikapcsolva/Rendszerhiba* Az eszköz bekapcsolva és használatkész
3.	WAN LED	KI BE – FOLYAMATOSAN VILÁGÍT BE – VILLOG	Nincs kialakítva WAN-csatlakozás WAN- csatlakozás kialakítva A WAN-porton keresztül adatot küldenek, illetve fogadnak
4.	WLAN LED	KI VILLOG	A vezeték nélküli eszköz illesztője kikapcsolva A vezeték nélküli eszköz illesztője bekapcsolva, tehát aktív
5.	LAN LED-ek (1,2,3,4)	KI BE – FOLYAMATOSAN VILÁGÍT BE – VILLOG	Nincs kialakítva hálózati kapcsolat a LAN-port felé Hálózati kapcsolat a LAN-port felé kialakítva A LAN-porton keresztül adatot küldenek vagy fogadnak

\* Szokásos alkalmazáskor az állapotjelző LED kigyullad és villog az attól számított 45 másodpercen belül, hogy az eszközt bekapcsolták vagy újraindították. Ha az eszközzel kapcsolatban rendszerhiba áll elő, az állapotjelző LED nem kapcsol be.

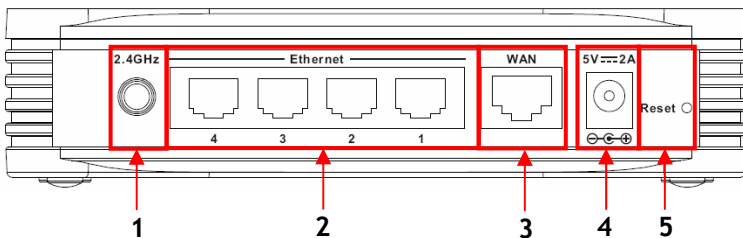
A rendszerhiba megoldása érdekében az alábbi alternatívák alkalmazhatók:

- Kapcsolja ki az eszköz energiaellátását, várjon 10 másodpercig, majd kapcsolja vissza az eszköz áramellátását.
- Az eszköz hátoldalán lévő, az alaphelyzetbe történő visszaállításra szolgáló gombnak +/- 15 másodpercig történő lenyomásával állítsa vissza az eszközt a gyári alapértelmezett beállításokra.

Ha az állapotjelző LED a fenti alternatívák kipróbálása után nem kapcsol be, forduljon a Conceptronic technikai támogató részlegéhez a következő e-mail címen: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

## MAGYAR

### • Hátlap



Sz.	Leírás	Magyarázat
1.	Antennacsatlakozás	Fordított SMA-csatlakozó a vezeték nélküli antennához
2.	LAN-portok	Csatlakoztassa számítógépét (számítógépeit) az útválasztóhoz
3.	WAN-port	Csatlakoztassa széles sávú kapcsolatát az útválasztóhoz
4.	Energiaellátást biztosító kapcsolat	Csatlakoztassa a tápegységet az útválasztóhoz
5.	Alaphelyzetbe visszaállító gomb	Állítsa vissza az útválasztót az alapértelmezett gyári beállításokra

**Megjegyzés:** A C54BRS4A részletes magyarázatához tekintse meg a felhasználói kézikönyvet (kizárólag angol nyelvű!) a mellékelt CD-ROM-on. Jelölje ki a „View User Manual”-t az Autorun menűn.

**Megjegyzés:** Ez a gyorstelepítési útmutató a C54BRS4A telepítésével és üzemeltetésével kapcsolatban csak az alaplépéseket magyarázza el. A C54BRS4A további funkcióival kapcsolatos részletesebb tájékozódás végett tekintse meg a felhasználói kézikönyvet (kizárólag angol nyelvű!) a mellékelt CD-ROM-on. Jelölje ki a „View User Manual”-t az Autorun menűn.

### 3. A hardver telepítése

Csatlakoztassa a mellékelt tápegységet az energiaellátást biztosító kapcsolathoz a C54BRS4A hátoldalán, egyszersmind szabad falicsatlakozóhoz is. A C54BRS4A áramellátást jelző LED-je kigyullad.

#### 3.1 WAN-kapcsolat

Használjon LAN-kábelt a C54BRS4A-nak széles sávú átjáróhoz (kábelmodem, DSL-modem, száloptikás átjáró stb.) történő csatlakoztatására.

A WAN LED kigyullad a C54BRS4A előlapján.

- Megjegyzés:** Ha az előlapon a WAN LED nem gyullad ki, bizonyosodjon meg arról, hogy:
- A C54BRS4A áram alatt van (az áramellátást jelző LED-nek világítania kell).
  - A széles sávú átjáró be van kapcsolva.
  - A két eszköz közötti LAN-kábel megfelelően lett csatlakoztatva.

#### 3.2 LAN-/Vezeték nélküli LAN-kapcsolat

##### LAN-kábelt használóknál:

Csatlakoztassa a LAN-kábelt a 4 LAN-port egyikéhez a C54BRS4A hátlapján, egyszersmind a számítógép hálózati kártyájához is.

Az igénybe vett LAN-port LAN LED-je kigyullad jelezve, hogy a számítógép csatlakoztatva lett. (A LAN-kapcsolatot engedélyeznie kell, a számítógépet pedig BE kell kapcsolnia.)

##### Vezeték nélküli felhasználóknál:

Szinte minden, vezeték nélküli kártyamárka/típus különböző ügyfélalkalmazást használ. Az azzal kapcsolatos tájékozódás végett, miként kell egy vezeték nélküli hálózattal kapcsolatot kialakítani, ellenőrizze a vezeték nélküli kártya kézikönyvét.

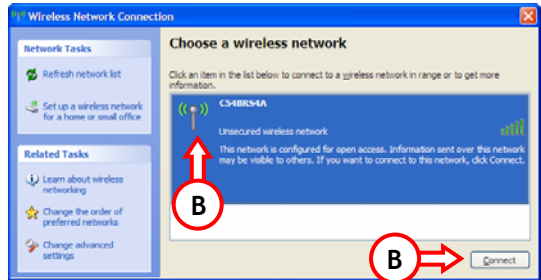
Az alábbi példa esetében a Microsoft szokványos, vezeték nélküli ügyfelét alkalmazzuk, amely a 2-es szervizcsomag segítségével beépül a Windows XP-be.

- A. Kattintson az egér jobb oldali gombjával a vezeték nélküli hálózat ikonjára a tálcán, majd jelölje ki a „View Available Wireless Networks”-t.



## MAGYAR

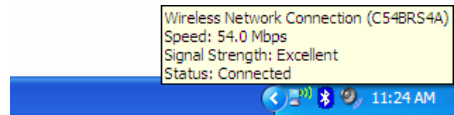
- B. Jelölje ki a „C54BRS4A” hálózatot az elérhető, vezeték nélküli hálózatok listáján, majd kattintson a „Connect”-re.



- C. A program figyelmeztető üzenetet küld a nem biztonságos, vezeték nélküli hálózathoz történő csatlakoztatással kapcsolatban. Ha a csatlakoztatást folytatni kívánja, kattintson a „Connect Anyway”-re.



- D. Amikor a kapcsolat létrejött, a tálcán megjelenik az aktív, vezeték nélküli eszköz ikonja. Ha a kurzorral rááll az ikonra, a következő adatokat láthatja (amelyek egyébként a jelerősségre vonatkoznak):



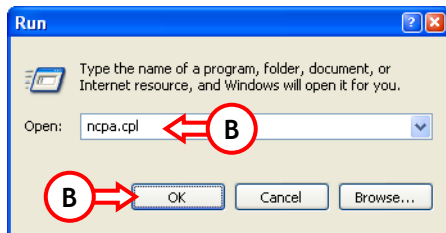
## 4. Számítógépes konfiguráció

### 4.1 IP-cím konfigurálása

A C54BRS4A beépített DHCP-szerverrel egészül ki. A DHCP-szerver a csatlakoztatott számítógéphez automatikusan hozzárendel egy IP-címet, ha a csatlakoztatott számítógép „**obtain an IP address automatically**”-ra van állítva.

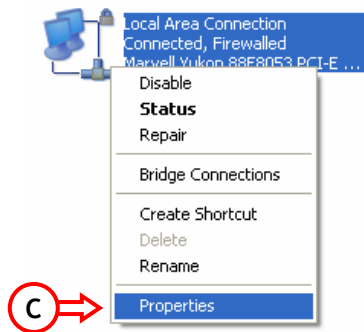
A számítógépnek az automatikus IP-hez történő konfigurálása érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- A. Kattintson a „**Start**” → „**Run**”-ra.
- B. Írja be a „**NCPA.CPL**” parancsot, majd nyomja le az „**OK**”-t.



A hálózati kapcsolatok ablaka jelenik meg.

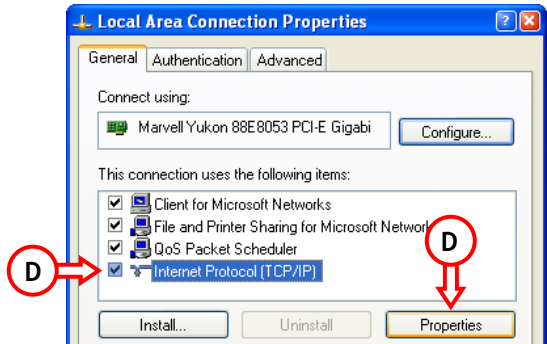
- C. Kattintson az egér jobb oldali gombjával a „**Local Area Connection**”-re (vezetékes vagy vezeték nélküli, az éppen használt kapcsolattól függően), majd jelölje ki a „**Properties**”-t.



## MAGYAR

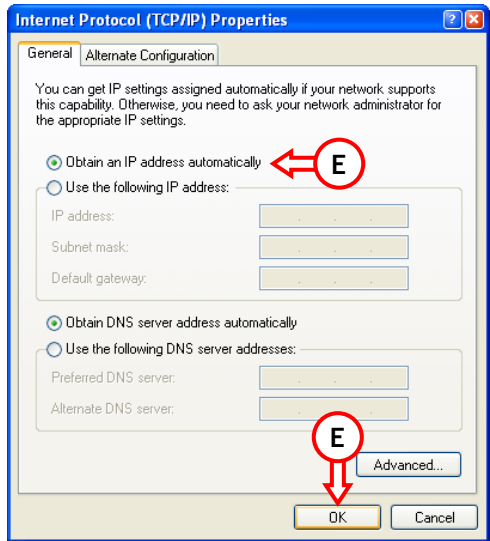
A helyi kapcsolat tulajdonságait felsoroló ablak jelenik meg.

- D. Jelölje ki az „Internet Protocol (TCP/IP)”-t, majd kattintson a „Properties”-re.



Az internetprotokoll (TCP/IP) tulajdonságait közlő ablak jelenik meg.

- E. Állítsa be a tulajdonságokat „Obtain an IP address automatically”-re, majd nyomja le az „OK”-t a beállítások elmentéséhez.
- F. Nyomja le az „OK”-t a helyi kapcsolat tulajdonságait részletező ablakban, ha a beállításokat el kívánja menteni.



## MAGYAR

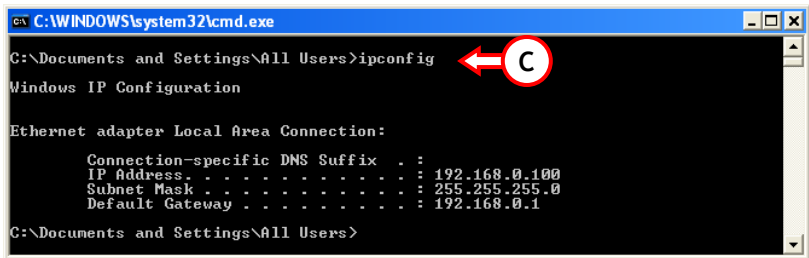
### 4.2 A C54BRS4A-val kialakított kapcsolat ellenőrzése

A Windows parancssora segítségével ellenőrizheti, vajon megfelelő IP-címet kapott-e a helyi kapcsolatra nézve:

- A. Kattintson a „Start” → “Run”-ra.
- B. Írja be a „CMD” parancsot, majd az ellenőrizze az „OK”-t.

A parancssor jelenik meg.

- C. Írja be a „IPCONFIG” parancsot, majd nyomja le az ENTER-t.



```
ex C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address . . . . . : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . . : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

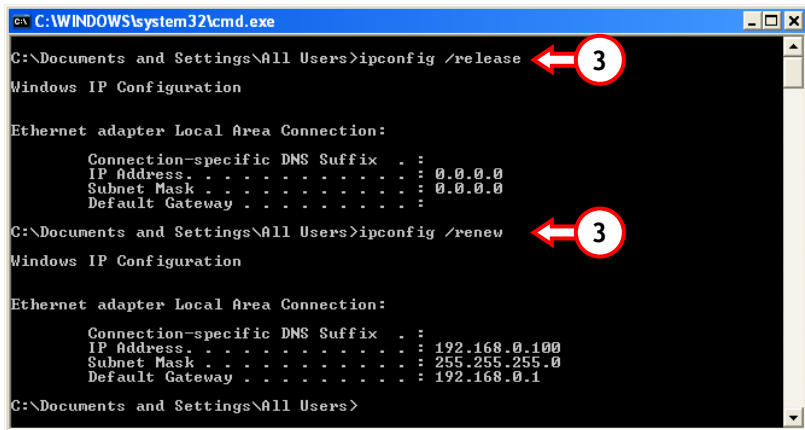
Az alábbiakat kell látnia:

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| <u>IP-cím</u>                 | : 192.168.0.xxx (ahol az xxx 100 és 199 között bármilyen szám lehet). |
| <u>Alhálózati maszk</u>       | : 255.255.255.0   |
| <u>Alapértelmezett átjáró</u> | : 192.168.0.1   |

Ha a fenti adatok a konfigurációval egyeznek, az eszköz konfigurálását az 5. fejezet alapján folytathatja.

Ha a megjelenő adatok a konfigurációnak nem felelnek meg (azaz az IP-cím 169.254.xxx.xxx), az alábbi alternatívák valamelyikét alkalmazhatja:

1. Kapcsolja KI, majd újra BE az eszközt.
2. Csatlakoztassa újból a LAN-kábelt az eszközhöz, valamint a számítógéphez.
3. A következő parancsok segítségével újítsa meg a számítógép IP-címét:
  - „IPCONFIG /RELEASE” a rossz IP-cím feloldásához.
  - „IPCONFIG /RENEW”, ha új IP-címet kíván kapni az eszköztől.



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /release
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 0.0.0.0
    Subnet Mask . . . . .            : 0.0.0.0
    Default Gateway . . . . .        : 

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /renew
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . .            : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . .        : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Ha a fenti lépések az IP-címmel kapcsolatos problémát nem oldanak meg, az eszköz a hátoldalán lévő, az alaphelyzetbe történő visszaállításra szolgáló gomb segítségével visszaállítható az alapértelmezett gyári beállításokra.

Tartsa lenyomva +/- 15 másodpercig az alaphelyzetbe visszaállító gombot, ha az alapértelmezett gyári beállításokat kívánja betölteni. Amikor az állapotjelző LED ismét világít, az IP-cím megújításához ismétlje meg a C lépést.

## 5. A C54BRS4A konfigurálása széles sávú kapcsolathoz

### 5.1 A C54BRS4A alapértelmezett gyári beállításai

A C54BRS4A több beállítását előre konfiguráltuk. Az előre konfigurált beállítások az alábbiak:

IP-cím	: 192.168.0.1 (DHCP-szerver az engedélyezett LAN/W-LAN ügyfelekhez)
Felhasználónév	: admin (kisbetűvel)
Jelszó	: admin (kisbetűvel)
WAN-kapcsolat	: Dinamikus IP – DHCP ügyfél (a legtöbb kábeltársaság ezt használja)
WiFi SSID	: C54BRS4A
WiFi-csatorna	: 6-os csatorna
WiFi-biztonság	: Nem biztonságos
UPnP	: Engedélyezve

Miután a beállításokat a C54BRS4A konfigurálása során megváltoztatta, azok elmentődnek az útválasztó memóriájába. Az alapértelmezett gyári beállítások visszaállításához tartsa lenyomva +/- 15 másodpercig az alaphelyzetbe visszaállító gombot az eszköz hátoldalán.

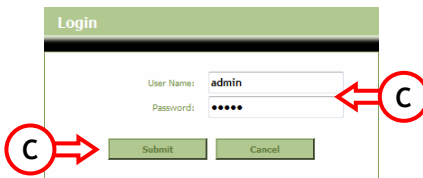
### 5.2 Webalapú konfigurálás

A C54BRS4A konfigurálása webalapon történik. Webböngészőre lesz szüksége az eszköz konfigurálásához.

**Megjegyzés:** Az útválasztó konfigurálásakor tanácsos – vezeték nélküli kapcsolat helyett – egy az eszközzel kialakított LAN-kábelkapcsolatot alkalmazni.

- Indítsa el webböngészőjét (például Internet Explorer, FireFox vagy Safari).
- Írja be az eszköz IP-címét a webböngésző címsorába (alapértelmezett: <http://192.168.0.1/>).

A C54BRS4A bejelentkezési lapja jelenik meg.



- Írja be a felhasználónevet és a jelszót (alapértelmezett: 'admin' & 'admin') majd kattintson a „Submit”-re, ha be kíván lépni a konfigurációs oldalakra.

## MAGYAR

Ha a felhasználónév és a jelszó helyes, az útválasztó – a „Device Settings”-szel kapcsolatban – az alábbi áttekintést jeleníti meg:

The screenshot displays the web interface of a Conceptronic Network Broadband Router. The header includes the product name and the company logo. A navigation menu on the left lists 'Wizard', 'Wireless', 'WAN', 'LAN', and 'DHCP'. The main content area is titled 'Device Settings' and is divided into three sections: LAN, WAN, and Wireless 802.11g. The LAN section shows a static IP configuration. The WAN section shows a disconnected DHCP connection. The Wireless 802.11g section shows the wireless network settings.

Section	Parameter	Value
LAN	MAC Address :	00:80:5a:5a:80:5c
	IP Address :	192.168.0.1
	Subnet Mask :	255.255.255.0
	DHCP Server :	Enabled
	Start IP Address :	192.168.0.100
	End IP Address :	192.168.0.199
	WAN	MAC Address :
Host Name :		C5#ERS4a
Connection Type :		DHCP
Connection Status :		Disconnected
<a href="#">DHCP Renew</a> <a href="#">DHCP Release</a>		
IP Address :		0.0.0.0
Subnet Mask :		0.0.0.0
Default Gateway :		0.0.0.0
DNS 1 :		0.0.0.0
DNS 2 :		0.0.0.0
Wireless 802.11g	MAC Address :	00:80:5a:5a:80:5c
	Mode :	Mixed(g,b)
	SSID :	C5#ERS4A
	Channel :	6
	Encryption :	Disabled
	SSID Broadcast :	Enabled

A „Device Settings” áttekintés az útválasztónak a LAN-, WAN-, valamint a vezeték nélküli részével kapcsolatos összes konfigurált beállítást részletezi.

## MAGYAR

### 5.3 Varázslóval történő konfigurálás

A C54BRS4A a beépített varázslón keresztül telepíthető. Ez a varázsló segít a C54BRS4A alapbeállításainak a lépésről-lépésre történő konfigurálásában.

**Megjegyzés:** A varázslóval történő konfigurálás megkezdése előtt meg kell bizonyosodni arról, hogy az internetbeállításokkal kapcsolatos összes adat rendelkezésre áll (például: fiókadatok, a kapcsolat típusa stb.).

A. Kattintson a webkonfiguráció bal oldali menüjén megjelenő „Wizard” gombra.

B. Kattintson a „Run Wizard” gombra.

C. A köszöntő képernyőn a varázslóhoz kapcsolódó öt lépés jelenik meg. A folytatáshoz kattintson a „Next”-re.



D. Javasoljuk, hogy állítson be itt egy rendszergazdajelszót. Írja be a jelszót, majd írja be újból a megerősítés végett. Amikor végzett, kattintson a „Next”-re.



## MAGYAR

- E. Rendszerkezelési célból az idő helyes beállítása rendkívül fontos, hogy a rendszernaplókon a pontos időbélyegek jelenjenek meg.

E lépés során kell a megfelelő időzónát is beállítania.

Amikor végzett, kattintson a „Next”-re.



- F. Jelölje ki az internetkapcsolat kialakítása szempontjából azt a módszert, amely a szolgáltató beállításainak megfelel.

Ha nem tudja, melyik alternatívára van szükséges az internetkapcsolat kialakításához, nézze meg a szolgáltató dokumentációjában, majd forduljon a szolgáltató ügyfélszolgálatához.

Amikor végzett, kattintson a „Next”-re.



## MAGYAR

- G. Ha a szolgáltató statikus IP-kapcsolatot igényel, jelölje ki a „Static IP” alternatívát.

Írja be a szükséges információt:

- *IP-cím*
- *Alhálózati maszk*
- *ISP-átjáró címe*
- *Elsődleges DNS*
- *Másodlagos DNS (tetszőleges)*

Amikor végzett, kattintson a „Next”-re.

- H. Ha a szolgáltató dinamikus IP-kapcsolatot igényel, jelölje ki a „Dynamic IP” alternatívát.

Bizonyos szolgáltatók a kapcsolat kialakításához előírt állomásnevet igényelnek. Ha a szolgáltató előírt állomásnevet igényel, írja be az állomásnevet a mezőn.

Bizonyos szolgáltatók csak egy meghatározott MAC-címnek engedélyezik a kapcsolat kialakítását az internettel. Ha a PC hálózati kártyája az előírt és szükséges MAC-címmel működik, nyomja le a „Clone MAC Address” gombot vagy írja be kézzel a MAC-címet.

Amikor végzett, kattintson a „Next”-re.

### Kapcsolat – Statikus IP

C54BRS4A Setup Wizard

Set Static IP Settings

Enter the static IP information provided to you by your ISP. Click **Next** to continue.

IP Address :

Subnet Mask :

ISP Gateway Address :

Primary DNS :

Secondary DNS :

### Kapcsolat – Dinamikus IP

C54BRS4A Setup Wizard

Set Dynamic IP Settings

If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The **Clone MAC Address** button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the C54BRS4A. Click **Next** to continue.

Host Name :

MAC Address :

## MAGYAR

- I. Ha a szolgáltató PPPoE-kapcsolatot igényel, jelölje ki a „PPPoE” alternatívát.

Írja be a szükséges információt:

- *Felhasználónév*
- *Jelszó*
- *Írja be újból a jelszót*

Amikor végzett, kattintson a „Next”-re.

### Kapcsolat – PPPoE

#### C54BR54A Setup Wizard

Set PPPoE Settings

The service name is optional but may be required by your ISP. Click **Next** to continue.

User Name :

Password :

Retype Password :

- J. Ha a szolgáltató PPTP-kapcsolatot igényel, jelölje ki a „PPTP” alternatívát.

Írja be a szükséges információt:

- *Szerver-IP*
- *PPTP-fiók*
- *PPTP-jelszó*
- *Írja be újra a jelszót*

Amikor végzett, kattintson a „Next”-re.

### Kapcsolat – PPTP

#### C54BR54A Setup Wizard

Set PPTP Settings

Please set your PPTP Client data then press **Next** to continue.

Server IP :

PPTP Account :

PPTP Password :

Retype Password :

## MAGYAR

- K. Ha a szolgáltató L2TP-kapcsolatot igényel, jelölje ki a „L2TP” alternatívát.

Írja be a szükséges információt:

- Szerver-IP
- L2TP-fiók
- L2TP-jelszó
- Írja be újból a jelszót

Amikor végzett, kattintson a „Next”-re.

**OKapcsolat – L2TP**

**C54BR54A Setup Wizard**

Set L2tp Settings

Please set your L2TP Client data then press **Next** to continue.

Server IP :

L2TP Account :

L2TP Password :

Retype Password :

Amikor a WAN konfigurálásával végzett, a varázsló a vezeték nélküli konfigurációval folytatja:

- L. Az útválasztó SSID-jét meg lehet változtatni. Az SSID az a név, amelynek sugárzására a vezeték nélküli részen keresztül kerül sor.

A csatorna 1-től 13-ig változtatható. Ha lassú a kapcsolat vagy megszakad, lehet, hogy van egy másik elérési pont is a területen, amely zavarhatja a vezeték nélküli csatornát. Ha ez a helyzet, próbálkozzon másik csatornával.

Amikor végzett, kattintson a „Next”-re.

**C54BR54A Setup Wizard**

Set Wireless LAN Connection Type

Enter the SSID name and Channel number to be used for the Wireless Access Point. Click **Next** to continue.

SSID :

Channel :

A vezeték nélküli kapcsolat titkosítással biztonságossá tehető. Alapértelmezettként a vezeték nélküli kapcsolat nem biztonságos. A hálózathoz történő jogosulatlan hozzáférés megelőzése érdekében a telepítővarázslón keresztül állítsa be a biztonsági szintet.

**Megjegyzés:** Minden alternatívát elmagyarázunk, de tanácsos a hálózatot „WPA-PSK/WPA2-PSK” biztonság mellett biztosítani. Ez a WPA2 szempontjából a legmagasabb biztonsági szint, ahol is visszafelé a kompatibilitás csak WPA-ügyfelek számára biztosított.

**Megjegyzés:** Ne felejtse el, illetve jegyezze fel a vezeték nélküli berendezés biztonságával kapcsolatban beírt adatokat. Szüksége lesz rá ugyanis, amikor egy vezeték nélküli ügyfelet a C54BR54A-hoz történő csatlakoztatás végett konfigurálnia kíván!

## MAGYAR

- M. Jelöljön ki biztonsági szintet a vezeték nélküli hálózathoz.

Amikor a biztonsági szintet már kiválasztotta, a varázsló megjeleníti a szükséges adatokhoz szolgáló mezőket.

C54BRS4A Setup Wizard

Set Wireless LAN Connection Type

If you wish to use encryption, enable it here and enter the encryption Key Values. Click **Next** to continue.

Security: Disabled

- Disabled
- WEP
- WPA
- WPA-PSK
- WPA2
- WPA2-PSK
- WPA-PSK/WPA2-PSK

Back Next Exit

- N. Ha a hálózatot WEP-titkosítással kívánja biztonságossá tenni, jelölje ki a „WEP”-et a legördülő listán. A WEP-kulcsot ASCII formátumban írja be (adja be a következőket: A-Z, 0-9).

### Megjegyzés:

A varázsló segítségével csak a 64-bites WEP konfigurálható.

Biztonság — WEP-titkosítás

Security: WEP

WEP Key: \_\_\_\_\_

Confirm WEP Key: \_\_\_\_\_  
(5 ASCII characters)

- O. Ha szükséges, a hálózatot WPA-val vagy WPA2-vel (Radius-kiszolgáló) tegye biztonságossá, majd jelölje ki a „WPA”-t, illetve a „WPA2”-t a legördülő listán.

Írja be a Radius-kiszolgáló IP-címét, a megosztott kulcsot, majd erősítse meg a megosztott kulcsot a következő mezőn.

Biztonság — WPA-/WPA2-titkosítás

Security: WPA

RADIUS Server: \_\_\_\_\_

Shared Key: \_\_\_\_\_

Confirm Shared Key: \_\_\_\_\_  
(64 digits or characters)

- P. Ha a hálózatot WPA-PSK-val vagy WPA2-PSK-val kívánja biztonságossá tenni, jelölje ki a „WPA-PSK”-t, a „WPA2-PSK”-t vagy a „WPA-PSK/WPA2-PSK”-t a legördülő listán.

Írja be a titkosításra vonatkozó jelszót, majd erősítse meg azt a következő mezőn.

Biztonság — WPA-PSK/WPA2-PSK

Security: WPA-PSK/WPA2-PSK

Passphrase: ..... (8 ~ 63 characters)

Confirm Passphrase: ..... (8 ~ 63 characters)

## MAGYAR

- Q. Amikor a vezeték nélküli eszköz összes beállítását elvégezte, a folytatáshoz kattintson a „Next”-re.
- R. Ezzel a telepítővarázsló befejezte. Ha beállításait alkalmazni kívánja, kattintson a „Save & Take Effect”-re.
- Ha valamilyen beállítást meg akar változtatni, kattintson a „Back”-re, így visszatérhet az előző képernyőhöz.
- Ha a telepítővarázslót bármilyen változtatás nélkül be kívánja zárni, kattintson az „Exit”-re.



Amikor a „Save & Take Effect”-et jelölte ki, az útvalasztó a konfigurált beállításokat fogja alkalmazni. Várja meg a „Save Complete” üzenetet.

- S. Ezzel a konfigurálás befejeződött. A telepítővarázslóból történő kilépéshez kattintson a „Close”-ra.

Így visszajut a „Device Settings” áttekintéséhez, ahol a WAN-, valamint a vezeték nélküli kapcsolatra nézve konfigurált beállítások láthatók.

## *A C54BRS4A útvalasztó ezután használatkész!*

**Megjegyzés:** A C54BRS4A szempontjából rendelkezésre álló jellemzők, illetve beállítások részletes magyarázata végett tekintse meg a felhasználói kézikönyvet (kizárólag angol nyelvű!) a mellékelt CD-ROM-on. Jelölje ki a „View User Manual”-t az Autorun menün.

## 6. A virtuális kiszolgálóval kapcsolatos szabályok felállítása

A Conceptronic C54BRS4A beépített tűzfallal egészül ki, amely megakadályozza az internet felől a hálózat ellen irányuló támadásokat. Ez a tűzfal automatikusan blokkol minden bejövő forgalmat a nem használt portokon. Ha valamelyik blokkolt portra van szükség egy szolgáltatáshoz vagy alkalmazáshoz (például FTP-kiszolgáló vagy WEB-kiszolgáló esetén), a forgalom továbbítása érdekében előállítható egy a virtuális kiszolgálóval kapcsolatos szabály.

Alább közlünk egy listát néhány gyakran használt portról, illetve azok megfelelő alkalmazásáról:

Port	Alkalmazás	Port	Alkalmazás
20	FTP-adatok (FTP-kiszolgáló)	80	HTTP (webkiszolgáló)
21	FTP (FTP-kiszolgáló)	110	POP3 (e-mail kiszolgáló – bejövő)
22	SSH (Biztonságos rendszerhéj)	2000	Távol bárhol
23	Telnet	5800	VNC
25	SMTP (e-mail kiszolgáló – kimenő)	5900	VNC

A további portokkal, illetve az azok megfelelő alkalmazásával kapcsolatban lásd a következő címszó alatt: <http://portforward.com/cports.htm>

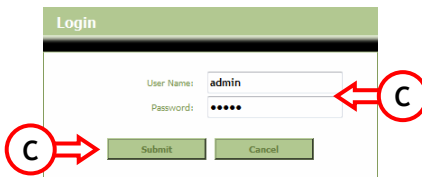
**Megjegyzés:** Ha éppen olyan alkalmazást használ, amely az UPnP-porttársítást támogatja, az útválasztó automatikusan konfigurálható - ha kell - az alkalmazás segítségével. Amennyiben ez a helyzet, nincs szükség a porttársítások kézzel történő beállítására.

**Megjegyzés:** Ha a virtuális kiszolgálóval kapcsolatos szabályokat alkalmaz, tanácsos a számítógépe(ke)t dinamikus IP-cím helyett fix IP-címmel konfigurálnia.

**Megjegyzés:** a virtuális kiszolgálóval és a DMZ-vel kapcsolatos alternatívákra vonatkozó részletes tájékoztató végett lásd a felhasználói kézikönyvet (kizárólag angol nyelvű!) a CD-ROM-on. Jelölje ki a „View User Manual”-t az Autorun menün.

- Indítsa el a webböngészőt (például internet Explorer, FireFox vagy Safari).
- Írja be az eszköz IP-címét a webböngésző címsorába (alapértelmezett: <http://192.168.0.1/>).

A C54BRS4A bejelentkezési lapja jelenik meg.



## MAGYAR

- C. Írja be a felhasználónevet és a jelszót (alapértelmezett: 'admin' & 'admin'), majd kattintson a „Submit”-re, ha be kíván lépni a konfigurációs lapokra.

Ha a felhasználónév és a jelszó helyes, az útválasztó a „Device Settings” áttekintését jeleníti meg.

- D. Jelölje ki az „Advanced”-ot, majd a „Virtual Server”-t a felső navigációs menün.

Az alábbi „Virtual Server” konfigurációs lap jelenik meg.

**Megjegyzés:** Az alábbi képen egy példa látható a virtuális kiszolgáló konfigurálásával kapcsolatban.

The screenshot shows the 'Virtual Server' configuration page. On the left is a navigation menu with options like Applications, Firewall, DMZ, IP Filters, MAC Filters, URL Blocking, Domain Blocking, Performance, and DDNS. The main content area has tabs for Home, Advanced (selected), Tools, Status, and Logout. Below the tabs, there's a section for 'Virtual Server' with a description. A table lists existing Virtual Servers:

Name	Private IP	Protocol	Private Port	Public Port	Schedule	
1. <input checked="" type="checkbox"/> Personal WEB Server	192.168.0.100	Both	80	80	Always	

Below the table is the 'Virtual Server Settings' form for the selected server:

Virtual Server :  Enabled  Disabled  
Name :   
Private IP Address :   
Protocol :   
Private Port :   
Public Port :   
Schedule :

- E. Állítsa be a virtuális kiszolgálóval kapcsolatos szabályt „Enabled”-re.  
F. Írjon be egy nevet a virtuális kiszolgálóra vonatkozó szabállyal kapcsolatban a „Name” mezőn.  
G. Írja be annak a számítógépnek/kiszolgálónak az IP-címét, amelynél a virtuális kiszolgálóra vonatkozó szabályra szükség van.  
H. Jelölje ki a protokollt a virtuális kiszolgálóra vonatkozó szabályhoz: „TCP”, „UDP” vagy „Both”.

**Megjegyzés:** Ha nem tudja, milyen protokoll szükséges a virtuális kiszolgálóra vonatkozó szabályhoz, jelölje ki a „Both”-t. Ez az alternatíva mind a TCP-, mind pedig az UDP-forgalmat a számítógép/kiszolgáló konfigurált IP-címére továbbítja.

- I. Írja be annak a számítógépnek/kiszolgálónak a kívánt portját, amelynél a virtuális kiszolgálóra vonatkozó szabályra szükség van.  
J. Írja be azt a portot, amelynek az internetkapcsolaton kívül láthatónak kell lennie.  
K. Az előállított, a virtuális kiszolgálóra vonatkozó szabály alkalmazásához kattintson az „Apply”-ra.

## MAGYAR

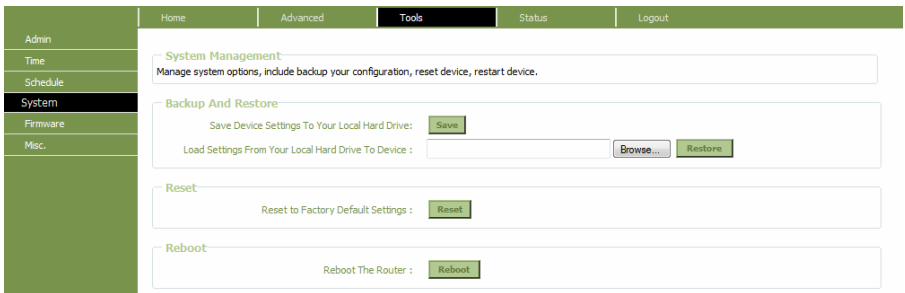
Amikor a virtuális kiszolgálóra vonatkozó szabály elmentődött, a „Virtual Server List” jelenik meg. A virtuális kiszolgálóval kapcsolatos további szabályok előállításához ismételve meg az E-től K-ig jelzett lépéseket.

*A virtuális kiszolgálóra nézve meghatározott szabályok ezzel használhatók!*

## 7. A C54BRS4A újraindítása

Ha az útválasztó konfigurációjának beállításait megváltoztatta, a beállítások alkalmazására közvetlenül kerül sor, ezt követően azok már aktívak. Tanácsos azonban a C54BRS4A-t azután újraindítani, hogy jelentősebb és fontos változtatásokat eszközölt a konfigurációban, mert így biztosíthatja, hogy minden beállítást megfelelően alkalmazzanak.

- A. Jelölje ki a „Tools”-t, majd a „System”-et a felső navigációs menüben.



The screenshot shows the web interface of the C54BRS4A device. The top navigation bar includes 'Home', 'Advanced', 'Tools', 'Status', and 'Logout'. The left sidebar menu has 'Admin', 'Time', 'Schedule', 'System', 'Firmware', and 'Misc.'. The 'System' menu item is highlighted. The main content area is titled 'System Management' and contains several sections: 'Backup And Restore' with 'Save' and 'Restore' buttons, 'Reset' with a 'Reset' button, and 'Reboot' with a 'Reboot' button.

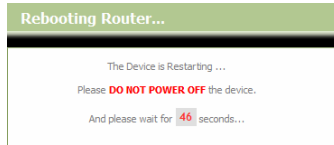
- B. A konfiguráció elmentéséhez kattintson a „Reboot”-ra, indítsa újra a C54BRS4A-t, majd megfelelő módon aktiváljon minden változtatást.

A megerősítéshez szükséges felbukkanó menü jelenik meg.

- C. Kattintson az „OK”-ra, ha az útválasztó újraindításával kívánja folytatni.

## MAGYAR

Minden változtatás elmentődik, az útválasztó pedig újraindul. Várjon addig, amíg az időmérő be nem fejezi a számlálást:



Amikor az újraindítás befejeződött, újból az útválasztó bejelentkezési lapja lesz látható.

*Ezzel a C54BRS4A használatkész!*

**Megjegyzés:** A C54BRS4A összes rendelkezésre álló jellemzőjének, illetve beállításának részletes magyarázata végezt olvassa el a felhasználói kézikönyvet (kizárólag angol nyelvű!) a mellékelt CD-ROM-on. Jelöljek ki a „View User Manual”-t az Autorun menün.

Conceptronic C54BR54A  
**Hızlı Kurulum Kılavuzu**

**Conceptronic Kablosuz 802.11g Router  
Satın Aldığınız İçin Tebrikler.**

Bu Hızlı Kurulum Kılavuzu size Conceptronic C54BR54A kurulumunun adım adım nasıl yapılacağı konusunda bilgi verir.

Problem ortaya çıktığında, **destek sitemize** gitmenizi ([www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) adresine gidiniz ve 'Support' sayfasını tıklayın) tavsiye ederiz. Burada Sıkça Sorulan Sorular Veritabanını bulacaksınız.

Ürününüz ile ilgili başka sorularınız olduğunda ve yanıtını web sitemizde bulamadığınız takdirde bize e-posta gönderin: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Conceptronic ürünleri ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen Conceptronic Web Sitesini ziyaret edin: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Aşağıda açıklanan Donanım yapılandırması bilgisayarınızdaki yapılandırmadan biraz daha farklı olabilir. Bu durum kullandığınız İşletim Sistemine bağlıdır.

## 1. Paket İçeriği

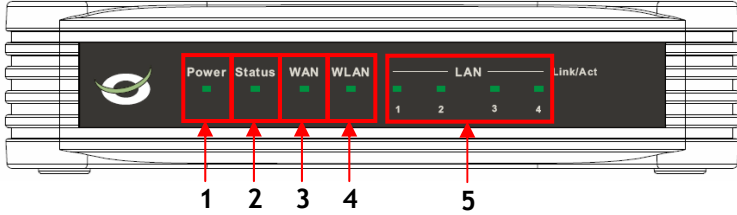
Conceptronic Kablosuz 802.11g Router paketinin içeriği aşağıdaki gibidir:

- Conceptronic C54BR54A - Kablosuz 802.11g Router
- Güç kaynağı 5V DC, 2A
- Kablosuz bağlantı için anten
- Ethernet Kablosu 1.8 M
- Çok Dilli Hızlı Kurulum Kılavuzu
- Ürün CD-ROM'u

## TÜRKÇE

### 2. C54BRS4A Tanıtımı

- **Ön Panel**



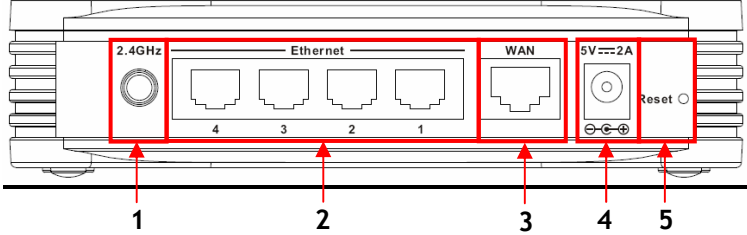
Nr	Açıklama	Durum	Durum Açıklaması
1	Güç LED'i	KAPALI AÇIK	Cihaz kapalı Cihaz açık
2	Durum LED'i	KAPALI YANIP SÖNME	Cihaz kapalı / Sistem Hatası* Cihaz açık ve kullanıma hazır
3	WAN LED'i	KAPALI AÇIK - SABİT	WAN Bağlantısı oluşturulmadı WAN Bağlantısı oluşturuldu
4	WLAN LED'i	KAPALI AÇIK - YANIP SÖNME	WAN Portundan veri gönderiliyor ya da alınıyor Kablosuz ara yüzü devre dışı
5	LAN LED'leri (1,2,3,4)	KAPALI AÇIK - SABİT AÇIK - YANIP SÖNME	Kablosuz ara yüzü devrede ve aktif LAN Portuna Ağ Linki oluşturulmadı LAN Portunda Ağ Linki oluşturuldu LAN Portundan veri gönderiliyor ya da alınıyor

- \* Normal kullanımda, cihaz açıldıktan ya da yeniden başlatıldıktan sonra durum LED'i yanar ve 45 saniye yanıp söner. Cihazla ilgili bir sistem arızası meydana gelirse, Durum LED'i yanmaz. Sistem arızasını çözmek için aşağıdaki seçenekleri kullanabilirsiniz.
- Cihazı kapatın, 10 saniye bekleyin ve cihaza giden gücü yeniden açın.
  - Cihazın arkasındaki reset düğmesine +/- 15 saniye basarak cihazı fabrika varsayılan değerlerine sıfırlayın.

Yukarıdaki seçenekleri denedikten sonra Durum LED'i yanmazsa, lütfen Conceptronic'ten destek alın: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

## TÜRKÇE

### • Arka Panel



Nr	Açıklama	Açıklama
1	Anten Bağlantısı	Kablosuz Anten SMA Konektörünü ters çevirir
2	LAN Portları	Bilgisayar(lar)ınızı router'a bağlar
3	WAN Portu	Geniş bant bağlantınızı router'a bağlar
4	Güç Bağlantısı	Güç Kaynağını router'a bağlar
5	Reset Düğmesi	Router'ı Fabrika Varsayılan Ayarlarına sıfırlar

**Not:** C54BRS4A ile ilgili ayrıntılı açıklama için lütfen cihazla birlikte verilen CD-ROM'daki Kullanıcı Kılavuzuna (Sadece İngilizce!) bakın. Otomatik Çalıştırma Menüünden "Kullanıcı Kılavuzunu Görüntüle"yi seçin.

**Not:** Bu Hızlı Kurulum Kılavuzunda sadece C54BRS4A'yı hazırlama ve çalıştırma ile ilgili temel adımlar açıklanmıştır. C54BRS4A'nın çeşitli fonksiyonları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen cihazla birlikte verilen CD-ROM'daki Kullanıcı Kılavuzuna (Sadece İngilizce!) bakın. Otomatik Çalıştırma Menüünden "Kullanıcı Kılavuzunu Görüntüle"yi seçin.

# TÜRKÇE

## 3. Donanım Kurulumu

Birlikte verilen güç kaynağını C54BR54A'nın arkasındaki güç bağlantısına ve uygun bir duvar elektrik prizine bağlayın. C54BR54A Güç LED'i yanacaktır.

### 3.1 WAN Bağlantısı

C54BR54A'yı Geniş Bant Ağ Geçidinize bağlamak için LAN kablosu kullanın (Kablo Modem, DSL Modem, Fiber Ağ Geçidi vb.)

C54BR54A ön tarafındaki WAN LED'i yanacaktır.

- Not:** Ön taraftaki WAN LED'i yanmaz ise:
- C54BR54A'ya güç geldiğinden (Güç LED'i yanmalı),
  - Geniş Bant Ağ Geçidinin açık olduğundan,
  - Her iki cihaz arasındaki LAN kablusunun doğru olarak bağlandığından emin olun.

### 3.2 LAN / Kablosuz LAN Bağlantısı

#### LAN Kablosu Kullanıcıları için:

LAN Kablosunu C54BR54A arka panelindeki 4 LAN portundan birine ve bilgisayarınızdaki Ağ Kartına bağlayın.

Kullanılan LAN portunun LAN LED'i yanar, bu da bilgisayarın bağlı olduğunu gösterir. (LAN Bağlantınız etkinleştirilmeli ve bilgisayarınız AÇIK OLMALIDIR).

#### Kablosuz Kullanıcılar İçin:

Hemen hemen her marka/tür Kablosuz Kartlar farklı bir İstemci uygulaması kullanır. Lütfen Kablosuz Ağ Bağlantısının nasıl oluşturulacağı ile ilgili bilgi için Kablosuz Kartınızın kılavuzuna göz atın.

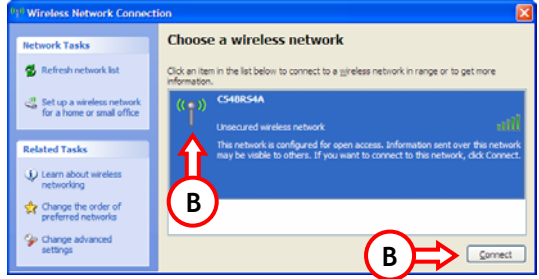
Aşağıdaki örnekte Windows XP SP2'li sisteme tümleşik olan standart Kablosuz İstemci kullanılmıştır.

- A. Sistem tepsisindeki Kablosuz Ağ Simgesine sağ tıklayın ve "View Available Wireless Networks (Kullanılabilir Kablosuz Ağ Görüntüle)"yi seçin.



## TÜRKÇE

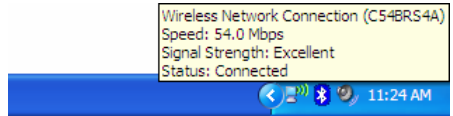
- B. Kullanılabilir kablosuz ağ listesinden "C54BRS4A" Ağını seçin ve "Connect (Bağlan)" düğmesine tıklayın.



- C. Güvenli olmayan bir kablosuz ağa bağlandığınızı söyleyen uyarı mesajı çıkacaktır. Bağlantıya devam etmek için "Connect Anyway (Yine de Bağlan)" düğmesine tıklayın.



- D. Bağlantı gerçekleştirildiğinde sistem tepsiğinde aktif kablosuz bağlantı simgesini göreceksiniz. Fareyi simge üzerine hareket ettirirseniz (sinyal gücü hakkında) şu bilgileri göreceksiniz:



# TÜRKÇE

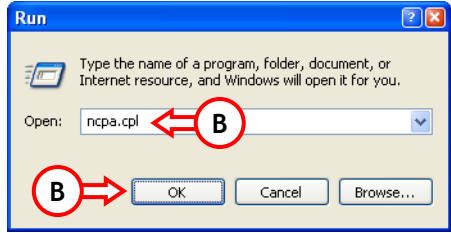
## 4. Bilgisayarın Yapılandırılması

### 4.1 IP adresinizi Yapılandırın

C54BRS4A yerleşik bir DHCP Sunucu ile donatılmıştır. Bağlantı kuran bilgisayar **“otomatik olarak bir IP adresi al”** şeklinde ayarlandıysa DHCP Sunucu tarafından bu bilgisayara otomatik olarak bir IP adresi atanacaktır.

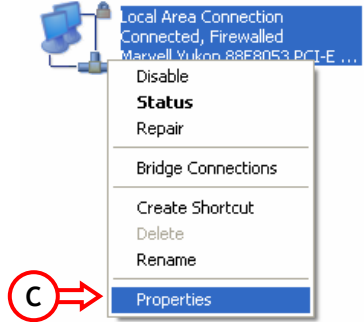
Bilgisayarınızın Otomatik IP yapılandırmasını kurmak için aşağıdaki talimatları izleyin:

- A. **“Başlat”** → **“Çalıştır”**’ı tıklayın.
- B. **“NCPA.CPL”** komutunu girin ve **“TAMAM”** düğmesine basın.



Ağ Bağlantıları penceresi ekrana gelecektir.

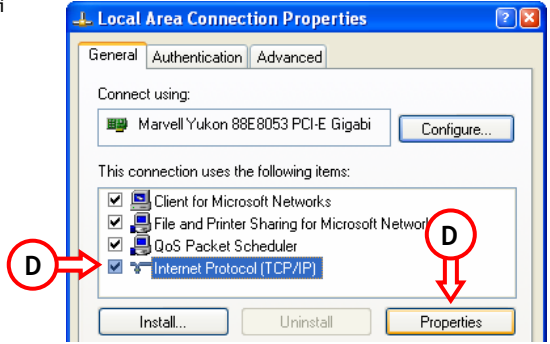
- C. **“Yerel Ağ Bağlantısı”**’na (Kullandığınız bağlantıya göre Kablolu ya da Kablosuz) sağ tıklayın ve **“Özellikler”**’i seçin.



## TÜRKÇE

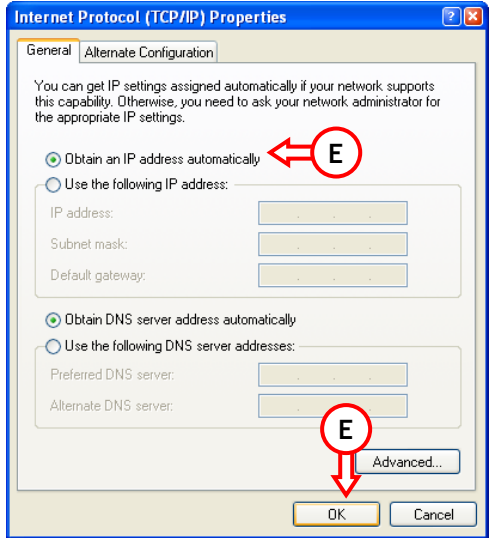
Yerel Ağ Bağlantınızın Özellikler penceresi ekrana gelecektir.

- D. "Internet Protokolü (TCP/IP)"yi seçin ve "Özellikler"i tıklayın.



Internet Protokolü (TCP/IP) Özellikler penceresi ekrana gelir .

- E. Özellikleri "Otomatik olarak bir IP adresi al" olarak düzenleyin ve ayarları kaydetmek için "TAMAM" düğmesine basın.
- F. Ayarları kaydetmek için Yerel Ağ Bağlantısının özellikler penceresinde "TAMAM" düğmesine basın.



## TÜRKÇE

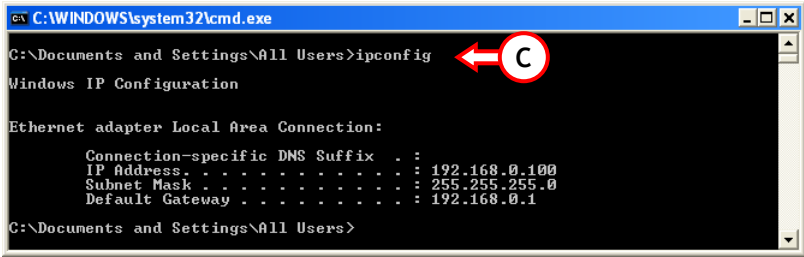
### 4.2 C54BRS4A ile bağlantınızın kontrol edilmesi

Windows Komut istemi ile Yerel Ağ Bağlantınızda doğru IP adresi alıp almadığınızı doğrulayabilirsiniz.

- "Başlat" → "Çalıştır"ı tıklayın.
- "CMD" komutunu girin ve "TAMAM"a basın.

Komut İstemi ekrana gelir.

- "IPCONFIG" komutunu girin ve "ENTER"a basın.



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . .            : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . .        : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Aşağıdaki bilgileri görmelisiniz

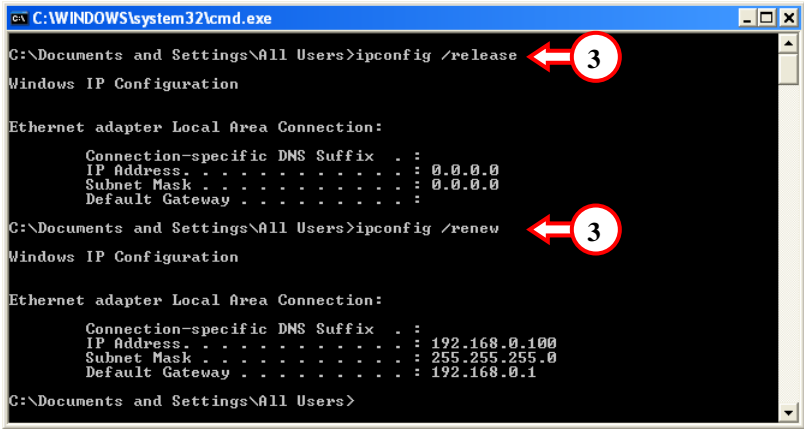
IP Adresi : 192.168.0.xxx (xxx değeri 100 - 199 arasında değişebilir).  
Alt Ağ Maskesi : 255.255.255.0  
Varsayılan Ağ Geçidi : 192.168.0.1

Yukarıda gösterilen bilgiler yapılandırmanızla eşleşiyorsa Bölüm 5'te cihaz yapılandırmasına devam edebilirsiniz.

Yukarıda gösterilen bilgiler yapılandırmanızla eşleşmiyorsa (örn. IP adresiniz 169.254.xxx.xxx) lütfen aşağıdaki seçenekleri kontrol edin:

- Cihazı KAPATIN ve AÇIN.
- LAN Kablosunu cihaza ve bilgisayarınıza yeniden bağlayın.
- Aşağıdaki komutlarla bilgisayarınızın IP adresini yenileyin:
  - Yanlış IP adresini bırakmak için "IPCONFIG/RELEASE".
  - Cihazdan yeni bir IP adresi almak için "IPCONFIG/RENEW".

## TÜRKÇE



```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /release
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 0.0.0.0
    Subnet Mask . . . . .             : 0.0.0.0
    Default Gateway . . . . .         : 

C:\Documents and Settings\All Users>ipconfig /renew
Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : 
    IP Address. . . . .               : 192.168.0.100
    Subnet Mask . . . . .             : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . .         : 192.168.0.1

C:\Documents and Settings\All Users>
```

Yukarıdaki adımlar IP adres sorununu çözmezse, cihazın arkasında bulunan Reset Düğmesiyle cihazı fabrika varsayılan değerlerine sıfırlayabilirsiniz.

Fabrika Varsayılan Ayarlarını yüklemek için Reset Düğmesine +/- 15 saniye süreyle basılı tutun. Durum LED'i tekrar aktif iken, IP adresinizi yenilemek için adım C'yi tekrarlayın.

## TÜRKÇE

### 5. Geniş bant bağlantınız için C54BRS4A yapılandırması

#### 5.1 C54BRS4A Fabrika Varsayılan Ayarları

C54BRS4A'nın çeşitli ayarlarla ön yapılandırması yapılmıştır. Ön yapılandırma ayarları aşağıdaki gibidir:

IP Address (IP Adresi)	: 192.168.0.1 (LAN/W-LAN istemcilerin Etkinleştirilmesi için DHCP Sunucu)
Username (Kullanıcı Adı)	: admin (küçük karakter)
Password (Parola)	: admin (küçük karakter)
WAN Connection (WAN Bağlantısı)	: Dinamik IP-DHCP İstemci (çoğu kablo sağlayıcıları tarafından kullanılan)
WiFi SSID	: C54BRS4A
WiFi Channel (WiFi Kanalı)	: Kanal 6
WiFi Security (WiFi Güvenliği)	: Güvenli değil
UPnP	: Etkin

C54BRS4A yapılandırmasındaki ayarları değiştirdiğinizde, ayarlar router belleğine kaydedilecektir. Fabrika varsayılan değerlerini geri yüklemek için cihazın arkasındaki reset düğmesine +/- 15 saniye basılı tutun.

#### 5.2 Web Tabanlı Yapılandırma

C54BRS4A yapılandırması web tabanlıdır. Cihaz yapılandırması için bir web tarayıcısına ihtiyacınız olacaktır.

**Not:** Router yapılandırması için Kablosuz bağlantı yerine cihaza LAN Kablosu bağlamanız tavsiye edilir.

- Web tarayıcısını başlatın (örn: Internet Explorer, FireFox ya da Safari).
- Web tarayıcınızın adres çubuğuna cihazın IP adresini girin (Varsayılan olarak: <http://192.168.0.1/>).

C54BRS4A Oturum Açma sayfası ekrana gelir.

The image shows a login form with the following elements:

- Header: Login
- User Name: admin
- Password: \*\*\*\*\*
- Buttons: Submit, Cancel
- Annotations: Two red circles with the letter 'C' are placed around the 'Submit' button and the 'User Name' field, with arrows pointing to them.

- Kullanıcı adı ve Parolayı girin (Varsayılan: 'admin' & 'admin') ve yapılandırma sayfalarına girmek için "Submit (Gönder)" düğmesine tıklayın.

## TÜRKÇE

Kullanıcı adı ve Parola doğru olduğunda router "Device Settings (Cihaz Ayarları)"na genel bakışı gösterir:

The screenshot displays the 'Device Settings' page of a Conceptronic Wireless Broadband Router. The page is divided into three main sections: LAN, WAN, and Wireless 802.11g. The LAN section shows settings for the local network, including MAC Address, IP Address, Subnet Mask, DHCP Server, Start IP Address, and End IP Address. The WAN section shows settings for the wide area network, including MAC Address, Host Name, Connection Type, Connection Status, IP Address, Subnet Mask, Default Gateway, and DNS settings. The Wireless 802.11g section shows settings for the wireless network, including MAC Address, Mode, SSID, Channel, Encryption, and SSID Broadcast.

**NETWORKING WIRELESS BROADBAND ROUTER**

**CONCEPTRONIC**  
The Concept of Global Communication

Home Advanced Tools Status Logout

Wizard  
Wireless  
WAN  
LAN  
DHCP

**Device Settings** System Time: 00:42:11 01/01/2000  
Firmware Version : 1.00

**LAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
IP Address : 192.168.0.1  
Subnet Mask : 255.255.255.0  
DHCP Server : Enabled  
Start IP Address : 192.168.0.100  
End IP Address : 192.168.0.199

**WAN**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5d  
Host Name : c54brs4a  
Connection Type : DHCP  
Connection Status : Disconnected    
IP Address : 0.0.0.0  
Subnet Mask : 0.0.0.0  
Default Gateway : 0.0.0.0  
DNS 1 : 0.0.0.0  
DNS 2 : 0.0.0.0

**Wireless 802.11g**

MAC Address : 00:80:5a:5a:80:5c  
Mode : Mixed(g,b)  
SSID : C54BRS4A  
Channel : 6  
Encryption : Disabled  
SSID Broadcast : Enabled

"Device Settings (Cihaz Ayarları)"na genel bakışta router'a ait tüm yapılandırılmış olan LAN, WAN ve Kablosuz ayarları gösterilir.

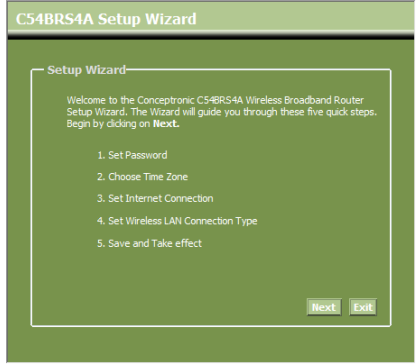
## TÜRKÇE

### 5.3 Sihirbaz Yapılandırması

C54BRS4A kurulumunu yerleşik Sihirbaz ile yapabilirsiniz. Bu Sihirbaz adım adım C54BRS4A temel ayarlarını yapılandırmanıza yardım edecektir.

**Not:** Sihirbaz Yapılandırmasına başlamadan önce, internet ayarlarınız ile ilgili mevcut tüm bilgilere sahip olduğunuzdan emin olun. (Örneğin: Hesap bilgileri, bağlantı tipi vb.)

- A. Web yapılandırmasının sol menüsünde gösterilen "Wizard (Sihirbaz)" düğmesine tıklayın.
- B. "Run Wizard (Sihirbazı Çalıştır)" düğmesine tıklayın.
- C. Hoş geldiniz ekranı sihirbaza ait beş adımı listelemektedir. Devam etmek için "Next (İleri)"ye tıklayın.



- D. Burada bir admin (yönetici) parolası belirlemeniz tavsiye edilir. Yeni parolayı girin ve onay için parolayı tekrar girin.

Tamamlandığında "Next (İleri)"ye tıklayın.



## TÜRKÇE

- E. Sistem yönetimi amacıyla sistem kayıtlarında doğru zaman damgalarına (time stamps) sahip olmak için doğru zaman ayarının yapılması çok önemlidir. Bu adımda uygun bir Saat Dilimi seçin. Tamamlandığında “Next (İleri)”ye tıklayın.

C54BRS4A Setup Wizard

Choose Time Zone:

Select the appropriate time zone for your location and click Next to continue.

(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

Back Next Exit

- F. İnternet sağlayıcı ayarlarınıza karşılık gelen internet bağlantısı yöntemini seçin. İnternet bağlantınız için hangi seçeneğe ihtiyacınız olduğunu bilmiyorsanız lütfen sağlayıcınıza ait dokümanlara müracaat edin ya da sağlayıcı yardım masası ile temasa geçin. Tamamlandığında “Next (İleri)”ye tıklayın.

C54BRS4A Setup Wizard

Set Internet Connection:

Select the connection type to connect to your ISP. Click Next to continue.

Static IP Choose this option to set static IP information provided to you by your ISP.

Dynamic IP Choose this option to obtain an IP address automatically from your ISP.

PPPoE Choose this option if your ISP uses PPPoE.

PPIP Choose this option if your ISP uses PPIP.

L2IP Choose this option if your ISP uses L2tp.

Back Next Exit

## TÜRKÇE

- G. Sağlayıcınız Statik IP bağlantısı gerektirdiğinde "Statik IP" seçeneğini seçin.

İstenen bilgileri girin:

- *IP Address (IP Adresi)*
- *Subnet Mask (Alt Ağ Maskesi)*
- *ISP Gateway Address (ISP Ağ Geçidi Adresi)*
- *Primary DNS (Birincil DNS)*
- *Secondary DNS (İkincil DNS-İsteğe bağlı)*

Tamamlandığında "Next (İleri)"ye tıklayın.

- H. Sağlayıcınız Dinamik IP bağlantısı gerektirdiğinde "Dynamic IP (Dinamik IP)" seçeneğini seçin.

Bazı sağlayıcılar bağlantı için özel bir Ana bilgisayar adı gerektirir. Sağlayıcınız özel bir Ana bilgisayar (Host Name) adı gerektirirse ilgili alana ana bilgisayar adını girin.

Bazı sağlayıcılar internete bağlanmak için sadece 1 özel MAC adresine izin verir. PC Ağ Kartınız özel MAC adresi ile çalışıyorsa, "Clone MAC Address (MAC Adresini Kopyala)" düğmesine basın ya da MAC adresini elle girin.

Tamamlandığında "Next (İleri)"ye tıklayın.

**Bağlantı - Statik IP**

**C54BRS4A Setup Wizard**

Set Static IP Settings

Enter the static IP information provided to you by your ISP. Click **Next** to continue.

IP Address :

Subnet Mask :

ISP Gateway Address :

Primary DNS :

Secondary DNS :

**Bağlantı - Dinamik IP**

**C54BRS4A Setup Wizard**

Set Dynamic IP Settings

If your ISP require you to enter a specific host name or specific MAC address, please enter it in. The **Clone MAC Address** button is used to copy the MAC address of your Ethernet adapter to the C54BRS4A. Click **Next** to continue.

Host Name :

MAC Address :       (optional)

## TÜRKÇE

- I. Sağlayıcınız PPPoE bağlantısı gerektirdiğinde "PPPoE" seçeneğini seçin.

İstenen bilgileri girin:

- *User Name (Kullanıcı Adı)*
- *Password (Parola)*
- *Retype Password (Parolayı Tekrar Girin)*

Tamamlandığında "Next (İleri)"ye tıklayın.

**Bağlantı - PPPoE**

**C54BR54A Setup Wizard**

Set PPPoE Settings

The service name is optional but may be required by your ISP. Click Next to continue.

User Name :

Password :

Retype Password :

- J. Sağlayıcınız PPTP bağlantısı gerektirdiğinde "PPTP" seçeneğini seçin.

İstenen bilgileri girin:

- *Server IP (Sunucu IP'si)*
- *PPTP Account (PPTP Hesabı)*
- *PPTP Password (PPTP Parolası)*
- *Retype Password (Parolayı Tekrar Girin)*

Tamamlandığında "Next (İleri)"ye tıklayın.

**Bağlantı - PPTP**

**C54BR54A Setup Wizard**

Set PPTP Settings

Please set your PPTP Client data then press Next to continue.

Server IP :

PPTP Account :

PPTP Password :

Retype Password :

## TÜRKÇE

- K. Sağlayıcınız L2TP bağlantısı gerektirdiğinde "L2TP" seçeneğini seçin.

İstenen bilgileri girin:

- *Server IP (Sunucu IP'si)*
- *L2TP Account (L2TP Hesabı)*
- *L2TP Password (L2TP Parolası)*
- *Retype Password (Parolayı Tekrar Girin)*

Tamamlandığında "Next (İleri)"ye tıklayın.

**Bağlantı - L2TP**

**C54BR54A Setup Wizard**

Set L2tp Settings

Please set your L2TP Client data then press **Next** to continue.

Server IP :

L2TP Account :

L2TP Password :

Retype Password :

WAN yapılandırması tamamlandığında Sihirbaz tarafından Kablosuz yapılandırmasına devam edilecektir:

- L. Router'ın SSID'sini değiştirebilirsiniz. SSID, Kablosuz kısım içinden yayınlanacak addır.

Kanal 1 ve 13 arasında kanal değiştirebilirsiniz. Yavaş bağlantı ya da kesilmelerle karşılaşırsanız, bölgenizde kablosuz kanalınıza karışan başka bir erişim noktası olabilir. Bu durumda başka bir kanal deneyebilirsiniz.

Tamamlandığında "Next (İleri)"ye tıklayın.

**C54BR54A Setup Wizard**

Set Wireless LAN Connection Type

Enter the SSID name and Channel number to be used for the Wireless Access Point. Click **Next** to continue.

SSID:

Channel:

Kablosuz Bağlantınızı şifreleme ile güven altına alabilirsiniz. Varsayılan olarak, Kablosuz Bağlantı güvenli değildir. Ağınıza gelecek yetkisiz erişimleri engellemek için Setup Wizard (Kurulum Sihirbazı) içinden bir güvenlik seviyesi belirleyin.

**Not:** Tüm seçenekler açıklanmıştır fakat ağınızın güvenliğini "WPA-PSK/WPA2-PSK" ile sağlamanız tavsiye edilir. Bu seviye, sadece WPA istemcileri için geriye doğru uyumluluğu olan en yüksek WPA2 güvenlik seviyesidir.

**Not:** Girilen kablosuz güvenlik bilgilerini unutmayın ya da bir yere not edin. C54BR54A'ya bir Kablosuz İstemci yapılandırması yapmak istediğinizde bu bilgilere ihtiyacınız olacaktır!

## TÜRKÇE

- M. Kablosuz Ağınız için bir güvenlik seviyesi seçin.

Bir güvenlik seviyesi seçildiğinde Sihirbaz tarafından istenen bilgiler için alanlar gösterilecektir.

C54BR54A Setup Wizard

Set Wireless LAN Connection Type

If you wish to use encryption, enable it here and enter the encryption Key Values. Click **Next** to continue.

Security: **Disabled**

- Disabled
- WEP
- WPA
- WPA-PSK
- WPA2
- WPA2-PSK
- WPA-PSK/WPA2-PSK

**Back** **Next** **Exit**

- N. Ağınızın güvenliğini WEP şifreleme ile yapmak isterseniz, açılır listeden **“WEP”**’i seçin. WEP anahtarını ASCII biçiminde girin (giriş: A-Z, 0-9).

### Not:

Sihirbazdan sadece WEP 64Bit yapılandırması yapabilirsiniz.

Güvenlik - WEP Şifreleme

Security: **WEP**

WEP Key:

Confirm WEP Key:

(5 ASCII characters)

- O. Ağınızın güvenliğini WPA ya da WPA2 (Radius Server-Yarıçap Sunucusu) ile sağlamak isterseniz açılır listeden **“WPA”** ya da **“WPA2”** seçin.

Radius Server’ın IP Adresini, Shared Key’i (Paylaşımlı Anahtar) girin ve ikinci alanda Shared Key değerini tekrar girin.

Güvenlik - WPA / WPA2 Şifreleme

Security: **WPA**

RADIUS Server:

Shared Key:

Confirm Shared Key:

(64 digits or characters)

- P. Ağınızın güvenliğini WPA-PSK ya da WPA2-PSK ile yapmak isterseniz, açılır listeden **“WPA-PSK”**, **“WPA2-PSK”** ya da **“WPA-PSK/WPA2-PSK”** seçin.

Şifrelemeniz için Passphrase (Parola cümlesi) girin ve ikinci alanda parola cümlesini onaylayın.

Güvenlik - WPA-PSK / WPA2-PSK

Security: **WPA-PSK/WPA2-PSK**

Passphrase:  (8 ~ 63 characters)

Confirm Passphrase:  (8 ~ 63 characters)

- Q. Tüm Kablosuz ayarlar yapıldığında devam etmek için **“Next (İleri)”**ye tıklayın.

## TÜRKÇE

- R. Kurulum Sihirbazı tamamlanmıştır. Ayarlarınızı kaydetmek ve uygulamak isterseniz, **"Save & Take Effect (Kaydet & Etkinleştir)"**ı tıklayın.

Bir ayar değiştirmek isterseniz, önceki ekrana dönmek için **"Back (Geri)"** düğmesine tıklayın.

Değişiklik yapmadan Kurulum Sihirbazını kapatmak isterseniz **"Exit (Çıkış)"** düğmesine tıklayın.



**"Save & Take Effect (Kaydet & Etkinleştir)"** düğmesini seçtiğinizde yapılandırılan ayarlar router tarafından uygulanacaktır. Lütfen **"Save Complete (Kaydetme İşlemi Tamamlandı)"** mesajını bekleyin.

- S. Yapılandırma işlemi tamamlanmıştır. Kurulum Sihirbazından çıkmak için **"Close (Kapat)"**a tıklayın.

WAN ve Kablosuz bağlantınız için yapılandırılmış olan ayarları gösteren **"Device Settings (Cihaz Ayarları)"** genel bakış ekranına geri döneceksiniz.

## *C54BRS4A Router artık kullanıma hazırdır!*

**Not:** C54BRS4A özellikleri ve ayarları ile ilgili ayrıntılı açıklama için lütfen cihazla birlikte verilen CD-ROM'daki Kullanıcı Kılavuzuna (Sadece İngilizce!) bakın. Otomatik Çalıştırma Menüsünden **"View User Manual (Kullanıcı Kılavuzunu Görüntüle)"**yi seçin.

## 6. Sanal Sunucu kurallarının oluşturulması

Ağınızdan gelen internet saldırılarını önlemek için Conceptronic C54BRS4A'da yerleşik bir Güvenlik Duvarı (Firewall) bulunmaktadır. Bu Güvenlik Duvarı kullanılmayan portlardaki tüm gelen trafiği otomatik olarak engeller. Bir servis ya da uygulama için engellenen bir porta ihtiyaç duyulduğunda (örneğin: FTP Sunucusu ya da WEB Sunucusu) trafiği iletirmek için Yapılandırma Sayfalarında bir Sanal Sunucu Kuralı oluşturabilirsiniz.

Aşağıda, en yaygın kullanılan portların bir listesini ve bu portlara karşılık gelen uygulamayı bulacaksınız:

Port	Uygulama	Port	Uygulama
20	FTP Verisi (FTP Sunucusu)	80	HTTP (Web Sunucusu)
21	FTP (FTP Sunucusu)	110	POP3 (Mail Sunucusu - Gelen)
22	SSH (Secure Shell-Güvenli Kabuk)	2000	Remotely Anywhere (Uzaktan Erişim)
23	Telnet	5800	VNC
25	SMTP (Mail Sunucusu - Giden)	5900	VNC

Daha fazla port ve buna karşılık gelen uygulamalar için, bkz: <http://portforward.com/cports.htm>

**Not:** UPnP Port Eşleme destekli bir uygulama kullandığımızda ihtiyaç halinde uygulama tarafından router otomatik olarak yapılandırılabilir. Bu durumda, port eşlemelerinizi manuel olarak yapmanıza gerek yoktur.

**Not:** Sanal Sunucu kurallarını kullanırken, bilgisayar(lar)ın, Dinamik IP Adresi yerine Sabit IP Adresi ile yapılandırılması tavsiye edilir.

**Not:** Sanal Sunucu & DMZ seçenekleri ile ilgili ayrıntılı açıklama için CD-ROM'daki Kullanıcı Kılavuzuna (Sadece İngilizce!) bakın. Lütfen Otomatik Çalıştırma Menüünden "View User Manual (Kullanıcı Kılavuzunu Görüntüle)" yi seçin.

- Web tarayıcısını başlatın (örn: Internet Explorer, FireFox ya da Safari).
- Web tarayıcınızın adres çubuğuna cihazın IP adresini girin (Varsayılan olarak: <http://192.168.0.1/>).

C54BRS4A Oturum Açma sayfası ekrana gelir.

The screenshot shows a web browser window with a green header containing the text "Login". Below the header, there is a form with two input fields. The first field is labeled "User Name:" and contains the text "admin". The second field is labeled "Password:" and contains a series of asterisks "\*\*\*\*\*". Below the input fields, there are two buttons: "Submit" and "Cancel". Two red circles with the letter "C" are placed around the "Submit" button and the "User Name" field, with arrows pointing to them.

- Kullanıcı adı ve Parolayı girin (Varsayılan: 'admin' & 'admin') ve yapılandırma sayfalarına girmek için "Submit (Gönder)" düğmesine tıklayın.

## TÜRKÇE

Kullanıcı adı ve Parola doğru olduğunda router “**Device Settings (Cihaz Ayarları)**”na genel bakışı gösterir.

- D. Üst gezinti menüsünde “**Advanced (Gelişmiş)**”, “**Virtual Server (Sanal Sunucu)**”yu seçin .

Aşağıdaki “**Virtual Server (Sanal Sunucu)**” yapılandırma sayfasını göreceksiniz.

**Not:** Aşağıdaki resimde Sanal Sunucu yapılandırmasına bir örnek göreceksiniz.

The screenshot shows the 'Virtual Server' configuration page. The top navigation bar includes 'Home', 'Advanced', 'Tools', 'Status', and 'Logout'. The left sidebar lists various settings: 'Virtual Server', 'Applications', 'Firewall', 'DMZ', 'IP Filters', 'MAC Filters', 'URL Blocking', 'Domain Blocking', 'Performance', and 'DDNS'. The main content area is titled 'Virtual Server' and contains a description: 'The Virtual Server option allows you to define public port on your router for redirection to an internal LAN IP Address and Private LAN port if required. This feature is useful for hosting online services such as FTP or Web Servers.' Below this is a table titled 'Virtual Server List' with columns: Name, Private IP, Protocol, Private Port, Public Port, and Schedule. The table contains one entry: '1. [x] Personal WEB Server' with Private IP '192.168.0.100', Protocol 'Both', Private Port '80', Public Port '80', and Schedule 'Always'. Below the table is the 'Virtual Server Settings' form for the selected server. The form includes: 'Virtual Server' (radio buttons for 'Enabled' and 'Disabled', with 'Enabled' selected), 'Name' (text field with 'Personal FTP Server'), 'Private IP Address' (text field with '192.168.0.100'), 'Protocol' (dropdown menu with 'Both' selected), 'Private Port' (text field with '21'), 'Public Port' (text field with '21'), and 'Schedule' (dropdown menu with 'Always' selected). At the bottom right of the form are 'Apply' and 'Cancel' buttons.

- E. Sanal Sunucu kuralını “**Enabled (Etkin)**” olarak işaretleyin.  
F. “**Name (Ad)**” alanına Sanal Sunucu Kuralınız için bir ad girin.  
G. Sanal Sunucu kuralına ihtiyaç duyan bilgisayar/sunucunuzun IP Adresini girin.  
H. Sanal Sunucu kuralı için Protokol seçimini yapın: “**TCP**”, “**UDP**” ya da “**Both (Her ikisi)**”.

**Not:** Sanal Sunucu Kuralınız için hangi protokola ihtiyacınız olduğunu bilmiyorsanız “**Both (Her ikisi)**”ni seçin. Bu seçenek bilgisayarınızın/sunucunuzun yapılandırılan IP Adresine hem TCP hem de UDP trafiğini geçirecektir.

- I. Sanal Sunucu kuralına ihtiyaç duyan bilgisayarınızın/sunucunuzun arzu edilen Portunu girin.  
J. İnternet bağlantınızın dışında görünür olması gereken port girin.  
K. Oluşturulan Sanal Sunucu kuralını uygulamak için “**Apply (Uygula)**”yı tıklayın.

Sanal Sunucu kuralı kaydedildiğinde, bu, “**Virtual Server List (Sanal Sunucu Listesi)**”nde gösterilecektir. Daha fazla Sanal Sunucu kuralı oluşturmak için E - K adımlarını tekrarlayın.

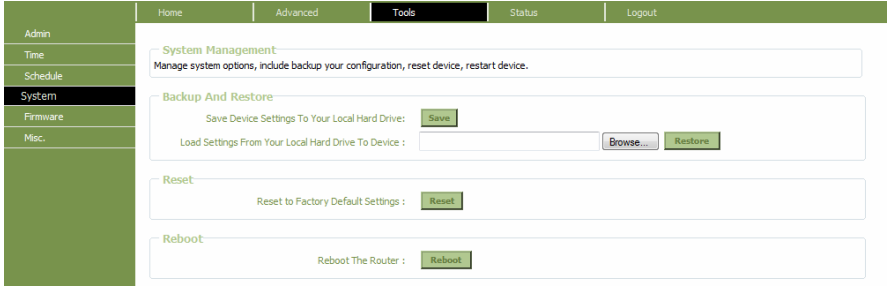
*Tanımlanan Sanal Sunucu kuralları kullanıma hazırdır!*

## TÜRKÇE

### 7. C54BRS4A'nın Yeniden Başlatılması

Router'ın yapılandırmasındaki ayarları değiştirdiğinizde ayarlar doğrudan uygulanır ve aktiftir. Bununla birlikte, tüm ayarların doğru olarak uygulandığından emin olmak için yapılandırmada büyük ve önemli değişiklikler yaptıktan sonra C54BRS4A'nın yeniden başlatılması tavsiye edilir.

- A. Üst gezinti menüsünde "Tools (Araçlar)", "System (Sistem)"i seçin .



The screenshot shows the web interface of the C54BRS4A router. The top navigation bar has tabs for Home, Advanced, Tools (selected), Status, and Logout. On the left, a sidebar menu lists Admin, Time, Schedule, System (selected), Firmware, and Misc. The main content area is titled "System Management" and contains several sections: "System Management" with a description "Manage system options, include backup your configuration, reset device, restart device.", "Backup And Restore" with options to save or load settings from a local hard drive, "Reset" with a "Reset" button, and "Reboot" with a "Reboot" button.

- B. Yapılandırmayı kaydetmek için "Reboot (Yeniden Başlat)"ı tıklayın ve tüm değişiklikleri doğru olarak etkinleştirin.

Bir onay penceresi açılacaktır.

- C. Router'ın yeniden başlatılmasına devam etmek için "OK (TAMAM)"ı tıklayın.

Tüm değişiklikler kaydedilir ve router yeniden başlatılır. Lütfen zamanlayıcının bitmesini bekleyin:



Yeniden başlatma işlemi tamamlandığında, router'ın oturum açma sayfasına döneceksiniz.

***C54BRS4A artık kullanıma hazırdır!***

**Not:** C54BRS4A özellikleri ve ayarları ile ilgili ayrıntılı açıklama için lütfen cihazla birlikte verilen CD-ROM'daki Kullanıcı Kılavuzuna (Sadece İngilizce!) bakın. Otomatik Çalıştırma Menüsünden "View User Manual (Kullanıcı Kılavuzunu Görüntüle)" yi seçin.

# LICENCE AGREEMENT

## Licensing Information

This Conceptronic product C54BR54A includes copyrighted third-party software licensed under the terms of the GNU General Public License.

Please see The GNU General Public License for the exact terms and conditions of this license.

Specially, the following parts of this product are subject to the GNU GPL:

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 1. Linux kernel 2.4.25 | 9. klogd           |
| 2. buildroot           | 10. syslogd        |
| 3. busybox-1.00        | 11. telnetd        |
| 4. vconfig             | 12. wireless tools |
| 5. iptable-1.2.9       | 13. bpalogin       |
| 6. mathopd             | 14. hostapd-0.3.7  |
| 7. pppd-2.4.2          | 15. smtpclient     |
| 8. dnrd-2.10           | 16. ntpclient      |

All listed software packages are copyright by their respective authors. Please see the source code for detailed information.

## Availability of source code

Conceptronic has exposed the full source code of the GPL licensed software, including any scripts to control compilation and installation of the object code. All future firmware updates will also be accompanied with their respective source code. For more information on how you can obtain our open source code, please visit our web site.

## GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.  
Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA  
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies  
of this license document, but changing it is not allowed.

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

## LICENCE AGREEMENT

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

### GNU GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

## LICENCE AGREEMENT

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this

## LICENCE AGREEMENT

section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## LICENCE AGREEMENT

### NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

### END OF TERMS AND CONDITIONS

#### How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

, 1 April 1989  
Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

## DECLARATION OF CE CONFIRMITY

**The manufacturer** Conceptronic  
Address Databankweg 7  
3821 AL Amersfoort, the Netherlands

**Hereby declares that the product**  
Type Wireless 54Mbps broadband router  
Product C54BRS4A

**Complies with following directives:**

- 1999/5/EEC R&TTE directive:  
Telecommunications Terminal Equipment and Satellite Earth Station Equipment
- 89/336/EEC EMC directive:  
Electromagnetic Compatibility
- 73/23/EEC Low Voltage Directive:  
Electrical equipment designed for use within certain voltage limits

**The following standards were consulted to assess conformity:**

EN 300 328-2/2000, EN 301 489-17-2000, EN 301 489-1-2000, EN55022/9.98 Class B, EN 61000-3-2/3/4/1995, EN 50082-1/1994, EN 60950/1995

This product is for indoor use only. The purpose of this product is to send and receive data through the ether. This is a class 2 product and the transmitted output power is less than 100mW.



The CE symbol confirms that this product conforms to the above named standards and regulations.

This product is suitable for all EU countries.

For France, the output power is restricted if used outdoor and in the range 2454 to 2483,5 MHz.

For Italy, depending on the usage, a general authorization may be required.

Pour tous les pays de l'UE. Pour la France, pour une utilisation en extérieur, la puissance de sortie est limitée dans la bande 2454 to 2483,5 MHz. Per tutti i paesi dell'EU.

Per l'Italia, secondo l'uso, un'autorizzazione generale può essere richiesta.

Place and date of issue: Amersfoort, March 18, 2007

Herman Looijen, Product Marketing Manager